

قرآن کے حفظ پر ایک تاریخی منظر

# تلاوت قرآن



اقلام:

مولانا سید مناظر احسن گیلانی

مقدمہ: مولانا ابراہیم علیہ السلام

استاذ مشرقِ تخصص فی الحدیث

مدرسہ العلوم اسلامیہ دارالعلوم دیوبند



مکتبہ النجاشی



قرآن مجید پر ایک نئی نظر

# تذوین قرآن مجید

لفظیات:

مولانا سید مسعود الرحمن مدظلہ العالی

مکتبہ المدینہ

نام کتاب: تدوین قرآن  
مؤلف: مولانا سید مناظر احسن گیلانی  
افادات:

## حرفِ آغاز

الحمد لله وكفى عبادہ الذین اصطفى

أما بعد:

علماء امت نے عظیم الشان دین کی خدمات انجام دیں ہیں آخری دور میں حق تعالیٰ نے علماء دیوبند کو اپنے دین کی خدمت کی خاص توفیق دی ہے مثالیں اسکی حقد میں ہی کے زمانے میں مل سکتی ہیں۔ انہی حقد میں ہی میں سے ”علماء سید مناظر احسن گیلانی“ رحمہ اللہ بھی علماء دیوبند کے اسی طبقے سے تعلق رکھتے تھے جنہوں نے قرآن وحدیث کی بے مثال خدمات، درس وتدیس اور وعظ وارشاد، تحریر و تقریر کی شکل میں انجام دی ہیں اسی طرح مولانا مناظر احسن گیلانی کے علوم و افکار ان کے تعارف کاسب سے بڑا ذریعہ ہے اور اہل نظر کے لئے انکا یہی سرمایہ علم و فن ایک کارآمد ذریعہ تعارف کی حیثیت رکھتا ہے۔

جنگی شخصیت پر مجھ جیسے ادنیٰ طالب علم کا کچھ لکھنا سورج کو چراغ دکھانے کے مترادف ہے کیونکہ شاید ہی کوئی ایسا علمی و ادبی حلقہ ہو جس میں آپ کی تدریسی مہارت کی شہرت اور تقریر و تحریر کا ذوق و کمال کا چرچا نہ پہنچا ہو، بلا مبالغہ آپ ایک کثیر المذاہم شخصیت تھے۔

۱۴۲۶  
2005

مولانا کے علم و فضل کے زمانہ شباب میں حافظ ابن تیمیہ، حافظ ابن قیم، امام غزالی، اور امام رازی و شاہ ولی اللہ رحمہم اللہ کی وسعت معلومات اور تعمق کی یاد تازہ کر دی ہے، اس میں مولانا کے بہت سے مضامین و مقالات کے علاوہ سب سے پہلی کتاب ”ابودر غفاری“ جو کہ دلیہ بند سے شائع ہو کر مقبول عوام و خواص بنی، مولانا کی اس پہلی کتاب کو دیکھ کر جو طالب علمانہ دور کی یادگار ہے، مولانا اشرف علی تھانوی نے یہ پیش گوئی فرمائی تھی کہ اس کتاب کا مؤلف آئندہ چل کر محقق ہوگا، چنانچہ ایسا ہی ہوا قرآنی، حدیثی، فقہی، سیاسی، معاشی علوم میں مولانا نے تحقیق کے وہ جوہر دکھائے ہیں کہ خود ان کے استاذ عالی مقام مولانا شبیر احمد عثمانی رحمہ اللہ بھی ان کے کمال کی معترف تھے، ان کے علاوہ آپ کی دیگر مشہور و مقبول ترین تصنیفات: ”نظام تعلیم و تربیت“، ”الذین القیم“، ”النبی القاتم“، ”مدون حدیث“ اور ”مدون قرآن“، ”مدون فقہ“ کے علاوہ بہت سے مسودات اب بھی مولانا کے خاندان میں محفوظ ہیں، جن کی طباعت و اشاعت امت کی موجودہ دور کے اہل علم سے بطور خاص مطالبہ عمل کرتی ہے۔

مولانا کا جو سرمایہ علم و فضل کتابوں اور رسالوں میں چھپ کر باہر آچکا ہے یقین مانجے مقدار میں اس سے بہت زیادہ اور معیار میں اس سے بلند تر ذخیرہ ابھی مسودات ہی کی شکل میں محفوظ ہے۔

جیسا کہ آپ حضرات کو معلوم ہے کہ مولانا کی کوئی کتاب بھی باضابطہ تصنیفی پروگرام کے ماتحت انجام نہیں پائی یہی ہوتا رہا کہ کسی نے کسی مصلحت کی فرمائش کی، مولانا لکھنے بیٹھ گئے جب کچھ لکھتے تو وہ مضمون، مضمون نہ رہا بلکہ کتاب بن گئی، چنانچہ ان کی کتابیں مولانا کی اسی قبیل کی تصنیفات ہیں اس ضمن میں آپ کے شاگرد خاص ”مولانا غلام محمد صاحب

(ایم۔ اے۔ عثمانیہ) مقالات احسانی کے مقدمہ میں رقمطراز ہیں: ”مولانا کی کوئی تحریر کامل طور پر مرتب و مربوط نہیں ملتی، علوم کا درود اس قدر زیادہ ہوتا تھا کہ متعلق اور غیر متعلق کا انتخاب ان کے لئے محال ہو جاتا تھا وہ چیز سی سے قلمرائی فرماتے تھے، اور قلم روکنے سے پہلے ان کو خود بھی اندازہ نہ ہوتا تھا کہ جو کچھ لکھا جا رہا ہے وہ مضمون ہو جائے گا یا کتاب بن جائے گی اور ان کے مسودوں کی ترتیب و تدوین ان کے مستعد علیہ شاگردوں اور عقیدت مندوں کے سپرد رہتی تھی۔“

اب زہر نظر کتاب کی طرف آئیے! تدوین قرآن جو کہ مولانا کی یادگار تصنیف ہے جس میں آپ نے جامع القرآن کے متعلق عوام الناس کے یہاں جو غلط فہمی پھیلی ہوئی ہے اس غلط فہمی کا ازالہ کرنے کے لئے آپ نے نہایت خوش فہم انداز سے اسکی حقیقت تظاہر کی اور اس کا سبب باب پیش کیا۔

اس کے علاوہ قرآن کی کتابت کس طرح ہوئی اور اسکی ابتدائی حالت کیا تھی؟ اور قرآن کریم ابتداء میں کس چیز پر لکھا گیا اور لکھنے والے کون تھے؟ چونکہ بطور صلی اللہ علیہ وسلم خود نبی تھے۔ ان جیسے دیگر مضامین پر مولانا موصوف رحمہ اللہ نے ایک نہایت ہی آسان انداز میں یہ کتاب ”مدون قرآن“ تحریر فرمائی۔ اور اسی کتاب کا جوہری خلاصہ آپ کے شاگرد رشید مولانا غلام محمد ربانی صاحب نے نکال کر ہمارے سامنے رکھا تا کہ ہم اس کو پڑھ کر آئندہ آنے والے لفظوں کا سبب باپ کر سکیں۔

”مدون قرآن“ پہلی مرتبہ تدوین مصنفین دہلی سے چھپی تھی، دوسری بار مکتبہ احسانیتہ جوٹا مارکیٹ کراچی سے ۱۹۸۶ء میں شائع ہوئی تھی۔ ہمارے خوش نظر بی بی آخری طبع ہے، طبع مذکورہ (۱۱۲) صفحات پر چھوٹی تصنیف کے ساتھ شائع کی گئی تھی۔

عرصہ دراز سے یہ کتاب مارکیٹ میں دستیاب نہ تھی، ضرورت تھی کہ اسے بارہ شائع کیا جائے، طبع دوم میں بہت اغلاط تھے، بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ طبع اول میں کچھ اغلاط رہ گئی تھیں۔ مہارتوں میں قطع و برید، مراجع کے جلد نمبر، اور صفحہ نمبر غلط، آیتوں کے حوالے میں بھی غلطیاں ہوئی تھیں، کہیں کتاب کا حوالہ رہ گیا ہے، اس طبع میں مندرجہ ذیل امور کا خیال رکھا گیا ہے۔

- (۱) تمام آیات کے ساتھ سورت کا نام اور آیت نمبر درج کیا گیا ہے۔
- (۲) تمام احادیث کو اصل مرجع و ماخذ میں تلاش کیا گیا اور ان کی تصحیح کی گئی اور کتابوں کا حوالہ بھی درست کیا گیا ہے اور جہاں تخریج کی ضرورت پیش آئی تو حاشیہ میں اسکی تخریج بھی کی گئی ہے۔

(۳) اس کے علاوہ جن کتابوں سے حضرت مصنف نے مہارتیں پیش کی ہیں ان کو اصل مرجع میں تلاش کیا گیا اور ان کی تصحیح کی گئی۔

(۴) کتابوں کی طباعت مختلف ہوتی ہیں ایک ہی طبع کے مطابق جلد نمبر اور صفحہ نمبر لگائے گئے ہیں۔

(۵) اور طبع کی تعیین کے لئے کتاب کے آخر میں مراجع و مصادر کی فہرست پیش کی گئی ہے، جس میں کتاب کا نام، مصنف کا نام، سن وفات، طبع اور سن طباعت کا اہتمام کیا گیا ہے۔

”تدوین قرآن“ کے مقدمے کے لئے حضرت استاذ محترم مولانا ڈاکٹر محمد عبدالحلیم چشتی صاحب مدظلہ کی خدمت میں پیش کی گئی تھی استاذ محترم نے اپنے قیمتی اوقات میں سے وقت نکال کر مقدمہ لکھا اور اغلاط کی نشاندہی فرمائی لیکن استاذ محترم نے ”مسک اندہ

الامام محمد بن الحسن الشیبانی فی الحدیث“ اور ”تاریخ الفقہ والفقہ فی الاسلام“ کی تکمیل میں مصروفیت کی بناء پر تصحیح سے معذرت فرمائی اور یہ کام مولوی محمد اسد اللہ تخصص فی الحدیث جامعہ العلوم الاسلامیہ بنوری ناؤن کے سپرد فرمایا اور انہوں نے حسب ارشاد تصحیح و تخریج فرمائی۔

آخر میں اپنے اساتذہ کرام ”مولانا محمد انور بدخشانی صاحب دامت برکاتہم“ اور ”مولانا ڈاکٹر محمد عبدالحلیم چشتی صاحب“ جنہوں نے اپنی مصروفیات اور مشاغل کے باوجود تقریر اور تصحیحی مقدمہ تحریر فرمایا (یہ ان کی محبت ہے) میں ان کا شکر گزار ہوں، اور مولوی اسد اللہ صاحب کا بھی شکر گزار ہوں کہ انہوں نے اپنے قیمتی وقت کو اس کام کے سپرد کیا اور علمی جواہر کا انتخاب کیا۔

اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ اس کوشش کو اپنی بارگاہ میں قبول فرمائے اور ان اساتذہ کا سایہ ہمارے سروں پر تادیر سلامت رکھے۔ (آمین)

محمد امین

حقوق یہ ہیں کہ:

- ۱۔ قرآن پر ایمان لانا، اس کی بات پر صدق دل سے یقین کرنا۔
- ۲۔ قرآن کی تلاوت کرنا، مطالعہ کرنا۔
- ۳۔ قرآن کو سمجھنا، اس کا فہم حاصل کرنا۔
- ۴۔ قرآن پر عمل کرنا، اپنی زندگیوں اس کے مطابق ڈھالنا۔
- ۵۔ اسکی تعلیمات دوسروں تک پہنچانا۔
- ۶۔ اجتماعی طور پر اسکا عملی نفاذ کرنا۔

یہ تو تھے قرآن کے وہ عمومی حقوق جو پہلے سے سنتے چلے آ رہے تھے۔ اللہ تعالیٰ ہمیں ان کی ادائیگی کی توفیق دے تاکہ ہم اچھی زندگی گذاریں اور مبارک موت پائیں اور مرے کے بعد بھی خوشگوار زندگی ہماری منتظر ہو۔ (آمین)

اب آئیے اگلی بات کی طرف کہ یہ کتاب ”تدوین قرآن“ دیکھنے کے بعد یہ بات کھلی کہ قرآن کا دفاع اور قرآن کی حفاظت بھی ہمارا فرض ہے اور قرآن کا حق ہے۔ اگرچہ قرآن کی حفاظت اللہ تعالیٰ نے اپنے ذمے لے رکھی ہے، لیکن اسی قرآن میں اللہ نے ہمیں یہ فرمایا ہے کہ ”ان تنصروا اللہ یمنصرکم“ یعنی اگر تم اللہ کی مدد کرو گے تو وہ تمہاری مدد کرے گا۔ یہ بالکل ایسی ہی بات ہے جیسے بارہویں پارے کے شروع میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ ”وَمَا مَدَدْنَاهُ إِلَّا اَرْضَ الْاَرْضِ عَلَیْہِمْ رُحْمًا“ یعنی زمین پر چلنے والا ایک بھی سر (یعنی ذی نفس) نہیں جس کے رزق کی ذمہ داری اللہ پر نہ ہو۔ مطلب یہ ہوا کہ اللہ ہر ایک کے رزق کا ذمہ دار ہے مگر وہ کچھ خلیفہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے اس قول کی جانب جس میں آپ نے فرمایا تھا کہ دریاے نیل کے کنارے اگر ایک کتاب بھی بھوک کی وجہ

## عرضِ ناشر

ایک مسلمان کیلئے اہم ترین ہستی کون ہے؟ یہ ایک سوال ہے جس کا جواب ایک ہی ہو سکتا ہے، یعنی اس سلسلے میں دورائے کی کوئی گنجائش نہیں۔ کیونکہ یہ بات طے ہے کہ ایک مسلمان کیلئے اہم ترین ہستی اللہ تعالیٰ کی ہے جو خالق ہے، مالک ہے، پالنا ہے، اور اسکے عارفین کہہ گئے: ”لا مطلوب الا اللہ، لا مقصود الا اللہ“ یعنی اللہ کے علاوہ ہمارا کوئی مطلوب ہے نا مقصود ہے۔ تو چونکہ اللہ تعالیٰ ہمارے لئے اہم ترین ہستی ہے اس لئے اُس کا پیغام اور اس پیغام کو لانے والے پیغمبر بھی ہمارے لئے ایک خاص مقام رکھتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کا آخری پیغام ”قرآن“ کے روپ میں ہمارے ہاتھوں میں ہے۔ جو دنیا و آخرت میں ہماری کامیابی، کامرانی اور سرفرازی کا ذریعہ ہے بشرطیکہ ہم اسکے حقوق ادا کریں۔

زیر نظر کتاب ”تدوین قرآن“ پڑھنے سے پہلے تو میں یہی سمجھتا تھا کہ قرآن کے ہم پر پانچ (۵) یا زیادہ سے زیادہ چھ (۶) حق ہیں، مگر یہ کتاب دیکھنے کے بعد میں یہ سمجھتا ہوں کہ بات اس سے ذرا آگے ہے۔ لیکن اگلی بات کرنے سے پہلے مجھے معلوم ہوتا ہے کہ پہلی بات یعنی قرآن کے بنیادی پانچ، چھ حقوق بیان کر دیئے جائیں اور وہ مشہور و معروف

سے مر جائے تو مجھ سے اسکی پوچھ ہوگی۔

یعنی اللہ کا خلیفہ ہونے کی نسبت سے ہماری یہ ذمہ داری بنتی ہے کہ جو کام اللہ نے اپنے ذمے لے رکھے ہیں ان کی تکمیل کی کوشش حتی المقدور کریں۔ اور اللہ کا حقیقی خلیفہ فی الارض ہونے کا ثبوت دیں۔

یہی سوچ تھی جس کی وجہ سے یہ کتاب ”تدوین قرآن“ کو اپنے ادارے کے ذریعے شائع کرنے کا خیال زور پکڑ گیا، اور دل نے کہا کہ قرآن کی تدوین و ترتیب میں ہمارے اکابرین نے اپنی عمریں کھپا دیں اور بہترین صلاحیتیں اس اعلیٰ کام میں صرف کر دیں۔ تو ہم ان کا تذکرہ ہی حتی المقدور عام کرنے میں معاون بن کر اپنی آخرت کا کچھ سامان کر لیں۔

اللہ تعالیٰ قبول فرمائے اور پڑھنے والے قدر دان علم کو زیادہ سے زیادہ استفادہ کی توفیق عطا فرمائے۔ (آمین)

عبد الوہاب قادری

فصلت خادم مکتبۃ البخاری

نزد صابری مسجد گلستان کالونی

کراچی

## فہرست مضامین

صفحہ نمبر	مضامین	نمبر شمار
۳	حرف آغاز.....	۱
۸	عرض ناشر.....	۲
۱۱	فہرست مضامین.....	۳
۱۴	تقریر از مولانا محمد انور بدخشانی صاحب مدظلہ العالی.....	۴
۱۶	مقدمہ از مولانا ڈاکٹر محمد عبدالحلیم چشتی دامت برکاتہم.....	۵
۳۳	تمہید از مولانا سید مناظر حسن گیلانی.....	۶
۳۶	قرآن کا دوسری آسمانی کتابوں سے تعلق.....	۷
۳۹	قرآن گزشتہ آسمانی کتابوں کا آخری ایڈیشن ہے.....	۸
۴۱	کیا قرآن کسی کو اس کے بانی و موروں کی دین سے جدا کرتا ہے؟.....	۹
۴۲	قرآن کی تدوین کی مصدقہ شہادتیں.....	۱۰
۴۳	اندرونی شہادتیں.....	۱۱

۱۲	ما قابل انکار تاریخی حقیقت.....	۴۹
۱۳	قرآن میں نوشت وخواند سے متعلق الفاظ.....	۵۳
۱۴	قرآن میں جاہلیت کے معنی.....	۵۴
۱۵	بیرونی شہادتیں.....	۵۶
۱۶	تشریحی روایات.....	۵۸
۱۷	عہد صدیقی میں قرآنی خدمت کی صحیح نوعیت.....	۷۸
۱۸	عہد عثمانی میں قرآنی خدمت کی نوعیت.....	۸۳
۱۹	لب ولہجہ کا اختلاف قبائل عرب اور عربی و غیر عربی مسلمانوں میں.....	۸۳
۲۰	حضرت عثمانؓ کیا جامع القرآن تھے؟.....	۸۵
۲۱	ایک بڑے فتنہ کا سد باب.....	۸۹
۲۲	مضحکات.....	۹۱
۲۳	مخالفات.....	۹۳
۲۴	حدیث رضاعت.....	۹۴
۲۵	رحم کی روایت.....	۹۶
۲۶	ایک ذیلی بحث اور غامضہ.....	۱۱۰
۲۷	نزولی ترتیب کا ایک تاریخی لطیفہ.....	۱۱۷
۲۸	نزولی ترتیب پر قرآن کو مرتب کرنے کا نتیجہ کیا ہوگا؟.....	۱۲۴

## تقریظ

از اُستاذِ حدیث مولانا محمد انور بدخشانی مدظلہ العالی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

قرآن کریم جہاں ہماری دینی، ایمانی، مذہبی، علمی، دنیوی اور اخروی کتاب ہے۔ وہاں یہ کچھلی تمام آسمانی کتابوں کی مُصَدِّق، مؤید اور مبین بھی ہے، اس عظیم کتاب کی تدوین کا انتظام امام نزول ہی میں اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کے ذریعے کیا، چونکہ یہ آخری اور ابدی کتاب تھی اس لیے اللہ تعالیٰ نے خود اعلان فرمایا:

﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَنَافِلُونَ﴾ (سورہ حجر، آیت: ۹)

پھر اللہ تعالیٰ نے اس کی حفاظت کے لیے مختلف طریقے بروکار کرائے، ایک طرف صحابہ اور امت کے دیگر افراد اس قانونِ ہدایت و اصولِ نجات بشری کو اپنے سینوں میں محفوظ کرنے لگے تو دوسری طرف پیغمبر کو حکم دیا کہ سورتوں اور آیتوں کو جمع کر کے کتابی تحریری شکل میں ترتیب دیں، تدوین قرآن کی اسی اہمیت کے پیش نظر سب سے پہلی وحی (سورہ اقرأ) میں قرأت اور قلم کو ذکر کر کے اسی طرف اشارہ دیا کہ اس وحی (قرآن کریم) کی حفاظت کے لیے قرأت (پڑھنے) اور قلم (لکھنے) کو دونوں کی یکساں ضرورت ہے۔

پھر ان آیات پر زور غور فرمائیے:



۱۔ ﴿فَنُزِّلَ الْكِتَابَ مِنَ اللَّهِ الْغَزِيرِ الْحَكِيمِ﴾ (سورۃ انفصاف،

آیت ۲)

۲۔ ﴿وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ بِتَاكٍ﴾ (سورۃ انعام، آیت: ۵۵)

۳۔ ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ (سورۃ بقرہ، آیت: ۲)

۴۔ ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ﴾ (سورۃ کہف، آیت: ۱)

یہ تمام آیات اس وقت نازل ہوئیں جبکہ قرآن کتابی شکل میں لکھا مرتب موجود نہ تھا، اس کا مطلب یہی تھا کہ اس وحی آسمانی کی ہٹا کے لیے کتابت اور تدوین از بس ضروری ہے۔

اور اب ان آیات کو دیکھیے:

۱۔ ﴿وَالطُّورُ وَكِتَابٌ مُسْتَوٍ﴾ (سورۃ طور، آیت: ۲۱)

۲۔ ﴿وَالْقَلَمُ وَمَا يَسْطُرُونَ﴾ (سورۃ قلم، آیت: ۱)

۳۔ ﴿إِنْ عَلَيْنَا جُمُوعُهُمْ وَقُرْآنُهُ﴾ (سورۃ قیامت، آیت: ۱۷)

یہ تمام آیات اس طرف اشارہ دیتی ہیں کہ یہ آسمانی وحی جلد سے جلد جمع، تدوین، ترتیب اور کتابت کا جامہ زیب تن کرنے والی ہے، جیسا کہ ایک کتاب کے لیے لازم ہے، اور اس کی حفاظت اور ہٹا کی ضامن بھی یہی چیزیں ہیں، چنانچہ قرآن کریم کی تدوین و ترتیب و کتابت تین مراحل میں پایہ تکمیل تک پہنچی، عہد نبوی، عہد صدیقی اور عہد عثمانی میں۔

لے لگام اور بے دین مستشرقین اور مؤرخین نے اس بدیہی موضوع کو مبہم، غیر واضح اور پیچیدہ بنا کر پیش کیا ہے، مولانا سید مناظر احسن گیلانی رحمہ اللہ نے تدوین

قرآن کے متعلق اس رسالے میں انتہائی عمدہ، مدلل اور موجز باتیں سپرد قلم کی ہیں، مولانا مرحوم کی یہ کوئی مستقل کتاب نہیں ہے بلکہ تدوین قرآن سے متعلق آپ کے مختلف مضامین ہیں جنہیں آپ کے شاگرد رشید نے یکجا کر لیا تھا، اس موضوع پر ”تدوین حدیث“ کی طرح آپ نے مستقل کتاب بھی تحریر فرمائی تھی لیکن افسوس کہ وہ شائع نہ ہو سکی، اور اس رسالے کو اس مستقل کتاب کا ”جوہری خلاصہ“ کہہ کر شائع کروا دیا گیا، یہ رسالہ صاحب رسالہ کی نظر میں کیسا ہے؟

”انشاء اللہ اس وقت آپ کو ان چند اوراق میں وہ سب کچھ مل جائے گا جو شاید بڑے سے بڑے کتب خانوں کے کتابی ذخیروں میں بھی نہیں مل سکتا، اسی وقت اس چھوٹی موٹی مختصر سی کتاب کی وقعت و قیمت کے صحیح اندازے کا لوگوں کو موقع ملے گا اور وقت و وقت پر وہ ترقیق انہیں اوراق سے میسر آئے گا جو شاید اس کے سوا اور کہیں نہیں مل سکتا، تقریباً تیس چالیس سال کے مسلسل فکر و تامل، تلاش و جستجو کے آخری تحقیقی نتائج اس کتاب میں درج ہیں۔“

درج بالا کلام مبالغہ نہیں حقیقت ہے، زیر نظر کتابچہ دریا کو کوزے میں بند کرنے کا واقعی مصداق ہے، اس رسالے کی طباعت نہ صرف یہ کہ ایک علمی ضرورت ہے بلکہ ایک اہم دینی فریضہ بھی ہے۔

محمد انور بدخشانی

جامعہ علوم اسلامیہ

علامہ محمد یوسف بنوری ناؤن کراچی

۲۶/۳/۲۰۲۲ھ

کتاب چونکہ مبسوط و ضخیم تھی ان کے شاگرد رشید و رفیق مولوی غلام ربانی (ایم۔ اے عثمانیہ) نے اسے پڑھا اور اس کا خلاصہ تیار کیا مولانا کو دکھایا، انہیں پسند آیا، چنانچہ مولانا گیلانی نے جو اس پرچش لفظ لکھا ہے انہیں موصوف کی اس کامیاب کوشش کو سراہا ہے، اور ان کے استنباط نتائج، اسلوب اداء اور دل نشین تعبیر کی تعریف کی ہے اور اپنی ضخیم تالیف کا اسے ”جوہری خلاصہ“ قرار دیا اور پھر اپنی اصل تالیف کی اشاعت سے ہاتھ اٹھایا، چنانچہ خود فرماتے ہیں:

”حق تعالیٰ کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ خاکسار کے رفیق محترم مولوی غلام ربانی ایم (ایم۔ عثمانیہ) نے اس فقیر سرپاٹھتھیر کی جگر کا دیو اور دماغ سوزیوں کے ان نتائج کو بڑے پاکیزہ اسلوب اور دل نشین تعبیر میں اس کتاب کے اندر جمع کر دیا ہے۔ اگرچہ فقیر نے خود بھی اس عنوان پر مستقل کتاب لکھی ہے، لیکن جہاں تک میرا خیال ہے میری کتاب کے اس ”جوہری خلاصہ“ کے شائع ہو جانے کے بعد اصل کتاب کی اشاعت کی چنداں ضرورت باقی نہیں رہی ہے، کیونکہ اس ضخیم و مبسوط کتاب کے اکثر جوہری حقائق، اصولی مشتملات اس مختصر کتاب میں محفوظ ہو گئے ہیں، حق تعالیٰ مولوی غلام ربانی کی اس محنت کا صلہ دین اور دنیا میں عطا کرے۔“ (۱)

موصوف کے مذکورہ بیان سے ہمارے اس خیال کی مزید تائید ہوتی ہے کہ مولانا مناظر احسن گیلانی اپنی تصانیف میں ادھر سے ادھر نکل جاتے ہیں اور عنوان و موضوع کے پابند نہیں رہتے ہیں، ان کے علم کی وسعت و پیمائشی اور قلم کی جولانی موضوع و عنوان کی پابندی کو گوارا نہیں کرتی۔

(۱) تدوین قرآن، ص ۳۳

## مقدمہ

از مولانا ڈاکٹر محمد عبدالحلیم چشتی صاحب دامت برکاتہم \*

## بسم اللہ الرحمن الرحیم

مولانا سید مناظر احسن گیلانی (۱۸۹۲ء تا ۱۹۵۶ء) نے ”تدوین قرآن“ کے موضوع کے روایتی ذخیرے پر جو شکوک و شبہات پیدا ہوتے ہیں ان کو دور کرنے کے لئے اردو زبان میں ایک مبسوط و ضخیم کتاب لکھی تھی جو ان کے کم و بیش تیس چالیس برس کے مطالعہ و غور و فکر کا حاصل تھا، چنانچہ موصوف کا بیان ہے:

”تقریباً تیس چالیس سال کے مسلسل فکر و تامل، تلاش و جستجو کے آخری حقیقی نتائج اس کتاب میں درج ہیں۔ جن لوگوں نے قرآن کے جمع و ترتیب کی متعلقہ روایتوں کا مطالعہ کیا ہے وہ سمجھ سکتے ہیں کہ کتنے فاحش اغلاط اور بیچ در بیچ ہمالیائی مغالطوں کے پہاڑوں کو کتنی آسانی کے ساتھ اُڑا دیا گیا ہے۔ شکوک و شبہات کے سارے بادل پھاڑ دیئے گئے ہیں اور ناجائز نفع اٹھانے والوں کے لئے کوئی گنجائش باقی نہیں چھوڑی گئی ہے۔“ (۲)

\* استاذ شرفِ قسم انجمن فی علومِ اللہ، جامعہ علوم اسلامیہ خوری ٹاؤن کراچی

(۱) مولانا کے حالات اور ان کے کمالات اور تالیفات کے متعلق ”ہزار سال پہلے“ کے مقدمے میں ہم

(۲) تدوین قرآن، ص ۳۳

لکھ چکے ہیں۔

مولانا مناظر احسن گیلانی نے ”تدوین قرآن“ ص: ۳۹ پر حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ (التدوینی ۳۳ھ) کے متعلق حاشیہ میں مؤرخ اسلام علامہ محسن الدین دہمی (التدوینی ۲۸ھ) کی کتاب ”تذکرۃ الخطاط“ کے حوالہ سے یہ نقل کیا ہے:

”اسی سے اندازہ کیجئے کہ عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ، جو علامہ ابن اسیرائل میں سے تھے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دست مبارک پر بیعت کی سعادت ان کو حاصل ہوئی تو انہوں نے عرض کیا کہ ”قرآن“ کے ساتھ ”تورات“ کی تلاوت بھی جاری رکھوں آپ نے فرمایا ”اقرأ البلیغ ونبأ البلیغ“ (یعنی ایک رات قرآن پڑھا کرو اور ایک رات تورات)۔ (تذکرۃ الخطاط، ج: ۳، ص: ۲۶)

طبقات ابن سعد میں بھی ابو الجہلہ الجونی کے تذکرے میں لکھا ہے کہ سات دن میں قرآن اور چھ دن میں تورات ختم کرنے کا عام دستور اپنے لئے انہوں نے مقرر کیا تھا اور ختم کے دن لوگوں کو جمع کرتے تھے کہ اس دن رحمت نازل ہوتی ہے۔

(ابن سعد، ج: ۱، ص: ۱۶۱)

اور واقعہ بھی یہی ہے کہ قرآن کی صحیح راہ نمائی میں اس قسم کی کتابوں کے پڑھنے سے جہاں تک میراثاتی تجربے خود قرآن کے سمجھنے میں بھی مدد ملتی ہے۔ (۱)

تدوین حدیث میں بھی مولانا گیلانی نے ان دو واقعات کو نقل کر کے اس خیال کا اظہار فرمایا ہے اور اپنی اس تحقیق پر اصرار فرمایا ہے۔ (۲)

اور مولانا مناظر احسن گیلانی کے شاگرد غلام ربانی نے ذیلی سرفی ”قرآن گزشتہ آسمانی کتابوں کا آخری ایڈیشن ہے“ کے تحت جو عبارت لکھی ہے:

(۱) تدوین قرآن، ص: ۳۹

(۲) ملاحظہ ہو ”تدوین حدیث“ ص: ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰ اور ایڈیشن ص: ۲۱۱، عربی ایڈیشن

”بقول حضرت الاستاذ ایک ہی کتاب کو چند آدمی اگر کتب خانہ سے نکالیں تو چند لائے والوں کی وجہ سے کیا وہی ایک کتاب بھی چند ہو جائے گی۔ یقیناً کسی مصنف کی کتاب کے چند ایڈیشن کو دیکھ کر یہ فیصلہ کتنا غلط فیصلہ ہوگا کہ مصنف کی یہ ایک کتاب نہیں بلکہ چند کتابیں بن گئیں۔ واقعہ یہ ہے کہ قرآن تمام آسمانی کتابوں کے ساتھ اپنی اہمیت کا مدعی ہے یعنی پچھلی ساری آسمانی کتابوں کا اپنے آپ کو وہ آخری اور مکمل ترین ایڈیشن قرار دیتا ہے اور قوموں کے پاس اس کتاب کے جو پرانے مشتبہ اور مشکوک یا ناقص وغیرہ نسخے رہ گئے ہیں ان کے متعلق اس کا صرف یہ مطالبہ ہے کہ اس جدید ترین اور کامل ایڈیشن سے مقابلہ کر کے قومیں اپنی موردی کتابوں کی تصحیح کر لیں، یہی اور صرف یہی ایک مطالبہ قرآن نے دنیا کی قوموں کے سامنے پیش کیا ہے، ظاہر ہے اس مطالبہ کا مطلب کسی حیثیت اور کسی لحاظ سے بھی یہ نہیں ہے کہ دنیا کی قوموں کے پاس آسمانی دین اور مذہب اپنے آپ کو اجداد سے جو بچانچا ہے اس دین سے اور اس دین کا استنباط جن بزرگوں کی طرف سے ان بزرگوں سے بے تعلق ہو کر قرآن کو بالکل ایک جدید دین اور دھرم کی کتاب کی حیثیت سے مانا جائے یقیناً نہ قرآن ہی کا یہ مطالبہ ہے اور نہ قرآن کے سامنے والوں کی طرف سے یہ دعوت دنیا کے سامنے کبھی پیش ہوئی۔“ (۱)

یہ متن حاشیہ دونوں محلی نظر ہے۔

اس لئے کہ رسالت مصلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے جتنے نبی و رسل بھیجے گئے اور کتابیں اتاری گئی ہیں ان کی کتابیں اور شریعت بھی ایک محدود زمانے تک قابل عمل تھی اس لئے کہ بعد دیگرے کتابیں بھی اتاری جاتی رہیں اور نبی اور رسول بھی بھیجے جاتے رہے اور سابقہ

(۱) تدوین قرآن، ص: ۳۹

کتابیں منسوخ ہوئیں رہیں، تا آنکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو آخری نبی اور آخری کتاب دیکر بھیجا گیا اور دین و شریعت کی تکمیل کر دی گئی۔ قرآن نے کہا ہے:

"الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا" (۱)

ترجمہ: "(اور) آج ہم نے تمہارے لئے تمہارا دین کامل کر دیا اور اپنی نعمتیں تم پر پوری کر دی اور تمہارے لئے اسلام کو دین پسند کیا۔" (۲)

لہذا سابقہ شریعتیں اور کتاب سب قابل اعتبار نہیں رہیں اس لئے کہ ان کی حفاظت ان اقوام کی ذمہ داری تھی۔ قرآن نے کہا:

"إِنَّا أَنزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ. يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّابِّيُّونَ وَالْأَخْيَارُ بِمَا اسْتُخِفُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوْنَ النَّاسَ وَاعْشَوْنَ اللَّهَ وَلَا تَتَّبِعُوا بَاطِلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ" (۳)

ترجمہ: "وہیک ہم ہی نے تورات نازل فرمائی جس میں ہدایت اور روشنی ہے۔

اس کے مطابق انبیاء (جو خدا کے) فرمانبردار تھے یہودیوں کو حکم دیتے رہے ہیں اور مشائخ اور علماء بھی کیونکہ وہ کتاب خدا کے نگہبان مقرر رکھے گئے تھے اور اس پر گواہ تھے (یعنی حکم الہی کی یقین رکھتے تھے) تو تم لوگوں سے مت ڈرو اور مجھی سے ڈرتے رہنا

(۱) سورۃ مائدہ ۳

(۲) ترجمہ محمد جالندھری

(۳) سورۃ مائدہ ۴۴

اور میری آیتوں کے بدلے تجھ کو ہی قیامت نہ لینا اور جو خدا کے نازل فرمائے ہوئے احکام کے مطابق حکم نہ دے تو ایسے ہی لوگ کا فر ہیں۔" (۱)

سابقہ امتوں نے ان میں لفظی تحریف بھی کی اور معنی بھی بدلے، نہ وہ اپنی اصل زبان میں اور نہ اصل صورت میں محفوظ رہ سکیں، وہ سب ایک زمانے کے لئے اتاری گئی تھیں، قرآن آسمانی کتاب میں آخری کتاب ہے جو آخری نبی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر اتاری گئی تھی آخری نبی تھے ان کی نبوت دائمی اور ان کا عجز قرآن بھی دائمی ہے اس کتاب کی موجودگی میں نہ کسی کتاب مرید و متداول آسمانی کتاب کی تلاوت کی اجازت ہے نہ اس پر عمل کرنا جائز ہے نہ اس کے پڑھنے پر اجر و ثواب ملے گا نہ برکات ہو سکتی ہے تاہم تقابلی مطالعہ کی اجازت ہے۔

مولانا مناظر احسن گیلانی نے جس روایت سے جواز کی گنجائش نکالی ہے وہ بھی درست نہیں، حافظ شمس الدین ذہبی (المتوفی ۷۴۸ھ) کی اصل عبارت یہ ہے:

"ابراہیم بن ابی یحییٰ أنما عاف بن عبد الرحمن عن يوسف

بن عبد الله بن سلام عن أبيه أنه جاء إلى النبي صلى الله عليه وسلم

فقال: ألى قرأت القرآن والتوراة فقال: اقرأ هذاليلة وهذاليلة. فهذا

ان صح فقيه الرخصة في تكوير التوراة وتدبرها" (۲)

ترجمہ: "ابراہیم بن ابی یحییٰ کا بیان ہے کہ ہم سے معاذ بن عبد الرحمن نے بیان

کیا، انہوں نے یوسف بن عبد اللہ بن سلام سے، انہوں نے اپنے والد عبد اللہ بن

سلام سے نقل کیا ہے کہ وہ درسا تھا صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور عرض کیا: کہ

(۱) ترجمہ محمد جالندھری (۲) تذکرۃ الحفاظ ج: ۱ ص: ۴۷

میں نے قرآن اور تورات دونوں پڑھی ہے، تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کہ ایک رات قرآن پڑھا کرو اور ایک رات تورات۔

علامہ ڈھمچی فرماتے ہیں: کہ اگر یہ روایت درست ہے تو انہیں تورات کو باری باری پڑھنے اور انہیں غور و فکر کی گنجائش نکل سکتی ہے۔“

نیز علامہ شمس الدین ڈھمچی ”سیر اعلام النبلاء“ میں مذکورہ روایت نقل کرنے کے بعد تحریر فرماتے ہیں:

”استاده ضعيف فان صح، ففيه رخصة في التكرار على الصورة التي لم تبدل، فاما اليوم فلا رخصة في ذلك الجواز التبديل على جميع نسخ التوراة الموجودة، ونحن نعظم التوراة التي انزلها الله على موسى عليه السلام، ونؤمن بها، فاما هذه الصحف التي بايدي هؤلاء الضلال فماندوبى ما هي أصلاً ونقف، فلانعاملها بمعظيم ولا باهانها، بل نقول: آمنا بالله وملائكته وكتبه ورسله وبكفينا في ذلك الايمان المجمل. والله الحمد.“ (۱)

ترجمہ: ”اس روایت کی سند ضعیف ہے اگرچہ صحیح بھی مان لی جائے تو اس سے وہ تورات مراد ہوگی جس میں تبدیلی و تحریف نہ ہوئی ہو، اور آج کل کی تورات تو انہیں یہ رخصت نہیں ہے: کیونکہ موجودہ تورات کے تمام نسخوں میں تحریف کا امکان ہے، ہاں ہم اُس تورات کی تعظیم کرتے ہیں جو حضرت موسیٰ علیہ السلام پر اتاری گئی ہے اور اسی پر ایمان لاتے ہیں اور آج کل جو سمجھنے ان اگر لوگوں کے پاس ہیں ہمیں معلوم نہیں

کہ یہ اصل ہے یا نہیں اسی میں ہم توقف کرتے ہیں، نہ انکی تعظیم کرتے ہیں اور نہ توہین، بلکہ ہم تو یہ کہیں گے کہ ہم اللہ اور اللہ کے فرشتوں اور کتابوں اور رسول پر ایمان لاتے ہیں، اور اس بارے میں ہمارے لئے ایمان مجمل ہی کافی ہے، سب تعریفیں اللہ کیلئے ہیں۔“

نیز علامہ حافظ ڈھمچی نے ”سیر اعلام النبلاء“ (۱) میں حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہما کے حالات میں اس امر پر مزید روشنی ڈالی ہے، وہ یہ بتا رہے ہیں:

”ولا يشرع لاحد بعد نزول القرآن أن يقرأ التوراة ولأن يحفظها لكونها مبدلة محرقة منسوخة العمل، قد اختلط فيها الحق بالباطل، فليجنب. فاما النظر فيها للاعتبار وللدرد على اليهود، فللبأس بذلك للرجل العالم قليلاً، والاعراض أولى. فاما ما روى من أن النبي صلى الله عليه وسلم أذن لعبدالله أن يقوم بالقرآن ليلة وبالنسوة ليلة فكذب موضوع قبح الله من افتراه وقيل: بل عبدالله هنا هو ابن سلام وقيل: اذنه في القيام بها أى يكرر على الماضى لأن يقرأها في تهجد.“

ترجمہ: ”قرآن مجید کے نازل ہونے کے بعد کسی کے لئے تورات کا پڑھنا جائز ہے اور نہ اس کو حفظ کرنا کیونکہ انہیں رد و بدل اور تحریف ہوئی ہے اور اس پر عمل منسوخ ہے اس میں حق و باطل غلط ملط ہے لہذا اس سے بچا جائے۔ ہاں تورات کا مطالعہ کرنا اس لئے تاکہ اس کے ذریعہ یہود کے ساتھ بحث و مناظرہ اور ان پر رد کرنا

آسان ہو تو عالم کے لئے اس میں تھوڑی بہت گنجائش ہے اور بہتر یہ ہے کہ صرف نظر کرے۔ اور وہ روایت جس میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عبداللہ کو ایک رات قرآن پڑھنے اور ایک رات تورات پڑھنے کی اجازت دی ہے تو وہ موضوع اور جھوٹ ہے۔ اللہ نہ کرے جس نے اس کو گھڑا ہے۔ بعض کے نزدیک اس سے مراد عبداللہ بن سلام ہے اور بعض فرماتے ہیں کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی اجازت غور و فکر (تفکلی مطالعہ) کرنے کی ہے نہ کہ تہجد میں اسکی تلاوت کرنے کی۔“

نیز علامہ حافظ نور الدین سیوطی (المتوفی ۸۹۷ھ) ”مجمع الزوائد“ میں مذکورہ روایت یوں نقل کرتے ہیں:

”عن عبد اللہ بن سلام قال: قلت: یا رسول اللہ قد قرأت

القرآن والتوراة والانجیل. قال: اقرأ بهذا الليلة وهذا ليلة.“

ترجمہ: ”حضرت عبداللہ بن سلام فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ میں نے قرآن اور تورات اور انجیل پڑھی ہیں۔ آپ نے فرمایا: کہ ایک رات قرآن پڑھا کرو اور ایک رات تورات و انجیل۔“

اسکے بعد تحریر فرماتے ہیں:

”رواہ الطبرانی فی الکبیر وفیه من لم أعرفہ عتاب بن

ابراہیم وغیرہ۔“ (۱)

ترجمہ: ”اس روایت کو طبرانی نے معجم کبیر میں نقل کیا ہے اور انہیں عتاب بن ابراہیم وغیرہ راویوں کو میں نہیں جانتا۔ (یعنی جھوٹ ہیں)

مذکورہ بالا روایت متصل سند کے ساتھ علامہ حافظ ابوالعزم اصبہانی (المتوفی ۴۳۰ھ) نے کتاب ”ذکر اخبار اصحاب“ (۱) میں اپنی حسب ذیل سند سے نقل کی ہے:

”حدثنا أبي ثنا محمد بن أحمد بن يزيد ثنا أحمد بن محمد بن الحسين، حدثني جدِّي الحسن بن حفص ثنا ابراهيم بن محمد بن أبي يحيى المدني ثنا معاذ بن عبد الرحمن عن يوسف بن عبد الله بن سلام عن أبيه أنه جاء إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقال: اني قرأت القرآن والتوراة فقال: اقرأ بهذا ليلة وبهذا ليلة.“

ترجمہ: ”ابوالعزم کا بیان ہے کہ ہم سے میرے والد عبداللہ بن أحمد نے بیان کیا وہ فرماتے ہیں کہ ہم سے محمد بن أحمد بن یزید نے بیان کیا ان سے احمد بن محمد بن الحسن نے، وہ فرماتے ہیں کہ مجھ سے میرے دادا حسین بن حفص نے بیان کیا، ان سے معاذ بن عبد الرحمن نے، انہوں نے یوسف بن عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہما سے، انہوں نے اپنے والد عبداللہ بن سلام سے..... الخ  
علامہ ابن عساکر نے بھی اس واقعہ کو ”تاریخ دمشق“ میں ابوالعزم کی سند سے ذکر کیا ہے۔ (۲)

(۱) اس سے ثابت ہوتا ہے کہ حافظ ڈھمکی کو اس روایت کی صحت میں ہی شک ہے۔

(۱) ج ۱، ص ۸۳، مطبوعہ بریل لیڈن ۱۹۳۱ء

(۲) طاہرہ، محمد حبیب، تاریخ دمشق، ج ۷، ص ۳۵۰، طبع دار احیاء التراث العربی، طبع ۱۳۷۷ھ

(۲) پھر اس کا راوی ”ابراہیم بن ابی یحییٰ“ معتبر اور ثقہ نہیں، جھوٹا اور کذاب ہے۔ (۲)

(۳) نیز یہ اس صحیح حدیث کے خلاف ہے جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں تورات دیکھ کر تاریکی کا اظہار فرمایا تھا۔ وہ روایت یہ ہے:

”وعن جابر بن عمر بن الخطاب رضى الله عنهما، أتى رسول الله صلى الله عليه وسلم بنسخة من التوراة، فقال: يا رسول الله! هذه نسخة من التوراة، فسكت فجعل يقرأ وجه رسول الله صلى الله عليه وسلم يتغير فقال أبو بكر: لئلا تكل التوراة! ماترى ما بوجه رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ فنظر عمر إلى وجه رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: أعوذ بالله من غضب الله وغضب رسوله ورضينا بالله ربا وبالإسلام ديننا وبمحمد نبيا. فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: والذي نفس محمد بيده لو بدا لكم موسى فاتبعتموه وتركتموني لضللتكم عن سواء السبيل، ولو كان حيا وأذركم نبوتى لاتبعننى.“ (۲)

(۱) مزید ملاحظہ فرمائیں: تخریب الخندق، ج: ۱، ص: ۵۵ مع تعلیق متفق غلیل مامون شفاطیج دارالعرفان بیروت لبنان، طبع ۱۴۲۲ھ

(۲) رواہ الدارمی، مشکوٰۃ شرح الطرق لملاطی القارئ، ج: ۱، ص: ۳۳۹، طبع خانہ بیتان، طبع الزمان شرح کتاب الدارمی، ج: ۳، ص: ۹۱، طبع دارالطباع بیروت، طبع اول ۱۳۷۹ھ

ترجمہ: ”حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ تورات کا ایک نسخہ لے کر آئے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ یا رسول اللہ! یہ تورات کا نسخہ ہے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم خاموش رہے، پھر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس کو پڑھنا شروع کیا اور (عصر کی وجہ سے) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ خستہ ہو رہا تھا، حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: اے عمر تمہارا نام ہو! حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ پر عصر کے آثار چھپ چکے تھے! حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ کی طرف دیکھا اور کہا: میں اللہ اور اس کے رسول کے عصر سے اللہ کی پناہ چاہتا ہوں۔ ہم اللہ کو رب مانتے پر اور اسلام کو دین تسلیم کرنے پر اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو نبی مانتے پر راضی و خوش ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ میں میری جان ہے اگر حضرت موسیٰ علیہ السلام تشریف لائے اور تم ان کی اتباع کرو اور مجھے چھوڑ دو تو تم سیدھی راہ سے بھٹک جاؤ گے، اور اگر حضرت موسیٰ علیہ السلام زندہ ہوتے اور میری نبوت کا زمانہ پاتے تو میری اتباع کرتے۔“

مذکورہ بالا حدیث سے یہ حقیقت روشن ہو جاتی ہے کہ (تقابلی مطالعہ کے علاوہ) ان کتابوں کا پڑھنا درست ہی نہیں اسلئے کہ یہ سب ان منسوخ ہیں، اسلئے کہ نسخ کی موجودگی میں منسوخ کی کوئی حیثیت ہی نہیں رہتی۔

مناظرہ احسن گیلانی حضرت عمرؓ کے مذکورہ قصہ کے بارے میں تدوین حدیث میں فرماتے ہیں:

”باقی طبرانی وغیرہ کے حوالہ سے حضرت عمرؓ کے متعلق جو یہ روایت منسوب کی گئی

ہے کہ وہ تو رات کا ایک مجموعہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے لائے اور عرض کرنے لگے کہ نبی زریق میں مجھے اپنے ایک بھائی سے یہ مجموعہ ملا ہے، کہتے ہیں کہ اس حال کو دیکھ کر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا چہرہ غضبناک ہو گیا، حضرت عمرؓ کو جب اس کا احساس ہوا تو معافی مانگتے گئے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کہ اس وقت موسیٰ علیہ السلام بھی زندہ رہتے تو بجز میری بیروی کے ان کے لئے بھی کوئی گنجائش نہ ہوتی۔“

جمع القوائد میں اس روایت کو نقل کر کے لکھا ہے کہ اس کی سند میں ”ابو عامر قاسم بن محمد الاسدی“ ایک شخص ہے دراصل یہ مجہول راوی ہے اس لئے روایت خود بھی مشتبہ ہے نیز یہ ممکن ہے کہ اس یہودی کو بھائی قرار دینے پر عقاب کیا گیا ہو، نیز اور بھی اسباب اس کے ہو سکتے ہیں۔ بہر حال یہ جاننے ہوئے کہ تو رات کا نسخہ بہت کچھ خرف ہو چکا ہے پھر قرآن پڑھنے والے کو اسی خرف تو رات کی تلاوت کی جو اجازت دی گئی تو اس کی وجہ ظاہر ہے کہ محرف تو رات کا صحیح تو اسکے پاس موجود ہی تھا یعنی قرآن اور قرآن کو صحیح بنا کر جو بھی تو رات پڑھے گا کوئی جہنم نہیں ہو سکتی کہ گمراہی میں مبتلا ہو بلکہ کچھ فائدہ ہی حاصل کرے گا۔“

(تدوین حدیث، ص: ۲۳۹، اردو ایڈیشن، مکتبہ اسحاقیہ کراچی)

تو مولانا گیلانی کا یہ کہنا کہ ”اسکی سند میں“ ابو عامر قاسم بن محمد الاسدی“ ایک شخص ہے دراصل یہ مجہول راوی ہے اس لئے روایت خود بھی مشتبہ ہے“ یہ حقیقت پر مبنی ہے لیکن مولانا نے اس پہلو پر غور نہیں فرمایا کہ حدیث کے اور بھی مخرق ہو سکتے ہیں۔ چنانچہ طبرانی کی سند میں مجہول راوی ہے لیکن داری کی روایت جو ہم نے نقل کی ہے اس میں کوئی راوی مجہول نہیں۔ داری کی سند ملاحظہ ہو:

”اخبرنا محمد بن محمد بن العلاء، ثنا ابن نمير عن مجالد، عن

عامر، عن جابر أن عمر بن الخطاب..... الخ“

فتح المنان شرح داری میں اس سند کے بارے میں لکھتے ہیں:

”واسناد الأثر على شرط الصحيح غير مجالد وقد أخرج له مسلم في المتابعات والشواهد فالحدیث صحيح لغيره، ومما يدل على قوة اسنادہ صنیع الامام البخاری رحمه الله، حيث یؤید له فی الاعتصام من الصحيح. فقال: باب قول النبی صلی الله علیه وسلم: لاتسألوا أهل الكتاب عن شیء.“

قال الحافظ: هذه الترجمة لفظ حدیث أخرجه أحمد والبخاری من حدیث جابر..... وذكره ثم قال: ورجاله موثقون إلا أن مجالد ضعيفا، واستعمله فی الترجمة لورود ما يشهد بصحته من الحدیث الصحيح.

ترجمہ: ”اس حدیث کی سند صحیح کے درجے کی ہے مجالد کے علاوہ (اسکے تمام راوی صحیحین کے ہیں)، امام مسلمؒ نے مجالد کی حدیث متابعت اور شواہد میں ذکر کی ہے اس بناء پر یہ حدیث صحیح فقیر ہے، امام بخاری نے صحیح بخاری میں کتاب الاعتصام میں جو باب باندھا ہے ”باب قول النبی صلی الله علیه وسلم لاتسألوا أهل الكتاب عن شیء“ امام بخاری نے اس طرز زیان سے بھی اس حدیث کی سند کو تقویت ملتی ہے، چنانچہ حافظ ابن حجرؒ اس باب کے تحت شرح کرتے ہوئے فرماتے ہیں: ”یہ اس حدیث کا گڑا ہے جس کو بخاری اور امام احمدؒ نے روایت کیا ہے“ اور حضرت جابرؓ کی پوری حدیث ذکر کرنے کے بعد تحریر فرماتے ہیں ”کہ اس سند کے



راوی تمام ثقہ ہیں سوائے مجاہد کے کہ وہ ضعیف ہے، اور امام بخاری نے ترجمہ الباب میں اس وجہ سے لائے ہیں کہ اس حدیث کے اور شاہد بھی ہیں جس کی وجہ سے یہ حدیث صحیح کے درجے کو پہنچ گئی ہے۔“

اس کے بعد صاحب فتح المنان نے مسند احمد، مسند بزار، مصنف بن ابی حمید، جامع بیان العلم والفضل، مسند ابی یعلیٰ موصلی، مصنف عبدالرزاق، فضائل القرآن لابن الفرہس، شعب الایمان، جامع لا خلاف الراوی واداب السامع اس سے تائید میں تین (۳) احادیث بطور شاہد نقل کی ہے۔

(تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو: فتح المنان، ج: ۳، ص: ۱۹۱، ۱۹۳)

مذکورہ بالا دونوں حدیثیں خبراً حاد ہیں، دونوں میں تعارض ہے پہلی حدیث سند کے اعتبار سے حکم فیہ ہے جس کے راوی پر جرح ہے۔ اور دوسری سند اور متن کے اعتبار سے درست ہے اس لئے وہی قابل ترجیح اور قابل عمل ہے۔

مولانا گیلانی نے تورات کی تلاوت کی تائید میں ایک حسب ذیل واقعہ یہ نقل کیا ہے جو بدیہ نظریں ہے:

”قال: أخبرنا سليمان بن حرب قال: حدثنا حماد بن زيد عن ميمونة بنت أبي الجلد قالت: كان أبي يقرأ القرآن في كل سبعة أيام ويختم التوراة في ستة يقرأها نظراً فإذا كان يوم يختمها حشد لذلك ناس، وكان يقول: كان يقال: تنزل عند ختمها الرحمة.“ (۱)

(۱) طبقات ابن سعد، ج: ۲، ص: ۲۲۳، طبع دار الفکر بيروت (۲) تدوین قرآن، ص: ۳۰

ترجمہ: ”سلیمان بن حرب بیان کرتے ہیں کہ ہم سے حماد بن زید نے بیان کیا، انہوں نے ميمونة بنت ابی الجلد سے نقل کیا ہے وہ فرماتی ہیں کہ میرے والد ابوالجلد سات دن میں قرآن ختم کرتے اور چھ دن میں تورات کو کچھ کر ختم کرتے، جب ختم والا دن ہوتا تو کچھ لوگ ختم کے لئے جمع ہو جاتے، اور ابوالجلد فرماتے تھے کہ کہا جاتا تھا کہ ختم کے دوران رحمت اترتی تھی۔“

(۱) تو یہ کسی صحابی اور فقیہ کا عمل نہیں۔

(۲) اور یہ ان کا انفرادی عمل ہے۔

(۳) اس میں چند عام آدمی آجاتے تھے انہیں کسی بڑے عالم اور فقیہ کی شرکت ثابت نہیں۔

(۴) بیان کی اپنی رائے اور اپنا خیال ہے۔

(۵) ناس کا کوئی چرچا تھا۔

مولانا گیلانی نے اپنے جس تجربہ کا ذکر کیا ہے کہ ”اس قسم کی کتابوں کے پڑھنے سے جہاں تک میرا ذاتی تجربہ ہے خود قرآن کے سمجھنے میں بھی مدد ملتی ہے۔“ (۲) تو یہ تھابلی مطالعہ کی بات ہے اس کا کوئی منکر نہیں ورنہ یہ کہ اس کی تلاوت کی جائے اور اس سے رحمت اترتی ہے اس کا کوئی ثاب نہیں۔

یہ تدوین قرآن کا ”جوہری خلاصہ“ مولانا گیلانی کی تصنیف نہیں اس لئے اس میں مولانا کی زبان کا لطف نہیں ہے۔

مولانا گیلانی کی بعض دوسری آراء بھی ہیں جس سے محققین کو اتفاق نہیں۔ جیسے کہ تدوین الحدیث ص: ۱۹۱ بزرگان عربی از ذاکر مولانا عبدالرزاق اکندر صاحب، تخریج

ومرأعت ذاکثر بشاراً موعوداً معروف۔

”تدوین قرآن“ کا یہ ”جوہری خلاصہ“ جو پاکستان کراچی میں آج سے ۱۹ سال قبل شائع ہوا تھا مولوی محمد امین بن صابر حسین (اللہ انہیں خوش رکھے) اسے از سر نو شائع کر رہے ہیں۔ ان کی یہ سعی لائق تحسین اور قابل مبارک باد ہے۔ امید ہے کہ طلبہ اور اہل ذوق اس سے فائدہ اٹھائیں گے۔

محمد عبدالحلیم چشتی

۱۳۳۶/۵/۲۰ھ

= ۲۰۰۵/۶/۲۸ھ

تمہید

بسم اللہ الرحمن الرحیم

أشهد لله وكفى والصلاة والسلام على عباده

النبین اصطفیٰ

اما بعد: وقت پڑنے سے پہلے بعض کتابوں کی صحیح قدر و قیمت کا لوگوں کو اندازہ نہیں ہوتا، لیکن ضرورت جب پیش آ جاتی ہے تو دنیا بڑی بے کسی کے ساتھ اس وقت ان کتابوں کو ڈھونڈتی ہے۔

تقریباً کچھ یہی حال اس ”کتابچہ“ یا ”مقالہ“ کا بھی ہے، پیغمبروں کے خاتم محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جس حال میں بنی نوع انسان کے آسمانی دستور اور الہی قانون کی آخری شکل یعنی قرآن مجید کو دنیا میں چھوڑ کر تشریف لے گئے، من و عن ہو، ہوسر مو تقاضات کے بغیر یہ ”خدائی بیحدہ“ آج بھی دنیا میں موجود ہے خدا کا شکر ہے کہ مسلمانوں ہی کا یہ مسئلہ مسئلہ نہیں ہے بلکہ غیر اسلامی دائروں کی بھی یہ ایک جانی پہچانی مانی ہوئی بات ہے اسی لیے قرآنی آیات و سور کے جمع و ترتیب کی سرگزشت کی تلاش کی عام طور پر ضرورت سمجھی نہیں جاتی مگر خدا انخواستہ بداندیشی سے کام لینے کی بد بخاندہ جرات اگر کبھی کی گئی تو مسلمانوں ہی

کی کتابوں میں بعض ایسی چیزیں پائی جاتی ہیں جن سے بداندیشی کی اس مہم میں شاید ناجائز نفع اٹھاتے ہوئے عوام کو مغالطوں کا شکار بنایا جاسکتا ہے۔

دل تو یہی چاہتا ہے کہ بداندیشی کا یہ جذبہ کبھی نہ ابھرے لیکن شیطان نے اس سوال کو اگر چھپوڑ دیا تو انشاء اللہ تعالیٰ اس وقت آپ کو ان چند اوراق میں وہ سب کچھ مل جائے گا جو شاید بڑے سے بڑے کتب خانوں کے کتابی ذخیروں میں بھی نہیں مل سکتا، اسی وقت اس چھوٹی موٹی مختصر کتاب کی وقعت و قیمت کے صحیح اندازہ کا لوگوں کو موقع ملے گا اور وقت پر وہ تریاق انہی اوراق سے میرا آئے گا جو شاید اس کے سوا اور کہیں نہیں مل سکتا۔

تقریباً تیس چالیس سال کے مسلسل لگ و تل، تلاش و جستجو کے آخری تحقیقی نتائج اس کتاب میں درج ہیں۔ جن لوگوں نے قرآن کے جمع و ترتیب کی متعلقہ روایتوں کا مطالعہ کیا ہے وہ سمجھ سکتے ہیں کہ کتنے فاحش اغلاط اور پیچ و پیچ ہمالیائی مغالطوں کے پہاڑوں کو کتنی آسانی کے ساتھ اڑا دیا گیا ہے۔ شکوک و شبہات کے سارے بادل پھاڑ دیے گئے ہیں اور ناجائز نفع اٹھانے والوں کے لیے کوئی گنجائش باقی نہیں چھوڑی گئی ہے۔

حق تعالیٰ کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ خاکسار کے رفیق محترم مولوی غلام ربانی ایم اے (مٹہریہ) نے اس فقیر سرِ پاپا قصیر کی جگر کا دیون اور دماغ سوزیوں کے ان نتائج کو بڑے پاکیزہ اسلوب اور دل نشین تعمیر میں اس کتاب کے اندر جمع کر دیا ہے۔ اگرچہ فقیر نے خود بھی اس عنوان پر مستقل کتاب لکھی ہے، لیکن جہاں تک میرا خیال ہے میری کتاب کے اس ”جوہری خلاصہ“ کے شائع ہوجانے کے بعد اب اصل کتاب کی اشاعت کی چنداں ضرورت باقی نہیں رہی ہے، کیونکہ اس ضخیم و مبسوط کتاب کے اکثر جوہری حقائق، اصولی مشتملات اس مختصر کتاب میں محفوظ ہو گئے ہیں، حق تعالیٰ مولوی غلام ربانی کی اس محنت کا

صلہ دین اور دنیا میں عطا کرے، اسلام پر نازک ترین وقت کا خطرہ سامنے آگیا ہے، دوسری چیزوں کے ساتھ مجھے امید ہے کہ اس نازک ترین گھڑی میں یہ مختصر رسالہ بھی انشاء اللہ کافی کارآمد ثابت ہوگا، کم از کم اسلام کی اساسی کتاب جس پر اس دین کی ”بنیاد“ قائم ہے اس پر توشک و شبہ کی گرد اچھالنے میں انشاء اللہ تعالیٰ آپ کوئی بداندیش کامیاب نہیں ہو سکتا۔

”وَاللّٰهُ يَقُولُ الْحَقُّ وَيَهْدِي السَّبِيلَ“

کتبہ: مناظر احسن گیلانی (گیلان) بہار

۱۵ ستمبر ۱۹۵۰ء

اور بعضوں کا حال نہیں بیان کیا ہے۔“

جس سے معلوم ہوا کہ انسانی زندگی کے نیک اور بد انجام کو علم و عمل کے نظام پر مرتب کرنے کے لیے اور اسکی تشریح و تعلیم کے لیے پیغمبروں کا سلسلہ ہمیشہ قائم رہا۔ پھر دوسری جگہ اس کی بھی تصریح ہے کہ:-

”فَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ.“ (شوری: ۱۳۰)

ترجمہ: ”الدين (یعنی ایسا آئینی دستور جس پر زندگی کے دوسرے دور میں بدلہ دیا جائے اسی کو قانون بنا کر) جو ہمیں دیا گیا یہ وہی دین ہے، جس کی وصیت خدا نے نوح علیہ السلام کو کی اور جس کی وہی ہم نے تم پر کی اور اسی کی وصیت ہم نے ابراہیم علیہ السلام کو کی اور موسیٰ علیہ السلام کو بھی اور عیسیٰ علیہ السلام کو بھی (اسی کی وصیت کی گئی مقصد یہ تھا اور ہے) کہ اس الدین (اسی دستور کو) قائم کرو اور اس میں کھردر مت۔“ ایک اور مقام پر یہ فرما کر کہ:

”أَفَلَمْ يَسْأَلُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمْ  
أَلَاؤُالَيْنِ.“ (المومنون: ۶۸)

ترجمہ: ”کیا بات کو وہ سوچ نہیں رہے ہیں۔ یا ان کے پاس کوئی ایسی چیز آئی ہے جو ان کے آباؤ ائیلین (اگلے باپ دادوں کو) نہیں دی گئی تھی۔“

اس امر کو واضح الفاظ میں صاف کر دیا گیا کہ انسانی زندگی کا قدرتی دستور اصل جس کی دین و مذہب کی پیش اور دھرم و تحیرہ الفاظ سے لوگ تعبیر کرتے ہیں یا انسانیت کا ایک

قرآن کا دوسری آسمانی کتابوں سے تعلق:

تاریخی طور پر اس کا متعین کرنا دشوار بلکہ ناممکن ہے کہ نسل انسانی کو پہلی کتاب خدا کی طرف سے کون سی، کہاں، اور کب ملی۔ قرآن کا اجمالی بیان یہ ہے کہ ہر امت میں نذیر اور خدا کے نمائندے آسمانی ہدایت کی تعلیم کے لیے آتے رہے اور جس طرح خاتم النبیین محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر قرآن کی وحی ہوئی اسی طرح ان سے پہلے نوح علیہ السلام اور ان کے بعد انبیاء علیہم السلام پر ہوئی رہی۔ ارشاد باری ہے:-

”إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مُحَمَّدًا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ.“ (النساء: ۱۶۳)

ترجمہ: ”ہم نے تم پر وحی اسی طرح کی جیسے نوح پر اور نوح کے بعد پیغمبروں پر وحی کرتے رہے۔“

اس سلسلے میں چند پیغمبروں کے نام لینے کے بعد یہ بھی فرمایا گیا ہے:-

”وَرُسُلًا قَدْ فَضَّلْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَفْضُضْهُمْ عَلَيْكَ.“ (النساء: ۱۶۴)

ترجمہ: ”ان پیغام لانے والوں میں سے بعضوں کا حال تم سے ہم نے بیان کیا

مشترک موروثی ترکہ ہے اور اصولاً ایک ہی دستور العمل ہے جس کی پابندی کا مطالبہ اس زمینی زندگی میں اول سے لے کر آخر تک بنی نوع انسان کی تاریخ کے ہر دور میں کیا گیا اور ہوتا بھی یہی چاہیے تھا، آخر قانون کا بنانے والا جب ایک ہوا اور جس کے لیے قانون بنایا گیا ہو وہ بھی ایک ہو تو شکل و صورت، چہرہ و بشرہ، رنگ و روغن کے اختلاف سے یا زمین کے کسی خاص خط میں سکونت کی وجہ سے جو کسی دور یا پٹاؤ وغیرہ سے گھرا ہو یا کسی خاص خاندان میں پیدا ہونے کی وجہ سے یا زبان کے اختلاف کی وجہ سے یا انسان جن چیزوں کو استعمال کرتا ہے ان کے بدل جانے کی وجہ سے کیا آدمی کی فطرت بدل جاتی ہے۔

بہر حال جیسا کہ مولانا گیلانی کا خیال ہے کہ زندگی کا وہی دستور کہن جو ہمارے آباء و اجداد میں کوٹھا تھا۔ اصولاً اسی کا اعادہ، اسی کی تجدید کا عمل پچھلی نسلوں میں بھی ہوتا رہا اسی لیے دین یا زندگی کا یہ دستور العمل ہمارا ایک مشترک موروثی ترکہ ہے، البتہ یہ ایک تاریخی حقیقت ہے کہ عطا کیے ہوئے اس آئین کی حفاظت و نگرانی میں بوجہ مختلف قومیں فطرتوں اور لاپرواہیوں کی شکار ہوتی رہیں۔ خدا کی خالص تعلیم سے ہٹ کر اپنے ہی جیسے انسانوں کے خود تراشیدہ رسوم اور دستور میں لوگ الجھے رہے۔ مختلف زبانوں اور ملکوں میں زیادہ تر تحفہ بھروں کی ضرورت اسی عام تاریخی حادثہ نے پیدا کی یعنی جب خدا کی خاص تعلیم اور ہدایت نامہ سے لوگ ہٹ گئے تو پھر اسی موروثی آئین کہن کی طرف واپس کرنے کے لیے حق تعالیٰ قوموں اور امتوں میں رسولوں اور پیغمبروں کو پیدا کرتا اور اٹھاتا رہا۔

چاہیے تو یہی تھا کہ متعلق کی شخصی وحدت اور جن کے لیے قانون بنایا ان کی نوعی وحدت کی بنیاد پر لوگ اپنے اس موروثی قانون کو ایک ہی قانون کی حیثیت سے دیکھتے مگر تصدیق و توثیق، تصحیح اور تکمیل وغیرہ اغراض کے لیے متعدد پیغمبروں کا ظہور مختلف زمانوں

میں جو ہوتا رہا یہ عجیب بات ہے کہ اسی ایک دستور العمل کے پیش کرنے والوں کے اس تعدد و کثرت کو دیکھ کر غلط فہمی پھیلی ہوئی ہے کہ مذہب دنیا میں ایک نہیں بلکہ متعدد اور بہت ہیں۔

### قرآن مکشوفہ آسمانی کتابوں کا آخری ایڈیشن ہے:

بقول حضرت الاستاذ ایک ہی کتاب کو چند آدمی اگر کتب خانہ سے نکالیں تو چند لانے والوں کی وجہ سے کیا وہی ایک کتاب بھی چند ہو جائے گی۔ یقیناً کسی مصنف کی کتاب کے چند ایڈیشن کو دیکھ کر یہ فیصلہ کتنا غلط فیصلہ ہوگا کہ مصنف کی یہ ایک کتاب نہیں بلکہ چند کتابیں بن گئیں۔ واقعہ یہ ہے کہ قرآن تمام آسمانی کتابوں کے ساتھ اپنی اسی نسبت کا مدعی ہے یعنی پچھلی ساری آسمانی کتابوں کا اپنے آپ کو وہ آخری اور مکمل ترین ایڈیشن قرار دیتا ہے اور قوموں کے پاس اس کتاب کے جو پرانے مشتبہ اور مشکوک یا ناقص و غیر مکمل نسخے رو گئے ہیں ان کے متعلق اس کا صرف یہ مطالبہ ہے کہ اس جدید ترین اور کامل ایڈیشن سے مقابلہ کر کے قومیں اپنی موروثی کتابوں کی تصحیح کر لیں، یہی اور صرف یہی ایک مطالبہ قرآن نے دنیا کی قوموں کے سامنے پیش کیا ہے، ظاہر ہے اس مطالبہ کا مطلب کسی حیثیت اور کسی لحاظ سے بھی یہ نہیں ہے کہ دنیا کی قوموں کے پاس آسمانی دین اور مذہب اپنے آپ کا ادا جہاد سے جو پہنچا ہے اس دین سے اور اس دین کا انتساب جن بزرگوں کی طرف ہے ان بزرگوں سے بے تعلق ہو کر قرآن کو بالکل ایک جدید دین اور دھرم کی کتاب کی حیثیت سے مانا جائے یقیناً نہ قرآن ہی کا یہ مطالبہ ہے اور نہ قرآن کے ماننے والوں کی طرف سے یہ دعوت دنیا کے سامنے بھی پیش ہوئی۔ (۱)

(۱) اسی سے اندازہ کیجئے کہ عبداللہ بن سلام صلی اللہ علیہ وسلم جو علماء بنی اسرائیل میں (جاری ہے)



ان کی سچی تعلیم، صحیح زندگی کے ساتھ جوڑ دیا ہے، واقعہ یہی ہے خواہ دنیا اس کو مانے یا نہ مانے قرآن کی دعوت و تبلیغ کا یہی بخوری نصب العین ہے۔ بکھری ہوئی منتشر اور پراگندہ انسانیت کو اسی راہ سے وحدت و اتفاق کے مرکزی نقطہ پر وہ ”سمیٹ کر“ لے آنا چاہتا ہے۔

بہر حال یہ تو ایک تہیہ ذیلی گفتگو تھی، میں آپ کے سامنے اس موردی دین کی اہلی کتاب کے آخری ایڈیشن کے ان پہلوؤں کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں جن کے متعلق بدبختی سے بداندیش دماغوں میں خرافہ چنواہ بعض بے بنیاد دوساں و اوہام مختلف راہوں سے گھس پڑے ہیں۔ یعنی قرآن مجید کی تدوین یا جمع و ترتیب کی جو واقعی سرگزشت ہے اسی کے متعلق ایک مختصر اجمالی بیان ان لوگوں کے سامنے پیش کر رہا ہوں جو تا واقعیت کی وجہ سے ان ہی اوہام سے پیدا ہونے والی غلط فہمیوں میں مبتلا ہیں یا آئندہ جلا کے جاسکتے ہیں۔

### قرآن کی تدوین کی مصدقہ شہادتیں:

قرآن کی تدوین یا جمع و ترتیب کے متعلق سوالوں پر جن شہادتوں سے روشنی پڑ سکتی ہے آسانی کے لیے ہم ان شہادتوں کو دو حصوں میں تقسیم کر دیتے ہیں، یعنی شہادتوں کا ایک سلسلہ تو وہ ہے جو خود اس کتاب کے اندر پایا جاتا ہے۔ ہم اندرونی شہادتوں سے اس کی تعبیر کر سکتے ہیں اور دوسرا سلسلہ ان تاریخی روایات کا ہے جن سے اس کتاب کے تدوینی حالات جاننے اور سمجھنے میں مدد ملتی ہے، ہم ان کو بیرونی شہادتوں سے موسوم کریں گے۔ پہلے ہم اندرونی شہادتوں کو پیش کرتے ہیں۔

### اندرونی شہادتیں:

واقعہ یہ ہے کہ اس لحاظ سے دنیا کی ان تمام کتابوں میں جنہیں قومیں خدا کی طرف منسوب کرتی ہیں شاید قرآن ہی ایک ایسی کتاب ہے جو اپنے متعلقہ سوالات کے جوابات کے لیے قطعاً خود مکملی ہونے کی حیثیت رکھتی ہے، دوسرے الفاظ میں ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ تاریخی روایات کا جو ذخیرہ قرآن کے جمع و ترتیب کے متعلق پایا جاتا ہے اگر یہ ذخیرہ نہ بھی پایا جاتا جب بھی اس مسئلہ کے تمام پہلوؤں کے متعلقہ سوالات کے جوابوں کو ہم خود قرآن ہی میں پا سکتے ہیں۔

اس کتاب کا نازل کرنے والا کون ہے؟ کس پر نازل ہوئی؟ کس لیے نازل ہوئی؟ کیا صرف ان ہی بنیادی سوالوں کے جوابات جیسا کہ ہر قرآن پڑھنے والا جانتا ہے اس کتاب میں جگہ جگہ موجود نہیں ہیں حالانکہ اسی نوعیت کی دوسری کتابوں میں اگر کوئی جانتا چاہے تو انصاف سے بتایا جائے کہ ان سوالوں کا جواب خود ان کتابوں میں کوئی کیا پاسکتا ہے؟ چونکہ قرآن کی یہ عام باتیں ہیں اس لیے ان سوالوں پر بحث کو غیر ضروری قرار دیتے ہوئے قرآن کی اندرونی شہادتوں کی روشنی میں اس وقت صرف حسب ذیل سوالوں کے جوابوں کو پیش کرنا چاہتا ہوں۔

۱۔ ابتدائی حالت اس کتاب کی کیا تھی؟ بالفاظ دیگر میرا مطلب یہ ہے کہ جیسے نمونہ خدا کی طرف منسوب ہونے والی دوسری کتابوں کے متعلق معلوم ہوتا ہے کہ ابتداء زبانی یا دواشتوں اور گیتوں اور سمجھوں کی شکل میں وہ رہیں اور صدیوں بعد وہ قلمبند

ہوئیں۔ (۱) اس باب میں قرآن کا کیا حال ہے؟

بقول مولانا گیلانی اس سوال کے عمل کے لئے اوراق اٹھنے کی بھی ضرورت نہیں بلکہ سورہ فاتحہ کے بعد قرآن کی پہلی سورہ بقرہ ہی کی پہلی آیت ”ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيْهِ“ (یہ ایک نوشتہ ہے جس میں شک نہیں ہے) اسی فقرہ میں اس سوال کا جواب آپ کو مل جائے گا یعنی خود کتاب کا لفظ جس کے معنی نوشتہ اور لکھی ہوئی چیز کے ہیں۔ اسی سے معلوم ہوتا ہے کہ خوش کرنے والا ابتداء ہی سے اس کو نوشتہ اور مکتوبہ شکل ہی میں پیش کرنا چاہتا ہے اور کتاب یا نوشتہ کا یہ لفظ یکساں مقام پر استعمال نہیں ہوا ہے۔ قرآن پڑھے، تفسیر یا ہر بڑی سورت میں کتاب یا نوشتہ ہونے کی اسی تعبیر کا مسلسل ذکر آپ کو ملتا چلا جائے گا، بلکہ سچی بات تو یہ ہے کہ کفار عرب کا یہ فقرہ جو قرآن میں نقل کیا گیا ہے یعنی وہ کہا کرتے تھے کہ:

”اِكْتَتَبَهَا فِهِيَ ثَمَلِي ثَمَلِي عَلَيْهِ بَكْرَةٌ وَاجْتَبَا“۔ (الفرقان: ۵)

ترجمہ: ”لکھ لیا ہے اس شخص نے (یعنی پیغمبر نے) اس کو (یعنی قرآن کو) پس

(۱) حد یہ ہے کہ اس سلسلے میں کتابوں کے جس مجموعے کو دنیا کا قدیم ترین مجموعہ عموماً سمجھا جاتا ہے یعنی ہمارے ملک کی آکاش پانی ویہ کے متعلق آپ کو سن کر حیرت ہوگی کہ قرآن مجید جو اس سلسلے کی آخری کتاب ہے اس کے پانچ سو سال بعد قلمبند ہوئی۔ البتہ یہی وہی جو سوئس صدی عیسوی میں ہندوستان آیا تھا اس کا بیان ہے کہ اس کی آمد سے کچھ دن پہلے ایک کشمیری پنڈت نے وہی کوثرانی قالب عطا کیا اور اس سے پہلے پشیمان پست سے برہمنوں کا ایک خاص طبقہ اس کو زبانی یاد کرتا چلا آ رہا تھا۔ (دیکھو کتاب ”ہندوستان کے ازمنہ و طلیعی کی معاشرت و اقتصاد کی حالت“ از عبد اللہ علی بیگ ص ۱۷۱) ڈاکٹر گیتا نے اپنی کتاب ”ہندی لفظ“ میں لکھا ہے کہ عموماً وہیوں کے قلمبند کرنے کو زمانہ تک کٹر سمجھا جاتا تھا۔ برہمن اپنے استادوں سے سن کر زبانی یاد کر لیتے تھے اسی لیے اس کا نام ”اسرتی“ تھا۔ (دیکھو ”ہندی لفظ“ ج ۱، ص ۱۲۰ مترجمہ دارا ترجمہ جدیداً یاد۔)

وہی پڑھا جاتا ہے اس پر جمع شام۔“

اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ قرآن کی کتابت اور نوٹھی عام اور پھیلی ہوئی بات تھی جسے وہ بھی جانتے تھے جنہوں نے اب تک اس کو خدا کی کتاب بھی نہیں مانا تھا۔ ماسوا اس کے اس کتاب یا نوشتہ کے متعلق اس قسم کے ذیلی سوالات یعنی قرآن کس چیز پر لکھا جاتا تھا۔ پیغمبر خود کوئی تھے لکھنے پڑھنے سے واقف تھے پھر کن لوگوں سے اس کو لکھواتے تھے آپ چاہیں تو ان سوالات کے جوابوں کو بھی قرآن ہی میں تلاش کر کے پا سکتے ہیں۔ مثلاً پہلا سوال یعنی قرآن کس چیز پر لکھا جاتا تھا۔ اس کے لئے قرآن میں ہی پڑھیے۔

”وَالتَّوْرَةِ وَكِتَابٍ مُّسْتَوٍ هُوَ ذِیْ قُنُوسٍ“۔ (الطور: ۱)

ترجمہ: ”قسم ہے (کوہ) طور کی اور لکھی ہوئی کتاب کی جو باریک تھکی تھکی ہوئی پر لکھی ہوئی ہے۔“

جیسا کہ معلوم ہے کہ ”رق“ ایک خاص قسم کی باریک تھکی کو کہتے ہیں جو لکھنے کے کام کے لیے تیار کی جاتی تھی انگریزی میں جسے پارچمنٹ (PARCHMENT) کہتے ہیں اور قدیم زمانہ کی تورات، انجیل وغیرہ جیسی کتابیں اسی پر لکھی ہوئی اب بھی ملتی ہیں۔ قرآن یہ اطلاع دیتا ہے کہ اس کی کتابت بھی ”رق“ ہی پر ہے۔ اسی طرح اس کی خبر دیتے ہوئے کہ قرآن تو چونک پیدا کرنے والی ایک چیز ہے اسی کی صفت میں فرمایا گیا ہے کہ۔

(۱) تفسیر الجہان ج ۹، ص ۲۸۰ میں دیکھیے کہ کتاب مسطور جو رقی منشور میں لکھی ہوئی ہے اس سے مراد قرآن ہے۔ ۱۲



”فِيْ صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ مُّطَهَّرَةٍ بِأَيْدِي سَفَرَةٍ كَرِيْمٍ  
بُورِقَةٍ“ (محمس: ۱۳، ۱۵، ۱۶)

ترجمہ: ”صحیفوں میں لکھا ہوا ہے ایسے صحیفے جو کرم و محترم ہیں پاک ہیں لکھے ہوئے ہیں ہاتھوں سے ان لکھے والوں کے جو بڑے بزرگ اور پاکیزہ لوگ ہیں۔“  
جس سے صرف یہی نہیں معلوم ہوا کہ قرآن صحیفوں میں لکھا جا رہا تھا بلکہ اس کے لکھے والوں کی ان اعلیٰ خصوصیات کا بھی اظہار کیا گیا ہے جن میں صحت نویسی کی ضمانت پوشیدہ ہے۔  
حیرت ہوتی ہے کہ قرآن کے پڑھنے والے اس قسم کی آیتیں پڑھتے ہیں۔  
مثلاً:-

”لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ“ (الواقعات: ۷۹)

ترجمہ: ”نہیں چھوئیں اس کو (یعنی قرآن کو) مگر وہی لوگ جو پاک ہوں۔“  
مگر نہیں سوچتے کہ زبانی یادداشت کی شکل میں جو چیز ہوگی کسی حیثیت سے بھی یہ حکم یعنی مس اور چھونے کی ممانعت کا تصور اس کے متعلق کیا جا سکتا ہے جس کے صاف معنی یہی ہیں کہ خود قرآن نے اپنے آپ کو ایک نوشتہ اور کتبہ شکل میں پیش کیا ہے جس کے مس اور چھونے جانے کا بھی امکان تھا اور نہ ممانعت یقیناً ایک بے معنی سی بات ہو جاتی ہے۔  
علاوہ اس کے کہ تدوینی نزول یعنی وقفہ وقفہ سے قرآنی آیتیں جو اتر رہی تھیں اور ”جُفْلَتْ وَاجْذَتْ“ (الفرقان: ۳۲) یعنی ایک ہی دفعہ ان کو نازل نہیں کیا گیا اس کی وجہ جو یہ بیان کی گئی ہے کہ:

”لَنُنَزِّلَ بِهٖ فُؤَادَكَ“ (الفرقان: ۳۲)

ترجمہ: ”تاکہ ہم تجھے اس کے ساتھ تیرے دل کو۔“  
ظاہر ہے کہ قرآن کو دل میں جمائے یعنی یاد کرنے میں خود بخیر کو نزول کے اسی تدوینی طریقہ سے بہ سہولت موقع مل سکتا تھا۔ بحرہ سورۃ بنی اسرائیل میں ہے کہ:  
”وَقَرَأْنَا فَرَقًا ۙ ثُمَّ يُفْقَهُ عَلٰی النَّاسِ غَلِيْ مُكْتَبٍ“ (الاسراء: ۱۰۶)  
ترجمہ: ”قرآن (جس کی آیتوں کو) جدا جدا کر کے ہم نے اتارا (یہ اس لئے کیا گیا) تاکہ لوگوں پر وقفہ سے ساتھ ساتھ اس کتاب کو تم پڑھو۔“  
اس تدوینی نزول کی وجہ یہ تھی جو بیان کی گئی کہ لوگوں کے سامنے وقفہ وقفہ سے پڑھنے کا موقع اسی طرح مل سکتا ہے جو بلاوہ بخیر کے دوسرے لوگوں کو بھی قرآن شریف کے زبانی یاد کرنے کی بھی تدبیر ہو سکتی تھی اس تدبیر میں جو کامیابی ہوئی اس کی خبر دیتے ہوئے قرآن ہی میں یہ اعلان کیا گیا ہے کہ:-

”هَلْ خَسِرْنَا اَنْ يَّسِّرَ لَّكَ فِیْ ضُلُوْلِكَ الْبَلَدِیْنَ  
اَوْ نُوْثِرَ الْعِلْمَ“ (مجموعت: ۳۹)

ترجمہ: ”بلکہ وہ (یعنی قرآن) تو مکمل ہوئی واضح آیتوں کا (مجموعہ ہے) جو ان لوگوں کے سینوں میں ہے جنہیں علم دیا گیا ہے۔“  
مطلب یہی ہوا کہ علاوہ کتابی قالب میں محفوظ ہونے کے صحابیوں میں اہل علم کا جو طبقہ تھا قرآن اطلاع دیتا ہے کہ ان کے سینوں میں بھی وہ محفوظ ہوتا چلا جا رہا تھا۔ نیز سورۃ مزمل کے آخری دو کلمات:

”لَقَدْ رَوٰی مَا یَسِّرُ مِنَ الْقُرْآنِ“ (المرمل: ۲۰)

ترجمہ: ”پس پڑھو تم لوگ جتنا آسانی سے ہو سکے قرآن کو۔“

کے حکم کو نافذ کرتے ہوئے اس واقعہ کا تذکرہ قرآن ہی میں کیا گیا ہے کہ پیغمبر ہی نہیں بلکہ پیغمبر کے صحابوں کا ایک طائفہ اور گروہ بھی:

”أَذْنَى مِنْ فُلَيْحِي اللَّيْلِ وَنَضْفَةُ وَتَلْفَه“ (الزلزلہ: ۲۰)

ترجمہ: ”رات کے دو تہائی یا آدھے یا تہائی حصہ میں۔“

کھڑے ہوتے ہیں اور قرآن کو دہراتے ہیں۔ یہ وہی لوگ ہیں جن کے متعلق:

”يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَنَهَارٍ“ (آل عمران: ۱۱۳)

ترجمہ: ”پڑھتے ہیں اللہ کی آیتوں کو رات اور دن کے وقت میں۔“ (۱)

وغیرہ آیتوں میں یہ اطلاع دی گئی ہے کہ صبح و شام ان کا مشغلہ اپنے یاد کیے ہوئے قرآن کا اعادہ اور تکرار تھا۔

قرآن کی اندرونی شہادتوں کے بعد کیا کوئی کہہ سکتا ہے کہ اس کتاب کی حفاظت کا سامان کتابت و حفظ یعنی لکھ کر اور زبانی یاد کر کے جو کیا گیا تھا اس کے لئے کسی بیرونی شہادت کی ضرورت ہے۔؟ خود قرآن سے معلوم ہوتا ہے کہ قدرت خود اس کتاب کے محفوظ کرنے کا سامان اس حد تک کر چکی تھی کہ دوسری آسمانی کتابوں کے ساتھ مختلف حوادث و واقعات جو پیش آتے رہے ان کا قطعی طور پر شروع ہی سے اسناد اور یاد کیا گیا تھا۔ سورۃ البروج میں ہے:-

”هَلْ أَتَاكَ خَبِيرٌ الْخُبْرُودِ الْيَوْمُوعُونَ وَتَمُودُ“ (البروج: ۱۸)

ترجمہ: ”کیا تمہارے پاس جنتوں کی خبر پکچھی ہے یعنی فرعون اور ثمود کے جنتوں

(۱) اصل کتاب میں یوں قلمبند آیت اللہ العالی و النہار“ (پڑھتے ہیں اللہ کی آیتوں کو رات اور دن میں بھی اور دن میں بھی) لیکن ان الفاظ کے ساتھ آیت قرآن میں نہیں ہے بلکہ اس کو بدل دیا گیا۔ بعد اہلیم

کی۔“

اس سوال پر فقرے کے بعد قرآن ہی میں اس دعوے کا اعلان کیا گیا یعنی:

”هَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ لِّاَوْحٍ مُّخْفُوطٍ“ (البروج: ۲۱)

ترجمہ: ”بلکہ وہ تو بلند بالا قرآن ہے لوح محفوظ میں۔“

بقول مولانا گیلانی اس کا بظاہر یہی مطلب ہوتا ہے کہ فرعون و ثمود جیسی قوموں کی سی جبار حکومتوں کی طاقت بھی قرآن کو غیر محفوظ کرنے کی کوشش کسی زمانہ میں بھی خدا خواستہ اگر کرے گی تو ان کو ناکامی کا مزد دیکھنا پڑے گا۔ تیرہ سو سال سے قرآن کے اس دعوے کی جو دوست نہیں ہیں، وہ بھی تصدیق کر رہے ہیں۔

”ہم قرآن کو لکھ کا کلام اسی طرح یقین کرتے ہیں جس طرح مسلمان اس کو خدا

کا کلام یقین کرتے ہیں۔“ (اعجاز القرآن ص: ۵۰۰)

یہ ایک غیر مذہب کے آدمی ”وان جیم“ (جرمنی) کا ایسا منصفانہ اعتراف ہے کہ جو قرآن کی تاریخ سے تھوڑی بہت بھی واقفیت رکھتا ہے، خدا کا کلام اس کو نہ بھی مانے، لیکن ”وان جیم“ نے جو بات کہی ہے اس کے اعتراف و اقرار پر تو اپنے آپ کو وہ بہر حال مجبور پائے گا۔

نا قابل انکار تاریخی حقیقت:

واقعہ یہ ہے کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کتاب کو جن خصوصیتوں کے ساتھ دنیا کے حوالے کیا تھا ابتداء سے اس وقت تک بغیر ادنیٰ تغیر و تبدل اور سر موقوفات کے وہی اسی طرح نسبتاً بعد بسلسل کر و بکر و مسلمانوں میں اسی طریقہ سے منتقل ہوتی ہوئی چلی

آ رہی ہے کہ سال دو سال تو خیر بڑی بات ہے ایک لمحہ کے لئے بھی نہ قرآن ہی مسلمانوں سے کبھی جدا ہوا اور نہ مسلمان قرآن سے جدا ہوئے اور اب تو طاعت و اشاعت وغیرہ کے لائحہ و ذرائع کی پیدائش کا نتیجہ یہ ہو چکا ہے کہ سیر و سواد کی غزلوں یا ایسی قسم کی دوسری معمولی چیزوں کو کوئی اب دنیا سے مٹائیں سکتا تو قرآن کے مٹنے مٹانے کا بھلا اب امکان ہی کیا باقی رہا؟

اس وقت تک میں نے قرآن کی انہی اندرونی شہادتوں کا ذکر کیا ہے جن کے نتائج اور مفاد کو وہ بھی مانتے ہیں اور ان کو ماننا بھی چاہیے جنہوں نے اب تک اس کتاب کو خدا کی کتاب تسلیم نہیں کیا ہے۔ باقی قرآن جن کے نزدیک خدا کی کتاب ہے ان کے لئے تو اس سلسلہ میں بقول مولانا گیلانی (۱) خود قرآن ہی نے کسی قسم کی کوئی گنجائش نہیں چھوڑی ہے۔

”لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ“ (فصلت: ۴۲)

ترجمہ: ”قرآن میں نہ سامنے سے الباطل کے گھسنے کی گنجائش ہے اور نہ پیچھے سے۔“

اس کا حاصل یہی تو ہے کہ الباطل (یعنی قرآن کا جو جڑ نہیں ہے) اس کے لئے خدا نے ذمہ داری لی ہے کہ چاہے والے کسی راستہ بھی چاہیں کہ قرآن میں اس کو داخل کر دیں تو وہ ایسا نہیں کر سکتے۔ ظاہر ہے کہ ان الفاظ کو خدا کے الفاظ کو تسلیم کر چکا ہے کیا وہ اپنے آپ کو مسلمان باقی رکھ سکتا ہے اگر کسی لفظ یا شوشہ تک کے اضافہ یا قرآن میں وہ تصور

(۱) قرآن میں بیشی اور کمی یا اضافہ و نقص کے عدم امکان کے اس مسئلہ کا استنباط قرآنی آجھں ہی سے مولانا گیلانی نے اپنی کتاب میں فرمایا ہے اور یہ مضمون اسی سے ماخوذ ہے۔

کر سکے؟

اور جو حال اضافہ کا ہے مجسمہ بھی کیفیت کمی کی بھی ہے۔ مولانا گیلانی نے اس سلسلہ میں سورۃ القیامۃ کی آیت ”إِن عَلَيْنَا جُمُعَةُ وَقُرْآنَهُ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيِّنَاتٍ“ (القیامۃ: ۱۸، ۱۹) کی طرف توجہ دلاتے ہوئے اگرچہ نئے محرک بالکل صحیح نتائج پیدا کئے ہیں، مولانا کے بیان کا خلاصہ یہ ہے کہ قرآن کا اتارنے والا خدا نے ذوالجلال جب خود فرماتا ہے۔

”إِن عَلَيْنَا جُمُعَةُ“ (القیامۃ: ۱۹)

ترجمہ: ”قطعاً ہم پر قرآن کے جمع رکھنے کی ذمہ داری ہے۔“

تو اس کی صورت ہی کیا باقی رہتی ہے کہ قرآن میں جن چیزوں کو خدا جمع کر چکا ہے ان کو قرآن سے کوئی نکال دے یا اپنی جگہ سے ہٹا دے بلکہ اس کے بعد اگر غور کیا جائے تو ”قرآنہ“ کے لفظ کا اضافہ ”جمعہ“ کے بعد بلا وجہ نہیں کیا گیا ہے بلکہ سمجھا جائے تو نظر آئے گا کہ بعض پیدا ہونے والے شکوک و شبہات کے ازالہ کا اس میں سامان مل سکتا ہے، سوال ہو سکتا تھا کہ صرف جمع کرنے اور باقی رکھنے کی ذمہ داری ”إِن عَلَيْنَا جُمُعَةُ“ کے الفاظ سے لی گئی ہے جس کا مفاد بھی ہو سکتا ہے کہ قرآن کے کسی جز کو خدا غائب نہ ہونے دے گا اور قرآن دنیا میں اپنے تمام اجزاء کے ساتھ رہتی دنیا تک موجود رہے گا۔ لیکن اسی دنیا میں بیسیوں کتابیں ایسی ہیں جن کا پڑھنے والا اب کوئی باقی نہیں رہا، ایسی صورت میں کتاب کا دنیا میں رہنا نہ رہنا دونوں باتیں برابر ہیں۔ اب اگر سوچئے تو اس خطرہ کا جواب ”قرآنہ“ کے لفظ میں آپ پا سکتے ہیں یعنی اس کی بھی ذمہ داری ”قرآنہ“ کے لفظ سے لی گئی کہ قیامت تک اس کتاب کے پڑھنے والوں کو خدا پیدا کرتا رہے گا۔ اور اس وقت تک یہ ذمہ داری جیسا کہ دنیا کی دیکھ رہی ہے خدا پوری کر رہا ہے، آخر اس ”قرآنہ“ کا مطلب اس

کے سوا اور کیا ہو سکتا ہے کہ جیسے قرآنی اجزاء کے جمع رکھنے کی ذمہ داری حق تعالیٰ نے لی ہے اسی طرح اس کتاب کے پڑھنے پڑھانے کا ذمہ دار بھی وہ خود ہی ہے۔ آگے سوال ہو سکتا تھا کہ پڑھنے والے بھی باقی رہیں لیکن مجھے اور سمجھانے والے غائب ہو جائیں تو اس وقت بھی کتاب کا افادہ ختم ہو جائے گا جیسے آج شذ وید کے متعلق سمجھا جاتا ہے کہ اس کی زبان اتنی پرانی ہو چکی ہے کہ لغت کی مدد سے بھی اس کا سمجھنا مشکل ہے۔ (۱)

اسی وسوسہ کی ضمانت اللہ تعالیٰ کے قول:-

”فَلَمْ يَأْنِ عَلَيْنَا بَيِّنَاتٌ“ (التیلیدہ: ۱۸)

ترجمہ: ”پھر ہم ہی پر ہے اس کا بیان بھی۔“

کے الفاظ میں آپ پا سکتے ہیں۔ آخر جس کتاب کے معانی و مطالب کے بیان و تشریح کی ذمہ داری اس خدا نے لی ہو جس کا وجود ماضی و حال مستقبل سب سے مساوی تعلق رکھتا ہے تو کیا وجہ ہو سکتی ہے کہ اپنی اس ذمہ داری کو تاریخ کے ہر دور میں کیوں پوری نہ فرمائے گا؟ قرآن سے یہی سمجھ آتا ہے اور یہی دیکھا بھی جا رہا ہے کہ ہر زمانہ کے اقتضاء کے مطابق قرآنی معانی و مطالب کی تشریح و تعبیر کرنے والے مسلسل چلے آ رہے ہیں۔ دراصل انہی تفصیلات کا ابتداء ذکر قرآن کی مشہور آیات میں فرمایا گیا ہے جسے عموماً مولوی اپنے عقول میں لوگوں کو سناتے ہی رہتے ہیں۔ یعنی:-

”إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ۔“ (الحجر: ۹)

(۱) چہرے مستند رجال ہی اپنی مشہور کتاب ”گیتا“ اور قرآن میں وید کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ ان کی (یعنی وید کی) زبان انہی پرانی اور عجیب ہے اور ایک ایک سطر کے اتنے اتنے ارتھ لکھے جاتے ہیں کہ بے پڑے نہ لوگوں کے لئے نہیں بلکہ دو دواؤں (خدا) کے لئے بھی پڑاؤں برس سے وید ایک کیکل رہا ہے اور ہمیشہ کیکلی ہی رہے گا۔ (ص: ۹) کتاب مذکور کا اردو ایڈیشن

ترجمہ: ”ہم ہی نے اس ذکر (جو کب پیدا کرنے والی کتاب) کو اتارا ہے اور ہم

ہی اس کی قطعاً حفاظت کرنے والے ہیں۔“

بہر حال بیرونی شہادتوں سے اگر قطع نظر بھی کر لیا جائے تو قرآن کی اندرونی شہادتوں ہی سے ان سارے سوالوں کے جوابوں کو ہم حاصل کر سکتے ہیں جو قرآن ہمیں کسی کتاب کے متعلق دلوں میں پیدا ہو سکتے ہیں۔

### قرآن میں نوشت و خواند سے متعلق الفاظ:

انتہاء یہ ہے کہ قرآن کے عہد نزول میں عرب کے ماحول کی جو نوعیت نوشت و خواند کے لحاظ سے تھی عرب کی صحیح تاریخ کا جنہوں نے مطالعہ نہیں کیا ہے نیز قرآن ہی کی ایک اصطلاح یعنی لفظ ”جاہلیت“ کے اصطلاحی معنی سے واقف ہونے کی وجہ سے بعض لوگ اس مقالہ میں جو جملہ ہو جاتے ہیں کہ جاہلیت کیا اس دور میں قرآن کی کتابت کے امکان کی صورت ہی کیا تھی؟ انہوں نے باور کر لیا ہے کہ عرب میں نہ لکھنے والے پائے جاتے تھے اور نہ لکھنے پڑھنے کا سامان اس وقت اس ملک میں موجود تھا مگر کاش محققین کا یہ گرد و صرف قرآن ہی کا مطالعہ کر لیتا تو اس کتاب میں بار بار رق، قرطاس، صحیفہ، مصحف، (۱) قلم، ڈبر، الواح، مداد (روشنائی)، اسفار، کتب وغیرہ الغرض ایسی ساری چیزیں جن کا عموماً نوشت و خواند سے تعلق ہے۔ ”ان کے ذکر سے قرآن پاک آپ کو لبر پر نظر آئے گا۔ اور یہ تو لکھنے پڑھنے کے سامان کا حال ہے، باقی رہا لکھنے والے، سو حیرت ہوتی ہے کہ عرب کے (۱) رق، قرطاس، صحیفہ، مصحف ان چاروں الفاظ سے دو ادوار سمجھ میں آتے ہیں جن پر ایام جاہلیت میں لوگ لکھتے تھے، جو جنھی بیکار کماؤں سے بناے جاتے تھے۔ ۱۳

اُس زمانے کے باشندوں کی طرف قرآن ہی میں:

"تَكُونُ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ."

(البقرہ: ۷۹)

ترجمہ: "لکھتے ہیں وہ لوگ کتاب اپنے ہاتھوں سے اور کہتے ہیں کہ یہ خدا کے پاس سے آئی ہوئی کتاب ہے۔"

پڑھتے ہیں پھر لکھتے دین کے جس قانون کا طویل بیان سورہ بقرہ کے آخر میں پایا جاتا ہے اور تاکید کے ساتھ قرآنی معاملات کے لکھنے کا اصرار قرآن نے جو کیا ہے سوچنا چاہیے کہ ان امور کا احتساب ان لوگوں کی طرف کسی حیثیت سے بھی صحیح ہو سکتا ہے جو نوشت و خواند سے قطعاً بیگناہ اور نا آشنا ہوں۔"

قرآن میں جاہلیت کے معنی:

ربا جاہلیت کا لفظ سوس میں بیان کر چکا ہوں کہ یہ قرآن کی بنائی ہوئی اصطلاح ہے، متعدد مقامات پر اس نے اپنی اس اصطلاح کو استعمال کیا ہے۔ مثلاً مردوں اور عورتوں کی غلوہ سوسائٹی کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا گیا ہے:-

"وَلَا تَنْتَهِجُنَّ سَبِيلَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى . " (الاحزاب: ۳۳)

ترجمہ: "اور نہ بناؤ سنگار کرو جاہلیت اولی والوں کے بناؤ سنگار کی طرح۔"

(۱) اسی سلسلہ کا مشہور لفظ یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جو رب کے معنوی قید سے نلی تعلق رکھتے تھے، جب آپ کے مقابلہ میں معنوی قید کے دوسرے حریف عربی قبیلہ ربیعہ کے ایک آدمی سید نے بھی نبوت کے دعوے کا اعلان کر دیا تو تمنا ہے کہ "عبد المزی" قبیلہ ربیعہ کا ایک سردار سید (جاری ہے)

یا عرب پر "نسلی ولسانی" اور وطنی حصوں کا جو بھوت سوار تھا۔ (۱) اس کی تعمیر "حبیئۃ الجاہلیہ" سے کی گئی ہے یا خدا کے متعلق ارتبائی (ایکنا سنگ) ذہنیت عام عربوں پر جو مطلقاً اس کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا گیا:-

"يُظَنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ . " (آل عمران: ۱۵۳)

ترجمہ: "اور خیال رکھتے ہیں اللہ کے ساتھ جاہلیت کے خیالات۔"

اب آپ ہی بتائیے کہ کسی جگہ پر بھی "جاہلیت" کے اس لفظ سے وہ مطلب سمجھا جاتا ہے جو اُس زمانے کے جاہلوں اور نادانوں نے سمجھ رکھا ہے، واقعہ یہ ہے کہ اسلام اور اسلامی تعلیمات کے مقابلہ میں عربوں کی غیر اسلامی زندگی اخلافاً و اعتقاداً جو کچھ بھی تھی اور جن خصوصیتوں کی حامل تھی دراصل اسی کی تعمیر قرآن جاہلیت سے کرتا ہے۔ بہر حال یہ بات کہ اسلام سے پہلے نوشت و خواند سے عرب کے لوگ چونکہ ناواقف تھے اس لئے ان کے زمانہ کو قرآن جاہلیت کا زمانہ قرار دیتا ہے، یہ وہی کہہ سکتا ہے جو قرآن سے بھی جاہل ہے

= کہ پاس آیا۔ گفتگو کے بعد غلطی نہ کیا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ تو (سید) جھوٹا ہے، اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم سچے ہیں، مگر اسی کے ساتھ غلطی نہ کیا کہ رب کا کذاب (جھوٹا) سحر کے صادق (راست باز) سے مجھے زیادہ محبوب ہے، اس کے بعد سید کے رشتہ میں شریک ہو گیا۔ (ص: ۲۸۹، طبری ج: ۳، طبع دارالعارف مصر: ۱۹۶) سید کے دعوے کی بنیاد تو ہی حیت و مصیبت پہنچی تھی۔ اس کا پتہ ان شخصوں سے بھی چٹا ہے جو قرآن کے مقابلہ میں شر پر بنا کر تھکا۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے سامنے ٹانے والے نے بتایا تھا کہ سید یہی کہتا تھا "یا خدعہ لغی لا نقی لا للشارب تمنعین ولا الماء تکفرون لنا نصف الارض ولغریش نصف الارض ولكن قریشا قوم بعدنوں . " (۱) اے سید کی فرافرو نہ پائی پیئے والوں کو روک دیتی ہے اور نہ پائی کو لگا دلا کرتی ہے زمین عرب کی آدمی ہماری یعنی ربیعہ والوں کی اور آدمی قریش کی مگر قریش تو زیادتی سے کام لے رہے ہیں۔ (ص: ۳۰۰، ج: ۳، طبری)

اور ایامِ جاہلیت کی تاریخ سے بھی۔

### بیرونی شہادتیں:

قرآن کی ان اندرونی شہادتوں کے اجمالی بقدر ضرورت تذکرہ کے بعد اب میں بیرونی شہادتوں کی طرف پڑھنے والوں کی توجہ منعطف کرانا چاہتا ہوں۔ اس موقع پر سب سے پہلے شیخی فاضل "علامہ طبری" کے خیالات کا پیش کرنا مناسب ہوگا انہوں نے اپنی تفسیر "مجمع البیان" میں لکھا ہے اور بالکل صحیح لکھا ہے۔

"إن العلم بصحة نقل القرآن كالعلم بالبلدان والحوادث  
الكبار والوقائع العظام والكتب المشهورة." (مقدمہ روح المعانی،  
ج: ۱، ص: ۲۳۰، طبع مکتبہ امدادیہ بستان پاکستان)

ترجمہ: "یعنی قرآن اپنی اصلی حالت کے ساتھ گزشتہ نسلوں سے منتقل ہوتے ہوئے کچھلی نسلوں تک پہنچا ہے، اس واقعہ کے علم کی نوعیت وہی ہے جو بڑے بڑے شہروں یا مشہور حوادث اور اہم تاریخی واقعات یا مشہور کتابوں کے علم کی ہے۔"

بلاشبہ واقعہ یہی ہے، آج نئیو یارک اور لندن کے وجود میں شاید ہلک جیسے جنون ہے یا جنگ عظیم کے حادثہ کا منظر پاگل سمجھا جائے گا۔ یقیناً متواتر اور متواتر ہونے میں شک نہیں یہی حال قرآن مجید کا بھی ہے، یہ ایک واقعہ ہے کہ تیرہ سو سال کی اس طویل مدت میں ایک لمحہ کے لئے نہ مسلمان ہی اس کتاب سے جدا ہوئے اور نہ یہ کتاب ہی مسلمانوں سے جدا ہوئی جسے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ان کے سپرد کر کے دنیا سے تشریف لے گئے۔ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نے جن مسلمانوں کے سپرد اس کتاب کو کیا تھا، ان کی تعداد

لاکھوں سے متجاوز تھی پھر ان ہی لوگوں نے اپنی بعد کی نسلوں تک اسے پہنچایا جن کی تعداد بلا ملحدہ کروڑوں سے بھی آگے بڑھ چکی تھی اور یونہی طبعاً بعد طبعاً بعد نسل نوشتہ وکتوبہ شکل میں یہ کتاب مسلمانوں میں منتقل ہوتی چلی آ رہی ہے، پس سچی بات یہی ہے کہ قرآن تو قرآن ایسی کتابیں جیسے محو میں "سیویہ" کی یا اصول میں "المرونی" کی کتاب ہے بقول "علامہ طبری" کے۔

"لو أن مدخلا أدخل في كتاب سيويه بابا من النحو ليس  
من الكتاب لعرف وكذا القول في كتاب المزنلي."  
(روح میں: ۲۳۰، ج: ۱)

ترجمہ: "اگر سیویہ اور مزنلی کی کتابوں میں کوئی شخص اپنی طرف سے کسی چیز کو داخل کر دے تو فوراً یہ بات پہچان لی جائے گی۔"

تو پھر قرآن میں اضافہ یا کمی کے امکان کی بھلا کیا صورت ہے، اسلامی ممالک کے کسی ابتدائی کتب کا ایک بچہ بھی اس شخص کو ٹوک سکتا ہے جو فقہ (زبر) کی جگہ کسی حرف کو رفع (پیش) کے ساتھ پڑھے گا، جس کا نتیجہ اسے اس کا تجربہ ہر جگہ کر سکتا ہے۔

تو اترا و تو اترت کے اس عام قفسہ کے سوا قرآن کے جمع وترتیب کے سلسلہ میں بیرونی روایتوں کا جو ذخیرہ پایا جاتا ہے میرے نزدیک ان کی دو قسمیں ہیں۔ ایک حصہ تو ان روایتوں یا شہادتوں کا ہے جن سے قرآن کے بعض اجمالی بیانات یا شہادتوں کی شرح ہوتی ہے۔ ہم پہلے انہی کا ذکر کرتے ہیں۔

## تحریر کی روایات:

مطلب یہ ہے کہ قرآنی آیات کا نزول وقت و قدس سے تدریجاً جو ہوتا رہا آپ ﷺ نے چکے ہیں کہ یہ خود قرآن کا دعویٰ ہے اور ایک سے زائد مقام پر اس دعوے کا ذکر خود قرآن ہی میں کیا گیا ہے، اس دعوے کی تفصیل روایات میں یہ ملتی ہے کہ قرآن کی ایک سو چودہ (۱۱۴) سورتوں کی حیثیت دراصل مستقل کتابوں یا رسالوں کی قرار دی گئی تھی، مثلاً اس کو یوں سمجھیے کہ تاریخ، فلسفہ، اقلیدس، طب اور جغرافیہ وغیرہ مختلف علوم و فنون کی کتابوں کو ایک ہی مصنف اگر تصنیف کرے شروع کرے اور تصنیف میں یہ طریقہ اختیار کرے کہ جس کتاب کا جو مواد فراہم ہوتا جائے اس کو متعلقہ کتاب میں درج کرتا چلا جائے اور یوں آہستہ آہستہ دس بیس برس میں آگے پیچھے اس کی یہ ساری تصنیفیں ختم ہوں، واقعہ یہ ہے کہ کچھ کیسی کیفیت قرآنی سورتوں یا ان مستقل رسالوں کی ہے۔ (۱) جن کے مجموعہ کو ہم قرآن کہتے ہیں۔

(۱) قرآن ہی میں ایک جگہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی توصیف کرتے ہوئے یہ جو فرمایا گیا ہے "وَسُئِلَ مَنْ اللَّهِ بَنُوا صُلُفًا مُطَهَّرًا فَبَيْنَا كُتِبَ قَدَمُهُ" (البینہ: ۲، ۳) (اللہ کی طرف سے پیام لائے ہیں بناتے ہیں پاک جینوں کو جن میں استرا اور مضبوط نازل (تعلیم دہانی) کتابیں ہیں۔ اس میں "کعبہ" کے لفظ کو "کعب" کی جمع قرار دینا قطعاً لغت کی خلاف ورزی نہیں ہے اور مردان سے قرآن کی بھی متعدد کتابیں یا رسالے ہوں جنہیں ہم اصطلاحاً قرآن کی سورتیں کہتے ہیں تو انکار کی کیا کوئی معقول وجہ ہو سکتی ہے؟ بلکہ سچ تو یہ ہے کہ صحف میں کتابوں کے ہونے کی ترکیب میں لوگوں نے جو ڈھار پائیں پیدا کر کے طرح طرح کی دو راہ کار کاوشیں کی ہیں ان کی ضرورت بھی بانی نہیں رہتی صرف سیدھا ترجمہ یہ ہو جاتا ہے کہ پاک اوراق جن میں استرا اور مستحکم کتابیں یعنی سورتیں لکھی ہوئی ہیں۔ (۲) (مناظر حسن کیا گیا)

بہترین تہنیں (۲۳) سال میں ان سب کے نزول کا سلسلہ ختم ہوا۔ ان سورتوں میں کوئی سورۃ اختتام تک پہلے پہنچی، اور کوئی بعد میں۔ یہی مطلب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ان الفاظ کا ہے جو ابوداؤد و نسائی اور ترمذی وغیرہ میں پائے جاتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا:-

"ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان ممایاتی علیہ الزمان ینزل علیہ السور ذات العدد." (مختصر کنز العمال بحاشیہ مسند احمد ج ۲: ۳۸، طبع المکتب الاسلامی بیروت طبع ۱۹۸۵ء)

ترجمہ: "رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر متعدد سورتیں اُترتی رہتی تھیں (یعنی ایک ہی زمانہ میں مختلف سورتوں کے نزول کا سلسلہ جاری رہتا تھا)۔"

اسی روایت میں یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ یہ ذات العدد (متعدد) سورتیں تدریجی طور پر جو نازل ہو رہی تھیں ان کے کھوانے اور قلم بند کرانے کا طریقہ یہ تھا:-

"وَكَانَ إِذَا نَزَلَ عَلَيْهِ الشَّيْءُ يَدْعُو بَعْضَ مَنْ كَانَ يَكْتُبُ عِنْدَهُ فَيَقُولُ ضَعُوا هَذَا فِي السُّورَةِ الَّتِي يَذْكُرُ فِيهَا كَذَا وَكَذَا." (۱) (مختصر کنز العمال ج ۲: ۳۸)

ترجمہ: "جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر کوئی چیز نازل ہوتی تو جو لکھنا جانتے تھے ان میں سے کسی کو آپ ﷺ طلب فرماتے اور کہتے کہ اس آیت کو اس سورۃ میں لکھو

(۱) ابوداؤد ج ۱: ۳۵۰ (صحیح دارالرحم بیروت ۱۹۹۷ء)، ترمذی ج ۵: ۱۶۶ (طبع دارالغرب الاسلامی تحقیق بشا عوار)، مستدرک حاکم ج ۳: ۲۳۰ (دارالمعرفۃ بیروت ۱۹۹۸ء)۔  
عبدالحلیم

جس میں فلاں ہائیں یا آئیں ہیں۔" (۱)

مطلب وہی ہے کہ طب کے متعلقہ مضامین کو طب کی کتاب میں اور تاریخ کے مواد کو تاریخ کی کتاب میں مذکورہ بالا طریقہ تصنیف اختیار کرنے والا مصنف جیسے داخل کرتا چلا جاتا ہے اسی طرح قرآنی آیات کو ان کے متعلقہ سورتوں میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم شریک کرنے کا حکم دیا کرتے تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ حکم جبریل علیہ السلام دیتے تھے۔

جیسا کہ معلوم ہے خود قرآن ہی نے:

"وَلَا تَخْطُطُ بِنُجُومِكَ" (عجوبت: ۴۸)

ترجمہ: "اور نہ لکھا ہے اس کو تم نے اپنے ہاتھ سے۔"

کی خبر دیتے ہوئے اس کا انکشاف کیا ہے کہ صاحب وحی صلی اللہ علیہ وسلم لکھتا نہیں جانتے تھے لیکن آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک نہیں بلکہ اپنے صحابیوں میں سے چالیس سے اوپر حضرات کو اس کام کے لئے مقرر کر رکھا تھا کہ جس وقت قرآن کی جس سورۃ کی جن آیتوں کی وحی ہو فوراً پہنچ کر ان کو لکھ لیا کریں۔ "العرافی" نے "منظومہ" سیرت میں ان کا تبوں کے نام لگاتے ہوئے نظم کی ابتدا اس مصرعہ سے کی ہے:-

- (۱) اور سند احمد میں یہ روایت ہے یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اٹھائی جبریل فامونی (جبریل آئے اور مجھے حکم دیا کہ میں اس آیت کو اس سورۃ کی فلاں جگہ پر رکھوں) (۱) اس سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ سورتوں میں نازل ہونے والی آیتوں کو جبریل علیہ السلام کے حکم سے آپ شریک کرتے تھے (دیکھو محقق کنز العمال ص: ۱۳۰، ج: ۲) جس کا مطلب یہی ہوا کہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں بلکہ ہر آیت جس سورۃ میں جس مقام پر ہے یہ کام بھی جبریل علیہ السلام ہی کے حکم سے ہوا ہے۔ مناظر احسن (۱) علامہ ذہبی مجمع الزوائد ج: ۸ ص: ۳۸ پر یہ حدیث نقل کرنے کے بعد لکھتے ہیں:- "رواہ احمد واسنادہ حسن" یعنی امام احمد نے اس کو سند میں روایت کیا ہے اور اسکی سند حسن ہے۔ عبدالمجید

۔ "کتابہ اثنا وأربعون" (۱)

ترجمہ: "رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کاتبوں کی تعداد یا ایلیس (۳۲) تھی۔" کاتبوں کی اتنی بڑی تعداد مقرر کرنے کی وجہ یہی تھی کہ وقت پر ایک نہ لے تو دوسرا اس کو انجام دیدے۔ "عقد الفرید" میں ابن عہد پر نے حضرت حظلہ بن ربیع (رضی اللہ عنہ) صحابی کا ذکر کرتے ہوئے یہ لکھا ہے:-

"ان حنظلة بن ربیع كان خليفة كل كاتب من كتابه عليه السلام اذا غاب عن عمله." (عقد الفرید ج: ۳ ص: ۶۰، النصراتیب الاداریہ، ج: ۱ ص: ۱۱۸)

ترجمہ: "حظلہ بن ربیع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے تمام کاتبوں کے خلیفہ اور نائب تھے۔"

اس سے معلوم ہوا کہ حضرت حظلہ رضی اللہ عنہ کو یہ حکم تھا کہ خواہ کوئی رہے یا نہ رہے وہ ضرور رہیں تا کہ کاتبوں میں سے اتفاقاً وقت پر اگر کوئی نہ ملے تو کتابت وحی کے کام میں کوئی رکاوٹ نہ واقع ہو۔ اسی انتظام کا یہ نتیجہ تھا کہ نزول کے ساتھ ہی ہر قرآنی آیت قید کتابت میں آکر قلم بند ہو جاتی تھی۔ ام المومنین ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے طبرانی کے حوالہ سے محلی الزوائد میں یہ روایت بخاری سے نقل کی ہے:-

- "فالت كان جبرئیل علیہ السلام یملی علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم." (رواہ الطبرانی فی الاوسط، ج: ۸ ص: ۱۲۸، طبع مکتبہ)
- (۱) دیکھو الکافی کی کتاب "التراتب الاداریہ" ج: ۱ ص: ۱۱۲، مشہور دار احیاء التراث العربی بیروت۔ اسی کتاب میں ان یا ایلیس (۳۲) کاتبوں کے نام بھی مل جائیں گے۔



المعارف ریاض ۱۹۹۵ء تحقیق محمود طحان، مجمع الزوائد ج: ۷، ص: ۱۵۷)

ترجمہ: ”ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جبرئیل علیہ السلام قرآن مجید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سکھواتے تھے۔“

بھامی اس کا مطلب بھی یہی ہے کہ اترنے کے ساتھ ہی جبرئیل علیہ السلام کے سامنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نازل شدہ آجوں کو سکھوایا کرتے تھے کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جیسا کہ معلوم ہے کہ نہ کھٹا جانتے اور نہ قرآنی آیتوں کو خود کھلا کرتے تھے۔ انتہا اس احتیاط کی چٹکی کہ جب ”غُسْرُ أُولَى السُّجُودِ“ کے الفاظ بطور اضافہ کے ”لَا يَنْسَوِي الْفُجَاعِلُونَ“ (النساء: ۹۵) والی مشہور آیت کے متعلق نازل ہوئے۔ مگر یہی اضافہ جو بقول امام مالک ”حرف واحد کی حیثیت رکھتا تھا لیکن اس ای حرفی اضافہ کو بھی اسی وقت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے قلم بند کرنے کا حکم دیا جس وقت وہ نازل ہوا۔ (دیکھو بخاری ج: ۳، ص: ۶۶۰ وغیرہ) امام مالکؒ نے ”حرف واحد“ اس کو باروں سے ملاقات کے وقت کہا تھا۔ (دیکھئے درمثور ج: ۳، ص: ۶۳۱) مجمع دار الفکر بیروت (۱۹۹۳ء) احتیاط کا اقتضاء یہ بھی تھا کہ سکھانے پر صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قناعت نہیں فرماتے تھے بلکہ کاتب جب لکھ لیتے تو آپ پڑھوا کر سننے۔ کاتب وہی حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ:

”فان كان فيه سقط اقامه.“ (مجمع الزوائد ج: ۱، ص: ۶۰)

ترجمہ: ”مگر کوئی حرف یا نقطہ لکھنے سے چھوٹ جاتا تو اس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم درست کراتے۔“

جب یہ سب کام پورا ہو جاتا تب اشاعت عام کا حکم دیدیا جاتا تھا پھر جو کھٹا

جائے تھے لکھ لیا کرتے تھے اور زبانی یاد کرنے والے زبانی یاد کر لیا کرتے تھے۔ یہی مطلب ہے زید کے ان الفاظ کا:

”ثم اخرج به الى الناس.“

ترجمہ: ”یعنی جب کتابت صحیح وغیرہ کے سارے مراتب ختم ہو جاتے تب ہم لوگوں میں اس کو نکالنے یعنی شائع کرتے۔“

مگر ظاہر ہے کہ ایسی زیر تصنیف متعدد کتابیں جو قرآنی سورتوں کے طریقہ سے تدریجی طور پر مکمل ہو رہی ہوں تو ان کے متعلق یہ خیال کہ وہ مسلسل لکھی جاتیں صحیح نہ ہوگا بلکہ قرآنی سورتوں کی آیتوں کے نزول کا جو حال تھا اُس سے معلوم ہوتا ہے کہ ابتداء ان آیتوں کی حیثیت اس قسم کی یادداشتوں کی تھی جنہیں مصنفین اپنی پیش نظر تصانیف کے لیے پہلے جمع کرتے رہتے ہیں اور آہستہ آہستہ ان یادداشتوں کو ان کی متعلقہ کتابوں میں ترتیب کے ساتھ درج کرتے چلے جاتے ہیں۔

”ازلہ الخفاء“ میں شاہ ولی اللہ فرماتے ہیں:

”مثل آن کہ امروز منشی منشآت خود را یا شاعر قصائد

ومقطعات خود را در بیاضها و سفینها در دست جماعه متفرقه

گذاشه از عالم رود.“ (۱)

اور اسی سے ان دو رواہوں کا مطلب سمجھ میں آ جاتا ہے جو اس سلسلہ میں پائی جاتی ہیں یعنی رواہوں سے معلوم ہوتا ہے کہ ابتداء قرآن اس قسم کی چیزوں سے مثلاً رقاع (چڑا) کثاف (چمڑی سفید پتلی تکی تختیاں) کثف (اونٹ کے موٹے حصے کی گول ہڈی) اور

عصیب (کھجور کی شاخوں کی جڑ کا وہ کشادہ عریض حصہ جس میں کانٹے والے پتے نہیں ہوتے) یہ اور اسی کی جیسی چیزوں میں لکھا جاتا تھا اور اسی کے ساتھ یہ روایت مستدرک حاکم میں پائی جاتی ہے یعنی بعض صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین فرماتے تھے کہ:-

”کسا عند رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نزل القرآن من

الوقاع“ (۱)

ترجمہ: ”ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھ کر رقاہ (چری قلععات) میں قرآن کی تالیف کرتے تھے۔“

دونوں روایتوں سے قرآن کی کثرت کے دو طبعی مرحلوں کا پتہ چلتا ہے یعنی پہلی صورت کے متعلق تو یہیں سمجھے کہ شاعر اپنے مختلف اشعار کو جیسے وہ تیار ہوتے چلے جاتے ہوں چھوٹے چھوٹے پُر زوےں پر نوٹ کرتا چلا جاتا ہے۔ پھر جب اس کا سام سے فارغ ہو جاتا ہے جب ان ہی یادداشتوں سے اپنی غزلوں کو مرتب کرتا ہے جس شعر کا جس غزل سے تعلق ہوتا ہے اسی میں اس کو داخل کر دیتا ہے۔ سمجھنا چاہیے کہ کچھ یہی صورت قرآن کے متعلق اختیار کی گئی تھی، البتہ اتنا فرق معلوم ہوتا ہے کہ عام لوگ کاغذ وغیرہ معمولی چیزوں پر اپنے منتشر اشعار یا خیالات کو ابتداء بطور یادداشت کے لکھ لیا کرتے ہیں۔ گویا شاہ ولی اللہ کے الفاظ میں یادداشت کے ان کاغذی پُر زوےں کی حالت یہ ہوتی ہے کہ اگر:

”آن کساغذ ہار آب بوسد یادروے آتش بگبورد یا حامل آن

بحیرد مانند آفس ذاہب نابود گردد۔“ (ازالۃ الخفاء، ج ۲: ص ۵)

(۱) مستدرک حاکم، ج ۲: ص ۶۰۳، نیز یہ حدیث جامع ترمذی (ج ۶: ص ۲۲۳) وغیرہ دیگر کتب

حدیث میں بھی ہے۔

ترجمہ: ”یعنی اگر پانی کا کغذ کے ان ٹکڑوں میں پہنچ جائے یا آگ لگ جائے یا جس کے پاس کاغذی یادداشتیں ہوں وہ مر جائے تو اس طرح ناپید ہو جائیں جیسے گزشتہ گلابور ہو جاتا ہے۔“

مگر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ غایت احتیاط سے کام لیتے ہوئے وہی کی ان ابتدائی کتب پر یادداشتوں کے لکھوانے کے لئے ایسی چیزوں (۱)

(۱) لیکن عام طور پر عجیب بات یہ ہے کہ جن الفاظ میں ان چیزوں کا ذکر کیا گیا ہے ان کے ترجمہ میں لاپرواہی سے لوگوں نے کام لیا جس سے غلط فہمی پھیل گئی۔ میں پوچھتا ہوں کہ کوئی یوں کہے کہ اسکولوں میں بچے چتر کے ٹکڑوں پر لکھتے ہیں یا ہندوستان قدیم میں لکھنے کا جو طریقہ تھا اس کو بیان کرتے ہوئے کہا جائے کہ ساز کے چوں پر لکھا کرتے تھے یا قدیم کتب گنج تعمیر ہوگی؟ کیا اسکولوں میں سلیٹ پر لکھنے کا جو رواج ہے چتر کے ٹکڑے کہنا ان کی صحیح تعبیر ہے۔ اسی طرح ہندوستان قدیم میں ساز کے چوں پر یوں ہی لکھا جاتا تھا جن لوگوں نے خود اپنی آنکھوں سے ساز کے چوں پر لکھی ہوئی کتابوں کو نہیں دیکھا ہے کج اندازہ شاید ان کو اب بھی واقعہ کی حقیقی کثرت کا نہیں ہو سکا لیکن عجیب بات یہ ہے کہ کاغذ کے اوراق سے زیادہ بجز اور مخلوق طریقہ سے ساز کے چوں پر لکھا جاتا تھا۔ جامعہ مدینہ میں مسلم کتب خانہ میں یہ کتابیں موجود ہیں جو ساز کے چوں پر لکھی گئی ہیں، دیکھ کر لوگوں کی آنکھیں کھل گئیں، سمجھ بکھاس کی تمام مثالیں ان چیزوں کے متعلق بھی عوام میں پھیلنا ہوا ہے جن پر قرآنی وہی کی ابتدائی یادداشتوں کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لکھوایا کرتے تھے۔ مشہور ہو گیا ہے کہ کھجور کی شاخوں بلکہ بعض تو یہ کہہ دیتے ہیں کہ کھجور کے چوں یا پتھروں یا بڑیوں پر قرآن لکھا ہوا تھا۔ سوچنے کی بات تھی کہ کھجور کے چوں بکھاس کی شاخ بھی اتنی ٹھنڈی کس کاں ہوتی ہے جس پر سطر و سطر لکھی جا سکے۔ اسی طرح جن گمڑے پتھر یا گری پڑی بڑیوں پر لکھنا کیا آسان ہے تفصیل کے لئے تو حضرت الاستاذ مولانا گیلانی کی کتاب پڑھیے، خواص یہ ہے کہ حدیثوں میں ادویم، قاف، کف، عصب، القاف کے الفاظ آئے ہیں۔ ادویم: باریک کمال سے دریافت کے عمل سے چیر ہوتا تھا۔ عرب جو ایک گوشت خور ملک تھا کافی ذخیرہ ادویم کا ان کے یہاں ملتا تھا حتیٰ کہ (جاری ہے)



حکومت کے حکم سے حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے کام کیا، اتنی ہی مدت میں ہونا چاہیے۔

بہر حال ایام جاہلیت کی تاریخ سے جو جاہل ہیں ان کا یہ خیال قطعاً بے بنیاد ہے کہ لکھنے کے سامان کی کمیابی کی وجہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قرآن کی ابتدائی یادداشتوں کو اس قسم کی چیزوں یعنی چڑے یا گھٹاں (نگلی باریک تختیوں)، عسب (شاخ خرما کی جڑ کا عریض حصہ)، کتب (شانہ شتر)، وغیرہ پر لکھوایا کرتے تھے، یقیناً یہ وہی کہہ سکتا ہے جسے جاہلی عرب کے صحیح حالات کا علم نہیں ہے، تفصیل تو آگے آ رہی ہے کچھ نہیں تو ابھی مستدرک حاکم کی جو روایت گزری جس سے معلوم ہوتا ہے کہ قرآنی آیات کی کتابت کے پہلے مرحلہ کے بعد آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ارد گرد بیٹھ کر رقاہ میں صحابہ قرآن کو جمع کرتے تھے اور رقاہ جیسا کہ معلوم ہے رقعہ کی جگہ ہے، یہ چڑے کے خاص قسم کے ٹکڑے ہوتے تھے جو لکھنے ہی کے لئے تیار کیے جاتے تھے گویا پارمٹ (PARCHMENT) جسے عربی میں رق کہتے ہیں اسی کی تعبیر رقاہ کے لفظ سے کی گئی ہے یا پارمٹ ہی کی کسی خاص قسم کا نام رقاہ تھا۔

آخر اس وقت رقاہ (۱) سے جیسے کام لیا جاتا تھا۔ ابتدائی کتابت کے وقت بھی (۱) الفت کی کتاب "مجمع البحار" میں "وقاع" کی تفسیر کرتے ہوئے ایک دوسری حدیث بھی نقل کی ہے جس میں بیان کیا گیا ہے کہ قیامت کے دن لوگ آئیں گے "وعلى رقعته وقاع نخفق" پھر اس کی تشریح ان الفاظ میں کی ہے "وإذا دب القاع ما عليه من الحقوق المكتوبة فى الرقاہ" جس کا مطلب یہی ہوا کہ دین اور قرض وغیرہ جیسے مطالبات ادا کیے بغیر مر جائیں گے قیامت کے دن ان مطالبات کے دلائل کو اپنی اپنی گردنوں میں باندھے نمودار ہوں گے اور مطالبات کے یہ دلائل رقاہ میں لکھے ہوں گے جس سے معلوم ہوا کہ "وقاع" کا یہ لفظ ہر وہی جگہ ہے اس کے متعلق یہ (جاری ہے)

کیا یہی رقاہ نہیں مل سکتا تھا۔ حیرت ہوتی ہے کہ قرآن ہی میں لوگ یہود کے متعلق:

"كَمْ لَكَ الْهَجْمُ يَخْمِلُ أَسْفَارًا" (الحجۃ: ۵)

ترجمہ: "اُن کی مثال اس گدھے کی ہے جو کتاب میں لاوے ہو۔"

اور ان بھی دوسری آیتیں پڑھتے ہیں، اور اسی کے ساتھ یہ بھی یاد رکھے جاتے ہیں کہ عرب کتابی ساز و سامان سے بالکل ناواقف تھے۔ یہود یوں کو تو لکھنے کے لیے اتنا سامان مل سکتا تھا کہ گدھے بن کر اس کا بوجھ اپنی پیٹھ پر لا دے سکتے تھے لیکن پیغمبر کو قرآن کے چند اوراق کے لئے وہی چیزیں مل سکتی تھیں جس جن پر باور کے برابر یہ کتابیں لکھا کرتے تھے۔

"فَالَكُمْ خِفَتٌ فَعَجْمُونُ" (الفتح: ۲۶)

واقعہ یہ ہے کہ عرب کے ایام جاہلیت کی تاریخ سے جو واقف ہیں وہ جانتے ہیں کہ اس ملک کے شمال و جنوب (۱) میں کتب خانوں کے مختلف مراکز پائے جاتے تھے جس کی تفصیل کا یہاں موقع نہیں ہے، بہر حال ان تاریخی روایات کی روشنی میں قرآن کے اجمالی = بات کو دیکھ کر اس پر لکھے جاتے تھے۔ عرب کا عام دستور تھا کہ گواہ کا لفظ کا جو حال اس وقت اردو میں ہے بلکہ "رقعہ" کا لفظ اردو میں بھی تو آج تک لکھی ہوئی تحریروں کے لئے بولا جاتا ہے۔ (دیکھو مجمع البحر ج ۲، ص ۳۶۳)

(۱) یمن میں یہودی اور یمنائی مذہب پھیلا ہوا تھا اور بڑے بڑے چرچ یہاں قائم تھے، جن میں ان مذہب کا لڑکچڑا اور اس کی شہرہ کتابیں پائی جاتی تھیں، صرف گرجوں میں بلکہ معلوم ہوتا ہے کہ انفرادی طور پر بھی علماء یہود و نصاریٰ کے پاس کتابوں کا کافی ذخیرہ ہوتا تھا۔ کتب احباری کا حال طبقات ابن سعد (ج ۲، ص ۳۳۵) وغیرہ میں پڑھیے جس سے میرے اس بیان کی توثیق ہوگی اسی طرح شمال عرب میں خبر یہود کا ذکر کرتا تھا جہاں ان کے دین کی کتابیں بکثرت ملتی تھیں خود مدینہ منورہ کے قریب مقام "قف" میں یہود یوں کا کتب المدارس یا مدرسہ جس میں تاریخی شواہد سے معلوم ہوتا ہے کہ کتابیں بھی تھیں ص ۱۲) (مناظر حسن بیانی)

بیان کی یہ تشریح پیدا ہوتی ہے کہ قرآن کی ہر آیت کو ایک قرآن وقت لکھ لیا جاتا تھا جس وقت وہ نازل ہوتی تھی پھر ہر سرور مرتب ہونے کے بعد جس حد تک پہنچ جاتی تھی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے صحابیوں کو لکھوا دیتے تھے۔

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھ کر قرآن لکھنے کے جس کام کا ذکر مستدرک حاکم والی روایت میں کیا گیا ہے اس میں کتابت قرآن کی اسی دوسری منزل کا پتہ ان الفاظ میں جو دیا گیا ہے کہ وہ ”ہم تالیف کرتے تھے“ صحابہ کے ان الفاظ سے معلوم ہوتا ہے کہ مختلف سورتوں میں جدید اضافے وحی کے ذریعہ جو ہوتے رہتے تھے ان اضافوں کو متعلقہ سورتوں کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے آپ کے سامنے بیٹھ کر جوڑتے تھے اور یوں تدریجاً قرآن کی ان سورتوں کے وہ نسخے جو صحابہ کے پاس جمع ہوتے چلے جاتے تھے مکمل ہوتے رہتے رہے۔ (۱)

(۱) مستدرک حاکم کی مذکورہ بالا روایت یعنی صحابی کا بیان ”کنا جلوسا عند رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نولف القرآن من الوقاع“ (ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارد گرد بیٹھ کر قرآن کو قاع میں تالیف کرتے تھے) خودی میں تالیف کرنے کا جو ذکر ہے اسی سے معلوم ہوتا ہے کہ صرف نقل نہیں کرتے تھے بلکہ جن جن سورتوں کی مختلف آیتیں اس وقت تک نازل ہو چکی ہوتیں ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے ان کی سورتوں کے ان مقامات پر ترتیب دیکر لکھا کرتے تھے جہاں پر ان کو ہونا چاہیے تھا بالکل نئے بھی تالیف کا مطلب یہی لیا ہے، لکھا ہے کہ ”المسواد تالیف مائتوں من الایات المحفوظة فی سورہا وجمعہا فیہا بإشارة النبی صلی اللہ علیہ وسلم“ (حاشیہ بخاری ج ۳، ص ۳۵، مطبوعہ ہند) جس کا حاصل وہ ہے جو اس نے عرض کیا۔ اس کثرت سے صحابیوں نے براہ راست قرآن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے لکھا تھا کہ عہد عثمانی میں جب حکومت کی طرف سے یہ مطالبہ کیا گیا کہ جس جس کے پاس پورا قرآن یا اس کی سورتیں ہوں تو ان کو لے کر حاضر ہوں تو بیان کیا جاتا ہے کہ لوگوں نے لا کر جمع کرنا شروع کیا ”لکسان السرجل یعنی (جاری ہے)

پس یہی نہیں کہ قرآن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے لکھ کر صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین صرف زبانی یاد کر لیا کرتے تھے، بلکہ جو لکھا جانتے تھے وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھ کر جیسے جیسے سورتیں مکمل ہوتی چلی جاتی تھیں ان کی نقل بھی لینے چلے جاتے تھے اور آنحضرت کی منشاء کے مطابق ان کو مرتب کرتے جاتے تھے اسی لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ڈنیا سے جس وقت تشریف لے گئے تو صحابہ کے سینوں میں بھی اور ان کے سفینوں میں بھی قرآن محفوظ تھا۔ سینوں کی حفاظت کا اندازہ اسی سے ہو سکتا ہے کہ عہد نبوت ہی میں یرمویہ کا واقعہ پیش آیا تو جیسا کہ بخاری میں ہے کہ شہید ہونے والوں کی تعداد ستر (۷۰) کے قریب تھی۔ دھوکے کرکھارے ان کو قتل کر دیا تھا اور یہ سارے کے سارے قراء یعنی حافظ قرآن تھے۔ پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے کل ایک سال بعد عرب کی ایک مقامی یورش کو دبانے کے لئے عہد صدیقی میں یمامہ (خند) فوجی دستہ بھیجا گیا تھا لیکن اتفاقاً کثیر تعداد شہید ہو گئی، اس میں بھی یہی بیان کیا گیا ہے کہ قرآن کے حفاظ کی تعداد

= بالمؤرقۃ والادام فیہ القرآن“ (یعنی لوگ درق اور چڑے میں لکھے ہوئے قرآن کے ساتھ حاضر ہوئے) اسی سے یہ بھی ہے کہ ”احسنی جمیع من ذلک حکومۃ“ (یعنی بہت بڑا ذریعہ جمع ہو گیا) بہر حال کئی کئی بات یہ ہے کہ جب یہ مارا ذریعہ جمع ہو گیا تب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ تشریف لائے۔ روایت ہے ”فلدعاهم رجلا رجلا فاشدعہم اسمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وهو أمسہ علیک فیقول نعم (کنز العمال ج ۲، ص ۵۱) یعنی ایک ایک آدمی (یعنی صحابی کو بلائے اور حکم دے دیکر فرماتے کہ واقعی تم نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے براہ راست سن کر لکھا ہے۔ صحابی کہتے کہ ہاں! اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہی میں قرآنی سورتوں کی ایسی نقلیں کتنی کثرت سے صحابہ میں پھیل چکی تھیں جو براہ راست خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی کہیں ہوئی تھیں۔ ۱۲ (متاخر حسن گیلائی)

سات سو (۷۰۰) تھی جیسا کہ بخاری کے حاشیہ میں ہے۔

”کان عدة من قتل من الفراء سبع مائة“ (ج: ۲، ص: ۳۵) (۷)

ترجمہ: ”قرآن کے حفاظ اس جنگ میں جتنے شہید ہوئے تھے ان کی تعداد

سات سو تھی۔“ (۱)

ایک معمولی مقامی مہم میں شہید ہونے والوں کے اندر خیال تو کیجئے کہ جب سات سو (۷۰۰) صحابی ہوئے تھے تو اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ صحابہ میں کتنی زیادہ تعداد حفاظ کی پائی جاتی تھی اور یہی حال مکتوبہ نسخوں کی کثرت کا معلوم ہوتا ہے جو ان ہی صحابیوں کے پاس موجود تھے۔ کہ کے ابتدائی زمانہ ہی میں کون نہیں جانتا کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ اسلام میں اسی وجہ سے داخل ہوئے تھے کہ ان کی بہن قرآن پڑھ رہی تھیں۔ انہوں

(۱) اس تعداد پر تعجب نہ کرنا چاہیے عام چارچوں مثلاً طبری وغیرہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک ہزار اور کئی سو آدمی مسلمانوں کی فوج کے ہمسایہ کی مہم میں شہید ہوئے تھے، شہداء میں بڑے بڑے لوگ مثلاً سالم مویٰ ابی حذیفہ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہما کے حقیقی بھائی زید بن الخطاب رضی اللہ عنہ اس جنگ میں کام آئے۔ قرآن کے متعلق حضرت سالم مویٰ ابی حذیفہ کو خاص خصوصیت صحابہ میں حاصل تھی۔ بخاری (ج: ۳، ص: ۲۹۱) میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بن چار صحابیوں سے قرآن پڑھنے کا حکم عام مسلمانوں کو دیا کرتے تھے، ان میں ایک سالم ہی تھے، طبری وغیرہ سے اس کا بھی پتہ چلتا ہے کہ سالم کے ساتھ جو فوجی دستہ تھا وہ اہل القرآن کا فوجی دستہ سمجھا جاتا تھا، معلوم ہوتا ہے کہ ان لوگوں نے سالم ہی سے قرآن پڑھا تھا، اور استاذ کے ساتھ سب ہی شہید ہوئے تھے، حضرت سالم کہتے تھے کہ ہم قرآن والے لوگ ہیں پیچھے ہم نہیں سکتے اور واقعہ یہ ہے کہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم براہ راست لوگوں کو قرآن کی تعلیم دیا کرتے تھے، صحابی بیان کرتے ہیں کہ ہاتھ میں ہاتھ اہل القرآن صلی اللہ علیہ وسلم ہم لوگوں کو قرآن یاد کراتے تھے، وغیرہ صحابہ پر بھی قرآن کے سیکھنے سے ہٹے اور یاد کرنے کا جو بے پناہ جذبہ (جاری ہے)

نے اس کو چھیننا چاہا تو بہن نے انکار کر دیا۔ یہ واقعہ مشہور ہے اور سب جانتے ہیں۔ (۱) کچھ نہیں تو ابتداء اسلام کا یہی ایک واقعہ اس عاصیہ زہرا کی تردید کے لئے کافی ہے کہ ابتداء میں = قہار امی کے ساتھ اس کا بھی انگریز خیال کیا جائے کہ راست سے لے کر قبر میں دفن ہونے تک امتیاز اور ترجیح کا واحد معیار عہد نبوت میں صرف یہ تھا کہ قرآن جس کو زیادہ یاد ہو وہی امام بنایا جاتا تھا اور شہیدوں میں دفن کے وقت اسی کو پہلے دفن کیا جاتا تھا جو قرآن کے یاد کرنے میں زیادہ اگے ہوتا تھا۔ عرب کا وہ عام مشغول سے اس وقت خالی تھا، ملی پیاس اب میں جب پیدا ہوئی تو سب سے پہلے تھکی بجھنے کے لئے ان کو قرآن ہی ملا، صحابہ کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ قرآن ان کے سینوں میں اس طرح جوش مانتا رہتا تھا جیسے کھولتی بھڑیا جوش مارتی ہے جہاں کہیں ایک جگہ چند صحابی جمع ہو جاتے تھے تو لوگوں کا بیان ہے کہ دودی کہ دودی اٹھ (شہد کی بھی کی مجھنا نہاٹ) کی آواز کو غنیے تھی، یعنی قرآن کا ورد ہر ایک شروع کر دیتا تھا ان حالات میں اس پر کیوں تعجب کیجئے اگر ہمسایہ کی لڑائی میں سات سو قرآن کے حفاظ شہید ہو گئے۔ واقعہ کی اہمیت ہی کا تقاضا تو ہوا جو اس عظیم سانحہ کے بعد حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ایک عمری اللہ عنہ کو قرآن سورتوں کی شیرازہ بندی پر اصرار کے ساتھ یاد کیا۔ (۲) (مناظر حسن میلانی)

(۱) میرٹ ابن ہشام میں ہے کہ بہن کی زد و کوب سے فارغ ہونے کے بعد حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی طبیعت میں شرمندگی ہی محسوس ہوئی اور یہ سننے سے بولے ”اعطیننی الصحیفۃ الیّی سمعتکم تقفون الا“ (ص: ۲۱۷، ج: ۱، بروضی الاثف) یعنی جو صحیفہ (کتاب) تم لوگوں سے میں نے سنا پڑھتے ہوئے مجھے دہاں میں پران کی بہن نے کہا ”تم پڑھاؤ یہاں کی حالت میں اس کو چھو نہیں سکتے۔“ ”فما غنسل فاعطیہ الصحیفۃ“ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے غسل کیا اور ان کی بہن نے بھیضان کو دیا یہ مجھ سے کہ اس قصہ کا ذکر بخلاہ میرٹ کی کتابوں کے واقعات کی تسنن میں بھی ہے۔ البتہ یہاں سے نقل کے اس میں وضو کرنے کا ذکر نہ کیا گیا ہے۔ بہر حال ”ثم اخذ الصحیفۃ“ کے الفاظ اس روایت میں بھی ہیں۔ ”روض الاثف“ میں لکھا ہے کہ اس صحیفہ میں صرف ایک سورہ طہ ہی تھی جس کی ہکڑی کے سوا کچھ بھی پڑھنا ہے۔ بعض روایات میں ہے کہ ”اذا الشمس کونت“ کی سورہ بھی اس صحیفہ میں تھی جو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنی بہن سے، جنگ کے پڑھنا تھا۔ (دیکھو ج: ۱، ص: ۲۱۷، بروضی الاثف تبکی)

یادداشتوں کے سواہ قرآن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ تک کتابی شکل حاصل نہ کر سکا۔ یہی عجیب بات ہے کہ مسلمان عورتوں تک کے پاس قرآن کی نقلیں کہ معتقد ہی میں جب پائی جاتی تھیں تو زمانہ جیسے آگے کی طرف بڑھا کوئی وجہ ہو سکتی تھی کہ صحابہ کرام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے قرآن کی نقل نہ حاصل کرتے ہوں، ذرا خیال تو کیجئے کہ بخاری (ج: ۱، ص: ۳۲۰) وغیرہ میں لوگ یہ بھی پڑھتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صحابیوں کو منع فرمایا کرتے تھے قرآن کو نہ کروٹن کے علاقہ میں نہ جایا کرو، اگر کتبہ پہ شکل میں قرآن کے نسخے صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین کے پاس موجود ہی نہ تھے تو اس حکم کے معنی کیا ہوں گے اسی طرح روایات میں ہے کہ غارہ (۱) یعنی دیکھ کر قرآن کے پڑھنے کا ثواب رسول اللہ فرماتے تھے کہ زیادہ ہے، کیا اس حکم کی تعمیل کتبہ پر قرآن کے بغیر ممکن تھی۔

پس واقعہ یہی ہے جیسا کہ صحابہ خود ہی بیان کرتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پیش کر وہ قرآن کی نقل حاصل کیا کرتے تھے اور یوں بکثرت قرآنی سورتوں کی نقلیں صحابہ

(۱) مثلاً حدیث میں ہے کہ غارہ دیکھ کر قرآن پڑھنے کا وہی قدر بلند ہے جتنا کہ فرض نماز کو نفل نماز پر فضیلت حاصل ہے۔ بعض روایات میں ہے کہ اللہ رسول کو جو دوست رکھتا ہے اس کو چاہیے کہ قرآن کو اکٹف میں پڑھے، اور یہ روایتیں تو صحابہ کی عام کتابوں میں پائی جاتی ہیں مگر دارمی (۱) کی وہ درج کی روایت جس میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آخری خطبہ میں جب اس مقام پر پہنچے یعنی فرما رہے تھے کہ لوگوں! تم اس کے علم اٹھالیا جائے اس کو حاصل کرو اس پر ایک عربی نے کہا کہ کیا علم اٹھالیا جائے گا حالانکہ "المصاحف" یعنی کتبہ پر قرآن کے نسخے ہمارے درمیان موجود ہیں۔ کیا اس سے زیادہ صریح شہادت اس بات کی مل سکتی ہے کہ عہد نبوت میں گھر گھر قرآن کے نسخے پھیل چکے تھے اس سلسلے میں چاہا جائے تو اور بھی بہت ہی روایتیں پیش ہو سکتی ہیں۔ ۱۴ (منظر حسن گیلانی)

(۱) ملاحظہ ہو فتح الرحمن شرح دارمی ج: ۳، ص: ۳۵۸، نیز یہ حدیث جامع ترمذی ج: ۳، ص: ۳۹۱ وغیرہ کتب حدیث میں بھی ہے۔ عبدالحکیم

رضوان اللہ علیہم اجمعین کے پاس موجود تھیں لیکن اسی کے ساتھ یہ بھی واقعہ ہے کہ قرآن کی یہ سورتیں جن کی حیثیت مستقل رسائل اور کتابوں کی تھی ان سب کو ایک ہی تفسیل اور سائز کے اوراق پر لکھوا کر ایک ہی جلد میں جلد کرانے کا طریقہ رسول اللہ کے عہد میں مروج نہیں ہوا تھا بلکہ ایک ہی مصنف کی مختلف کتابیں الگ الگ جلدوں کی شکل میں جیسے آج کل چھپی ہوئی ملتی ہیں سمجھنا چاہیے کہ یہی حال گویا عموماً قرآن کی ان سورتوں کا تھا۔ اگرچہ بعض روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ انفرادی طور پر ایک سے زائد صحابیوں نے یہ کام بھی کر لیا تھا، یعنی ایک ہی سائز پر لکھ کر ایک ہی جلد کی صورت میں قرآن کو جمع کر لیا تھا۔ لیکن اس کا عام رواج نہیں ہوا تھا۔ (۱) آخر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد عہد صدیقی میں قرآن کی جو

(۱) میرا اشارہ بخاری (ج: ۲، ص: ۴۸) وغیرہ اس روایت کی طرف ہے جس میں بیان کیا گیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں قرآن کو چار آدمیوں نے جمع کیا اور یہ سب انصار کے تھے، یعنی ابی بن کعب، سعاد بن جبیل، ابوزید اور زید بن ثابت رضی اللہ عنہم، عام طور پر جمع کرنے کا مطلب یہ لیا جاتا ہے کہ زبانی یاد کیا تھا مگر یہ صحت نہ ستر (۷۰) صحابی جو شہید ہوئے تھے ان کی طرف "جمعوا القرآن" (یعنی انہوں نے قرآن کو جمع کیا تھا) ہے، لفظ منسوب کیے گئے ہیں۔ ان شہاد زہریؒ نے بجائے "جمعوا" کے "وعدو" لکھا تھا اس موقع پر استہلال کرتے تھے۔ یعنی زبانی یاد کیا تھا ان لوگوں نے قرآن کو (کنز العمال، ج: ۳، ص: ۵۰ پر حاشیہ مندرجہ) بخاری (ج: ۲، ص: ۴۸) میں جن چار (۳) انصاری صحابیوں کی طرف جمع قرآن کی خدمت کو منسوب کیا گیا ہے یقیناً اس کا مطلب یہی ہو سکتا ہے کہ جمع قرآن کی اس خدمت کی نوعیت یاد کرنے سے یعنی سینہ میں جمع کرنے سے مختلف تھی، اور وہ یہی ہو سکتی ہے کہ بجائے سینوں کے مانا جائے کہ ان چار انصاری بزرگوں کے پورے قرآن کو یعنی اس کی ہر ہر سورت کو ایک ہی سائز کے اوراق پر لکھنے کی امتیازی خدمت انجام دی تھی جس کی تعمیل جمع کرنے کے لفظ سے کی گئی ہے، بلکہ چار صحابیوں کے جمع کرنے کا ذکر جس روایت میں بیان کیا گیا ہے اسی روایت کے دوسرے طریقوں کے جائزہ لینے سے معلوم ہوتا ہے کہ جمع قرآن کی یہ خدمت انہیں چار تک راوی (جاری ہے)

مشہور خدمت انجام دی گئی ہے اس کا تعلق اسی واقعہ سے ہے، میرا اشارہ بخاری (ج: ۲، ص: ۴۵۵) وغیرہ کی اسی مشہور روایت کی طرف ہے جس میں بیان کیا گیا

= نے جوحدہ کی ہے اس کا تعلق انصار سے ہے یعنی تمام سورتوں کو ایک ہی قطع کے اوراق پر لکھ کر سب کو ایک جگہ جمع کرنے کا کام انصاری صحابیوں میں سے ان چار نے انجام دیا تھا۔ محمد بن کعب القرظی کے حوالہ سے کنز العمال (ج: ۲، ص: ۴۵۵) کی میں جو روایت ہے اس میں یہ الفاظ ہیں "جمع القرآن فی زمان النبی صلی اللہ علیہ وسلم خمسۃ من الانصار" (یعنی انصار کے چار آدمیوں کا یہ حال تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں انہوں نے قرآن جمع کیا تھا) جس سے معلوم ہوا کہ انصار میں بھی جمع کرنے والوں کی تعداد چار سے زیادہ تھی اور یہ بات دو صحیح ہی ہوگئی کہ اس قصہ کا تعلق صرف انصار کے طبقے سے تھا نیز طبرانی کے حوالہ سے کنز العمال (ج: ۲، ص: ۴۵۵) کی میں ایک روایت یہ بھی ہے کہ انصار میں سے "جمع بن جابر" نے بھی قرآن جمع کیا تھا جو دو یا تین سورتوں کے، اس سے بھی یہی معلوم ہوتا ہے کہ کسی مصنف کی جیسے کتب میں لوگ جمع کرنے میں کامیاب ہو جاتے ہیں لیکن اکثر وہ اسے پاس رکھ لیتے تھے یہاں تک کہ وہیں، عہد نبوت میں عام صحابہ کا قرآنی سورتوں کے متعلق یہی حال تھا، کنز العمال میں ابن ابی داؤد کی کتاب "المصاحف" کے حوالہ سے صحابہ کے متعلق یہ الفاظ صراحتاً بھی منقول ہیں "کانتوا یکتبوا ذلک فی الصحف والاولواح" (یعنی صحابہ نے قرآن کو کچیلوں اور کھنٹیوں میں لکھ لیا تھا) (ج: ۲، ص: ۴۵۵، برآمد احمد)۔

میں لوگوں سے کیا کہوں مسند احمد\* (ج: ۱، ص: ۴۵۵) کی میں اس واقعہ کا تذکرہ جوتا ہے کہ قیس بن مرثبان نامی ایک صاحب کو فدہ سے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور اسے عرض کیا کہ ایک شخص کو فدہ میں چھوڑ کر آیا ہوں جو قرآن کو زبانی لکھواتا ہے، راوی کا بیان ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے بن کر بیٹھے سے بے خود ہو گئے اور غصے میں فرما رہے تھے: ارے یہ کیوں شخص ہے جو ایسی حرکت کرتا ہے؟ قیس نے کہا کہ عہد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ یہی کرتے ہیں۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کا نام کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کچھ غصہ نہ پڑ گئے اور فرمایا کہ "غیر قرون کے جاننے والوں میں میں نہیں چاہتا کہ ان سے بھی بڑا عالم کوئی رہ گیا ہے۔" میں یہ کہتا ہوں کہ اس روایت کے بعد یہ خیال کہ یہ موطر پر قرآن کو (چاری ہے)

ہے کہ یمامہ میں حفاظ قرآن کے شہداء کی غیر معمولی کثرت کو دیکھ کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی درخواست پر صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے خصوصی کاتب وحی زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کو حکم دیا کہ ایک نسخہ قرآن کا وہ تیار کریں۔

نہ سمجھنے والوں نے خدا جانے اس روایت سے کیا کچھ سمجھ لیا ہے اور عجیب و غریب نتائج پیدا کر لیے۔ بعض اس روایت کو چشمن کر کے مدعی ہو گئے کہ قرآن نے کتابی قالب عہد صدیقی ہی میں اختیار کیا ورنہ اس سے پہلے قرآن کی حیثیت زبانی یادداشتوں کی ہی تھی۔ مگر جو کچھ اب تک عرض کیا جا چکا ہے اس سے واقف ہونے کے بعد کوئی صاحب فہم کو بھڑکے لیے کیا اس مخالفہ میں جھلا رہ سکتا ہے؟ لوگ اتنا بھی نہیں سوچتے کہ فقہ لکھوانے ہی کا اگر قصہ ہوتا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہنے کی کیا ضرورت تھی وہ تو خود لکھنا جانتے تھے۔ طرہء اجرا یہ یہ کہ ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اس فرمان کے نافذ کرنے میں کس کس کا اہتمام کیا مگر بعد کو وہ راضی ہو گئے، انہوں نے کہا تھا کہ میں اس کام کو کیسے کروں جسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا۔ بخاری (ج: ۲، ص: ۴۵۵) میں حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی طرف یہ الفاظ منسوب کئے گئے ہیں:-

"کیف تفعل شیئاً لم یفعل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔"

= زبانی لکھوانے کی ممانعت تھی اور یہ کہ جو بھی قرآن لکھتا تھا کسی کو پتہ نہ چلے سے نقل کرتا تھا، مگر کلام کیا جائے تو اس کے سوا کوئی دوسرا احتمال پیدا ہوتا ہے۔ ۱۴ (مناظر احسن، بیروت)

\* مسند احمد کے علاوہ یہ قصہ "سیر اعلام النبلاء" (ج: ۱، ص: ۴۵۶) اور "طبقات الامامہ" (ج: ۱، ص: ۱۴۳) میں بھی ہے۔ عبدالحلیم



ترجمہ: ”یعنی تو اس کام کو کیسے کر رہا ہے جسے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا۔“

کبھی عجیب بات ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا تو قاعدہ تھا کہ اترنے کے ساتھ ہی قرآن کی ہر آیت کو لکھوا دیتے تھے۔ پھر حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کا یہ کہنا کہ ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس کام کو نہیں کیا اس کام کو کیسے کروں“ اس کا کیا مطلب ہو سکتا ہے اگر اس قصہ کا تعلق قرآن اور قرآنی سورتوں کے صرف لکھوانے اور قلمبند کرانے سے ہوتا جیسا کہ عموماً سمجھا جاتا ہے۔

### عہد صدیقی میں قرآنی خدمت کی صحیح نوعیت:

پس اصل واقعہ وہی ہے کہ قرآن کی تمام سورتوں کو ایک ہی قطع اور سائز پر لکھوا کر ایک ہی جلد میں جملہ کروانے کا کام اور وہ بھی حکومت کی طرف سے اس کام کو انجام دلا نا یہی ایسا کام تھا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں نہیں ہو پایا تھا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ اسی خدمت کو حکومت کی طرف سے انجام دلانے کا مطالبہ کر رہے تھے، چاہے کہ خلافت اور حکومت اس مہم کو اپنے ہاتھ میں لے اور اپنی نگرانی میں اس کی تکمیل کرائے۔ بلاشبہ یہ ایک نیا اقدام تھا اور ابوبکر رضی اللہ عنہ کو اس اقدام کے متعلق اگر تردید ہو تو اس کی یقیناً گنجائش تھی، لیکن بعد کو وہ ان کا فیصلہ بھی یہی ہوا کہ بجائے متفرق رسالوں کی صورت میں رہنے کے یہ زیادہ مناسب ہے کہ تمام قرآنی سورتوں کو ایک ہی قطع کے اور ان پر لکھوا کر ایک ہی جلد میں سب کو جملہ کر دیا جائے۔ پھر جیسا کہ سب جانتے ہیں بخاری کی اسی روایت میں ہے کہ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کو حکومت کی طرف سے اس خدمت کے انجام دینے

کے لیے ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے انتخاب فرمایا اور زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے بڑی محنت اور جانفشانی سے اس کام کو پورا کیا۔ (۱) کام کی رپورٹ کرتے ہوئے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے وہی باتیں کہیں جو آج بھی کتابوں کے نقل کرنے والے خصوصاً قرآن جیسی اہم کتابوں کے لکھنے اور چھاپنے والے عموماً کہا کرتے ہیں۔ یعنی مختلف نسخوں کو بھی انہوں نے لکھتے وقت پیش نظر رکھا۔ اسی سلسلہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی لکھوائی ہوئی ابتدائی یادداشتیں جو قراع، عصب، لکاف وغیرہ پر تھیں ان کو بھی انہوں نے اپنے سامنے لکھتے وقت رکھ لیا تھا، نیز ہر آیت کی صحیح دو دو الفاظوں سے بھی کرتے چلے جاتے تھے، البتہ وہی سورہ برأت کی آخری دو آیتیں ان کے متعلق رپورٹ میں انہوں نے یہ بھی ظاہر کر دیا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی لکھائی ہوئی یادداشتوں میں وہ یادداشت مذہبی جس میں یہ آیتیں لکھی ہوئی تھیں اسی کے ساتھ یہ بھی بیان کیا کہ دو دو الفاظوں کی صحیح کی جو شرط تھی اس کی پابندی بھی ان آجوں کے متعلق میں نے نہیں کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے براہ راست ان کو میں سنا رہا اور ایک صحابی جن کی شہادت کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے

(۱) امام شہاب ذہبی سے اور شہاب ذہبی عبد اللہ بن عمر کے صاحبزادے سالم کے حوالہ سے یہ روایت نقل کرتے کرتے زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے ”الفرق اطیس“ پر ابوبکر رضی اللہ عنہ کے حکم سے قرآن کی کلی سورتوں کو لکھا تھا، غالباً ایک ہی قطع کے اور ان کی جب بنائے جاتے تھے تو ان کو قرائش کہتے تھے (دیکھو اتفاق ص: ۵۹، ج: ۱) ایک سائز کے اور ان پر لکھے ہوئے کے ابوبکر رضی اللہ عنہ کی حکومت کے مرتب کردہ اس نسخہ کو ”نسخہ“ بھی کہتے تھے (دیکھو اتفاق ص: ۱۰۱، ج: ۱ ص: ۵۹) جس سے معلوم ہوتا ہے کہ طول و عرض ان اور ان کا شادی تھا۔ ”نسخہ“ جس کا ترجمہ ”چمکھٹ“ کیا جاسکتا ہے اس سے بھی معلوم ہوتا ہے ۱۳ (مناظر حسن گیلانی)

دو شہادتوں کے متساوی قرار دیا تھا۔ (۱) یعنی خزیمہ بن ثابت (۲) انصاری رضی اللہ عنہ کی تصحیح کو کافی سمجھا جس کی وجہ غالباً وہی کہ سورۃ برأت کی ان آیتوں کو بطور وحیفہ کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابیوں کو پڑھنے کا عام حکم دے رکھا تھا، اسی لئے عام طور پر دونوں آیتیں جانی پہچانی تھیں۔

(۱) واقعہ یہ ہوا تھا کہ ایک بدوی جس کا نام "سواء بن قیس الحمارلی" تھا اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ایک گھوڑے کی فروخت کا معاملہ کیا مگر بعد کو گھر گیا اور بولا کہ معاملہ کے سامنے ہوا؟ واقعہ یہ تھا کہ معاملہ کے وقت کوئی دوسرا موجود نہ تھا خزیمہ انصاری رضی اللہ عنہ نے کڑے ہو کر کہا کہ چلک معاملہ ہوا تھا! تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا کہ تم کب موجود تھے جو گواہی دے رہے ہو؟ خزیمہ نے کہا کہ آپ کی رسالت کو جب ہم حق سمجھتے ہیں تو بھلا گھوڑے کے معاملہ میں آپ کوئی خلاف واقعہ دعویٰ فرما سکتے ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی موقع پر فیصلہ فرمایا کہ خزیمہ جس کی موافقت یا مخالفت میں گواہی دیں ان کی گواہی کافی قرار دی جائے گی۔ (اسد الغابہ ج ۳ ص ۱۱۳)

(۲) ان صحابی کا نام خزیمہ تھا۔ بقایا خزیمہ، بخاری (ج ۳ ص ۷۷) تک کی روایتوں سے معلوم ہوتا ہے کہ راویوں میں سے کسی راوی کو ان کا نام خزیمہ یا ذر یا کسی کو ابو خزیمہ، اگرچہ تحقیق سے معلوم ہوتا ہے کہ خزیمہ بن ثابت سے والے صحت سے زیادہ قریب ہیں، ان روایتوں میں ایک اختلاف یہ بھی بتایا جاتا ہے کہ اس واقعہ کا تعلق عہد صدیقی کی قرآنی خدمت سے تھا یا یہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی حکومت نے جو کئی بڑی تھی اس وقت یہ واقعہ پیش آیا تھا مگر ظاہر ہے کہ عہد عثمانی میں اس واقعہ کے پیش آنے کی صورت ہی کیا تھی؟ عہد صدیقی میں قرآن کے سارے اجزاء کی شیعہ روایت کی ہو چکی تھی، عہد عثمانی میں تو صرف عہد صدیقی کے اسی عہد پسو کی نقل کی گئی تھی جس کی تفصیل آگے آرہی ہے، اس سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ جن آیتوں کے تعلق یہ ذہن بن ثابت رضی اللہ عنہ نے مذکور بالا بیان دیا تھا۔ روایت کرنے والے خود ان آیتوں کی تمبین میں کچھ جملائے اشتباہ ہو گئے تھے بعض تو ہی سورۃ توبہ کا نام لینے تھے اور بعض کہتے تھے کہ سورۃ احزاب کی "وَجَاءَ فَدَفَعًا فَمِنْ غُلَّةٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ عَلِيمٌ" (الاحزاب: ۲۳) والی آیت تھی اور غالب تر یہی کہیں ہے کہ برأت ہی والی آیت تھی کیونکہ عام طور پر بطور وحیفہ کے ان ہی دو (جاری ہے)

بہر حال حکومت کی جانب سے ایک ہی تقطیع کے اوراق پر تمام قرآنی سورتوں کے لکھوانے اور سب کو ایک ہی جلد میں جملہ کرانے کا مرحلہ تو عہد صدیقی ہی میں یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے ایک سال بعد ہی پورا ہو چکا تھا، علامہ قسطلانی شارح بخاری کے حوالہ سے الکافی نے نقل کیا ہے کہ۔

"قد كان القرآن كله مكتوباً في عهدہ صلی اللہ علیہ وسلم

لكنہ غیر مجموع فی موضع واحد" (ج ۳ ص ۲۸۳، التاریخ

الاداریۃ، الکتاب)

ترجمہ: "قرآن کل کا کل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ ہی میں لکھا جا چکا

= آجوں کے پڑھنے کا حکم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیا تھا اسی لئے ہر خاص و عام کے یاد ہونے کی وجہ سے زیادہ گفتیش و تلاش کرنے کی ضرورت بھی نہ تھی، بلکہ راویوں کے مختلف الفاظ پر اگر غور کیا جائے تو ان سے واقعہ کی اصل صورت یہ معلوم ہوتی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی لکھوائی ہوئی یادداشتوں میں سے صرف بہن ایک ٹکڑا جس میں توبہ کی یہ دونوں آیتیں تھیں زیادہ کوئل کا تھا وہ خود فرماتے ہیں کہ وہ ٹکڑا مفقود تھا، "فالتمسناھا فوجدناھا عند خدیجہ" (بخاری ص ۱۰۸) اس کو اصولی حوالہ ضرور دیا تو خزیمہ کے پاس وہی گمشدہ ورقہ یا ٹکڑا مل گیا، بجائے مسرودینے کے "فالتمسناھا" (ہم نے ڈھونڈنا) فوجدناھا۔ (بخاری ص ۱۰۸) معنی کا مینہ حضرت نے جو استعمال کیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ دوسرے صحابی تلاش میں بھی اور اس ٹکڑے کے پائے میں بھی شریک تھے۔ خزیمہ کے پاس یہ ورقہ یا ٹکڑا کیسے پہنچ گیا تھا، ممکن ہے کہ نقل کرنے یا کسی دوسری فرض سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے خزیمہ ایک ٹکڑے لے گئے اور واپسی سے پہلے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی یا کسی اور وجہ سے واپس کرنے کا موقع نہ کوئل کا۔ ۱۲

تھا، البتہ ایک جگہ ساری سورتوں کو جمع نہیں کیا گیا تھا (یعنی ایک جگہ سازی اور شیرازہ بندی ان سورتوں کی نہیں ہوئی تھی)۔

حارث محاسبی نے جو نام "ضیل" کے معاصر ہیں اپنی کتاب "فہم السنن" میں لکھا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں قرآن کی یادداشتوں کا جو مجموعہ تھا:

"وكان القرآن بمسئلة اوراق وجدت في بيت رسول الله صلى الله عليه وسلم فيها منتشراً فجمعها جامع وربطها بخيط." (التفان، ج: ۱، ص: ۵۸)

ترجمہ: "اسی میں قرآنی سورتیں الگ الگ لکھی ہوئی تھیں (ابوبکر رضی اللہ عنہ کے حکم سے جامع (یعنی زید بن ثابت رضی اللہ عنہ) نے ایک جگہ سب سورتوں کو جمع کیا اور ایک دھاگہ سے سب کی شیرازہ بندی کی۔"

اور یہی کام یعنی ایک جگہ میں جگہ کرانے کا کام عہدِ مصطفیٰ میں انجام پایا لیکن دوسروں کو بھی اس کی تقلید پر یعنی ساری سورتوں کو ایک ہی قطع پر لکھوا کر ایک ہی جگہ میں جگہ کرانے اور سورتوں کی جگہ بندی میں جو ترتیب رکھی تھی اس کی پابندی کریں اس پر لوگوں کو مجبور نہیں کیا گیا تھا، بلکہ ایک ہی مصنف کی چند کتابوں کو مختلف ساز کے اوراق پر جیسے لوگ چھاپتے ہیں اور کسی خاص ترتیب کی پابندی کے بغیر جس کے جی میں جس طرح آتا ہے ان کی جگہ بندھوا تا ہے۔ انفرادی آزادوں کی کچھ یہی صورت حال حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی خلافت تک قرآنی سورتوں کے متعلق رہی اس انفرادی آزادی میں حکومت نے دخل دینا مناسب خیال نہ کیا۔

### عہدِ عثمانی میں قرآنی خدمت کی نوعیت

لیکن مختلف ممالک و امصار کے لوگ جب اسلام میں داخل ہوئے جن میں عرب ہی نہیں بلکہ یورپ، عرب کی بھی ایسی بڑی آبادیاں شریک تھیں جن کی مادری زبان عربی نہ تھی۔

### عربی لب و لہجہ کا اختلاف قبائل عرب اور عربی و غیر عربی مسلمانوں میں:

الفاظ و حروف کے صحیح تلفظ کی قدرت عموماً ان ہی میں پائی جاتی تھی، نیز خود عرب میں بھی قبائلی اختلاف لب و لہجہ میں بہ کثرت پایا جاتا تھا، اور اختلاف کی یہ نوعیت دنیا کی تمام زبانوں میں عام ہے۔ ابنِ حنیہ نے لب و لہجہ کے قبائلی اختلاف کا ذکر کرتے ہوئے بیان کیا ہے کہ:

"فالهذلي يقرأ عسى عين والاسدي يقرأ يعلمون بكسر

والتميمي يهمل والقريشي لا يهمل." (۱)

ترجمہ: "ہذلی یعنی بنی ہذیل کے قبیلہ والے (حقاً صیغہ) کو حنی تین پڑھتے ہیں، اسی طرح تملون کی (ت) کو زبر کے ساتھ اسدی یعنی بنی اسد والے تلفظ کرتے ہیں اسی طرح حمی اہل سے کام لیتا ہے قریشی یہ نہیں کرتا۔"

اسی طرح تابوت کا تلفظ خود مدینہ والے "سابوہ" کرتے تھے، اور بھی اس کی

(۱) تبيان في مباحث القرآن، ص: ۳۳، صالح الجزائراني

بکثرت مثالیں ملتی ہیں۔ قرآن کے پڑھنے میں عربی تباہل اور نجی نو مسلموں کی طرف سے ان اختلاف کا جب ظہور ہوا اور ہر ایک اپنے تلفظ کی صحت پر اصرار ہے جا کرنے لگا تو اس وقت حضرت عذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ کے مشورہ سے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے اس نسخہ کی نقل کرانے کے لیے جو عہد صدیقی میں تیار ہوا تھا، حکومت کی طرف سے ایک سررشتہ قائم کر دیا۔ اس سررشتہ کے افسر وہی حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ ہی مقرر کیے گئے جنہوں نے عہد صدیقی میں نسخہ تیار کیا تھا۔ (۱) اور مزید کیا یہ (۱۱) ارکان کا ان کی اعداد کے لیے اضافہ کیا گیا اور حکم دیا گیا کہ کتابت کی حد تک قرآن کو ای لہجہ اور تلفظ میں لکھا جائے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا تلفظ اور لہجہ تھا۔ اسی سررشتہ نے صدیقی نسخہ کی چند نقلیں تیار کیں پھر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے ایک ایک نسخہ سررشتہ کا تیار کیا ہوا مختلف صوبوں کے پایہ تحت اور چھاؤنیوں میں بھیج کر فرمان جاری کر دیا کہ اپنے اپنے تباہل یا انفرادی لہجوں یا تلفظ کے لحاظ سے لکھے ہوئے قرآنی نسخے لوگوں کے پاس جو موجود ہوں وہ حکومت کے حوالہ کر دیئے جائیں تاکہ ان نسخوں کو معدوم کر دیا جائے۔

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے عہد میں قرآن شریف کی خدمت یہی اور صرف یہی ہوئی ہے جو بجائے خود بہت بڑی اور اہم خدمت ہے ورنہ مختلف عربی تباہل اور انگریزوں کے طریقہ ادب و لہجہ کے اختلاف کی بنیاد پر لکھے ہوئے قرآنی نسخے خدا خواستہ اگر دنیا

(۱) زید بن ثابت نو عمری میں ہی مسلمان ہوئے تھے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم خصوصیت کے ساتھ کتابت کا کام ان سے لیا کرتے تھے حتیٰ کہ اسی سلسلہ میں یہودیوں کے اور زبان کی تعلیم بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے انہوں نے حاصل کی تھی۔ یہ ان صحابیوں میں سے ہیں جنہوں نے تصنیفی یا دیگر چھوڑی غرائض و ماریٹ کے حلقوں ان کی ایک کتاب کا ذکر مورخین کرتے ہیں۔ ۱۲۔ (مناظر حسن گیلانی)

میں بکھل جاتے تو خدا ہی جانتا ہے کہ دشمنان اسلام اس بات کو بھگتو بنا کر کہاں سے کہاں پہنچا دیتے۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا مسلمانوں پر بہت بڑا احسان ہے کہ لکھاوت یعنی نوشت و کتابت کی حد تک انہوں نے قرآن میں وحدت کا رنگ پیدا کر دیا، ہر تلفظ و ظاہر ہے کہ اس میں وحدت اور یکسانی کا مطالبہ ان کے بس کی بات تھی بھی نہیں اسی لیے اس مطالبہ کو نظر انداز کر دیا گیا اور آزادی بخشی گئی کہ جس کا جو تلفظ ہے یا تلفظ کی جس نوعیت پر جو قادر ہے اسی تلفظ اور لہجہ میں قرآن شریف کو وہ پڑھ سکتا ہے۔ ایک حدیث بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی موجود تھی، جس میں فیصلہ فرما دیا گیا تھا کہ قرآن مجید ایک ہی "حرف" یعنی تلفظ پر نازل نہیں ہوا ہے بلکہ "سبعة أحرف" (۱) یعنی متعدد تلفظ کی اس میں تمحاش ہے اگرچہ کوشش تو ای کی کرنی چاہیے کہ اسی لہجہ میں قرآن کی تلاوت ہر مسلمان کو میسر ہو جو رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا لہجہ تھا۔ اسی لیے جمہور اور قرأت کا ایک مستقل فن ابتداء ہی سے مسلمانوں میں مروج ہو گیا اور مہرت کے لیے (یعنی یہ بتانے کے لیے کہ کوشش کی جائے تو غیر عربی آدمی بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قریشی لہجہ میں قرآن پڑھ سکتا ہے) قرأت و تجوید کے لئے اسی قسم کے لوگوں کا عہد صحابہ و تابعین ہی میں عموماً انتخاب کیا گیا جو سلاً عرب نہ تھے، فن قرأت کے ائمہ بعد کو یہی نجی نژاد قاریوں (۱) جس حدیث میں "سبعة أحرف" کا ذکر آیا ہے جس کا نقلی ترجمہ تو یہ ہے کہ سات حرفوں پر قرآن نازل ہوا ہے۔ اس کی شرح میں حدیث کے شرع کرنے والوں نے بہت کچھ لکھا ہے لیکن ارباب تحقیق کا فیصلہ یہی ہے کہ "سبعة" یعنی سات کے عدو سے واقعی سات کا مدعا مرافق نہیں ہے بلکہ اردو میں جیسے بیسیوں کے تلفظ سے صرف کثرت تصور ہوتا ہے یہی حال عربی زبان میں سات کا ہے اور "أحرف" یعنی حرفوں سے وہی تلفظ اور لہجہ کا اختلاف تصور ہے۔ دیکھو بی شرح مشکوٰۃ (ج ۳، ص ۲۸۸) وغیرہ۔

کی جماعت ہوئی۔ (۱)

بہر حال حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانہ کا کارنامہ قرآن کے متعلق جو کچھ بھی ہے وہ یہی ہے کہ کتابت اور لکھاوت کی حد تک تلفظ اور لب و لہجہ کے جھگڑوں کا ہمیشہ کے لئے خاتمہ کر دیا گیا اور یہ کام بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے تقریباً کل چودہ پندرہ سال بعد انجام پایا۔ آج ممکن ہے کہ خلافت عثمانی کے عہد کی اس قرآنی خدمت کی قیمت و اہمیت کا لوگوں کو صحیح اندازہ نہ ہو سکے، لیکن ذرا سوچئے تو کسی کہ ابتداء ہی میں مسلمانوں کو کتابت کی اسی ایک شکل پر جمع نہیں کر دیا جاتا تو نتیجہ کیا ہوتا؟

مجھی مسلمانوں کو تو ابھی جانے دیجئے خود عربی قبائل میں تلفظ اور لہجوں کے اختلافات کیا معمولی تھے؟ قرآنی آیت ”قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا“ (مریم: ۲۳) کو قبیلہ قیس والے جو ”ک“ تا میث کا تلفظ ”ش“ سے کرتے تھے ظاہر ہے کہ اس بنیاد پر یہی آیت قیس کے قبیلہ اہلوس کے قرآن میں بائیں شکل لکھی ہوئی ملتی یعنی ”قَدْ جَعَلَ رَبُّش فُخْشُش سَرِيًّا“ قیس کے اس طرز تلفظ کا اصطلاحی نام تکلفہ قیس تھا۔ اسی طرح تمیم والے ”أَنْ“ کے تلفظ کو ”عَنْ“ کی شکل میں ادا کرتے تھے اس کا نام محضرہ تمیم تھا۔ مثلاً ”فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنَّ بِالْفَتْحِ“ (مائدہ: ۵۴) کو ”عَسَى اللَّهُ عَنْ يَأْتِيَنَّ بِالْفَتْحِ“ کی شکل میں وہ

(۱) اور واقعی اس پر تعجب ہوتا ہے کہ قرآن قرآن کے جلد اسی ہی میں ہم قانون اور ورش وغیرہ نام نہ رکھنے والے بزرگوں کو پاتے ہیں۔ ورش تو خیر کہتے ہیں کہ ورشان (فاحشہ) کے عربی لفظ کا اختصار ہے لیکن قانون کے متعلق تو اس کی تشریح دینا کافی کاف کو کافی ہے بل دیا گیا کہتے ہیں کہ قانون کے معنی جید کے ہیں اتنا تصرف ہوا کہ قانون کو قانون یعنی کاف کو کافی سے بدل دیا گیا کہتے ہیں کہ قانون کے معنی جید کے ہیں باقی یوں بھی آپ کو قرآن سہد جو اس فن کے اندر ہیں ان میں زیادہ تر تہجی انکس اور سوالی طبقہ سے تعلق رکھنے والے حضرات ہیں۔ ۱۳۔ (مناظر حسن میلائی)

ادا کرتے تھے اور سب سے دلچسپ اس قبیلہ کا تلفظ تھا جو ”س“ کے حرف کو ”ت“ کی شکل میں ادا کیا کرتا تھا اسی وجہ سے پوری سورۃ ”والناس“ کی ہر آیت کے آخری لفظ میں بجائے ”س“ کے ان کے قرآن میں ہم گوینے ”ت“ کو پاتے مثلاً ”قُلْ أَغْوَدُ بِرَبِّ الْاَنبَاءِ“ اس معاملے میں لوگ اس درجہ مجبور تھے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ جیسے عظیم القدر صحابی اصلاً و نسباً ہندی قبیلہ سے تھے ان تک کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس لیے نوکا کہ وہ ”عُثْمَى جُثْنِي“ کا تلفظ ”عُثْمَى جُثْنِي“ کی شکل میں کر رہے تھے۔ (۱)

جب خالص عربی قبائل کا یہ حال تھا تو بے چارے عجمیوں میں پہنچ کر قرآنی نسخوں کی جو حالت ہوتی وہ ظاہر ہے۔ دور کیوں جایئے ہندوستان ہی کا نتیجہ کیا ہوتا۔ کھلی ہوئی بات ہے کہ اس صورت میں جتنے قرآن باغجاب میں طبع ہوتے ان میں ہر جگہ بجائے ”ق“ کی جگہ ”ک“ ہی چھاپا جاتا، اسی طرح دکن میں جو قرآن چھپے اس میں ”ق“ کی جگہ ”خ“ اور ”غ“ کی جگہ ”ق“ لکھوں کو ہر جگہ نظر آتا۔ اور اس قسم کے اختلافات کو مگر سن سکتا ہے ہر تھوڑے فاصلے سے تلفظ اور لہجے کے یہ اختلافات زبانوں میں پیدا ہو ہی جاتے ہیں۔

جب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں یہ بیان کیا جاتا ہے کہ ہر سر کے معلمین جو مختلف لہجوں میں قرآن پڑھاتے ہیں انہی میں ”کسفر بعضهم بعضاً“ (۲) کی نوبت تک آگئی تھی تو سمجھا جاسکتا ہے کہ آگے بڑھ کر یہی اختلافات مسلمانوں کو خطرے کے کس لفظ تک پہنچا دیتے؟

(۱) قبائل عرب کے لب و لہجہ کے اختلاف کے مسئلے میں جو بحثیں دینی گئی ہیں علاوہ دوسری کتابوں کے الجوزائری، النبیان، میں بھی اس کا کافی مواد مل سکتا ہے۔ دیکھیے صفحات ۳۱، ۳۲، ۳۳ وغیرہ۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ والی روایت کا ذکر بھی اسی کتاب میں کیا ہے۔ ۱۳۔  
(۲) یعنی بعض کو کہ قرآن پڑھانے لگے۔ اس کی تفصیل بھی اور کتابوں کے ساتھ بیان ہی میں مل سکتی ہے۔

## حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کیا جامع القرآن تھے؟

واقعہ یہ ہے کہ شعوری یا غیر شعوری طور پر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی حکومت کی اس عظیم و جلیل خدمت کے مسلمان بہت ممنون نظر آتے ہیں اور عموماً اس کا تذکرہ کرتے ہیں، حتیٰ کہ خود حضرت علی کرم اللہ وجہہ فرماتے تھے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے بہت اچھا کیا اور جو کچھ کیا ہم سب کے مشورے سے کیا، انہوں نے پوچھا کہ مسلمانوں میں یہ جھگڑا جو چھڑ گیا ہے کہ ہر ایک اپنی قرأت کو دوسروں کی قرأت سے بہتر قرار دیتا ہے بلکہ دوسرے کی قرأت کو کفر کی حد تک پہنچا دیا جاتا ہے اس کا علاج کیا کیا جائے؟ ہم لوگوں نے پوچھا کہ آپ نے کیا علاج سوچا ہے؟ تو عثمان رضی اللہ عنہ نے کہا:-

”نوی ان لجمع الناس علی مصحف واحد۔“ (۱)

ترجمہ: ”ہمارا خیال ہے کہ لوگوں کو ایک ہی مصحف پر جمع کر دیا جائے۔“

یہی ”جمع الناس علی مصحف واحد“ عہد عثمانی کی قرآنی خدمت کی صحیح تعبیر ہے یعنی مسلمانوں کو ایک ہی مصحف پر آپ نے جمع کر دیا۔ عوام نے ان کے اسی خطاب کو جامع القرآن (۲) کے نام سے مشہور کر دیا جو صرف یہی کہ واقعہ کی صحیح تعبیر نہیں (۱) دیکھو محققین اجمال بر حاشیہ مندرجہ ج ۳: ص ۵۰۔

(۲) یہ عجیب بات ہے کہ مسلمانوں میں یہ غلط فہمی زمانہ سے پھیلی ہوئی ہے۔ تیمیری صدی کے مشہور صوفی اور عالم حادث کا حکم کا یہ قول اذقان میں سیوٹی نے نقل کیا ہے ”المشہور عند الناس ان جامع القرآن عثمان و ليس كذلك ، انما حمل عثمان الناس على الفقرة بوجه واحد“ (لوگوں میں مشہور ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ جامع القرآن ہیں حالانکہ یہ سچ نہیں ہے انہوں نے لوگوں کو قرآن کی ایک ہی قرأت پر صرف جمع کیا) (الاذقان، ج ۱: ص ۲۰)۔ اذقان ہی (جاری ہے)

ہے بلکہ عجیب بات یہ ہے کہ عام طور پر اس تعبیر سے بڑی غلط فہمی پھیل گئی، لوگ سمجھنے لگے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے پہلے گویا قرآن جمع کیا ہوا یا لکھا ہوا نہ تھا اور یہ تو ایک تعبیری غلطی ہے بجائے جامع القرآن کے جامع الناس علی القرآن سے جیسا کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے فرمایا اس کی اصلاح ہو سکتی ہے مگر یہی قصہ یعنی حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی طرف قرآن کی اسی خدمت کا احتساب اور اس کی شہرت ایک بڑے قند کا مقدمہ بن گئی۔ اور اب ہم اسی قند کے متعلق جیسا کہ مولانا گیلانی نے لکھا ہے کچھ عرض کرنا چاہتے ہیں۔

## ایک بڑے قند کا سڈ ہاب:

بنی امیہ نے اسلامی حکومت پر قبضہ کر کے جب خلافت کو سلطنت کی شکل میں بدل دیا اور روم و ایران کے حکمرانوں کو غلام بنا کر حکومت کرنے لگے تو مسلمانوں میں قدرتا جیسا کہ چاہے قصابے چینی پیدا ہوئی اور اس نے ایک عام نکلتش کی شکل حکومت اور عوام کے درمیان پیدا کر دی اس نکلتش کے وہانے کے سلسلہ میں جو بے پناہ مظالم بنی امیہ کے حکمرانوں کی طرف سے مسلمانوں پر توڑے گئے ان کے لئے صرف ایک حجاج ہی کا نام کافی ہو سکتا ہے جس نے ایک لاکھ (۱۰۰,۰۰۰) مسلمانوں کو صبراً (ماسے باندھ کر) قتل کر دیا۔

= میں ان آئین کا قول نقل کیا ہے کہ صرف قریش کے کفو اور اب وجہہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے قرآن لکھوایا، لیکن اسی کے ساتھ یہ بھی ہے کہ ”ان کان قد وسع فی قوائمه بلغة غیرهم رفعا للحجج والمشفقة“ (ج ۳: ص ۶۰) یعنی صرف کتابت کی حد تک قریش کے کتب الہدیٰ کی پابندی کی گئی باقی پڑھنے میں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے بھی اجازت دے دی تھی کہ دوسرے لہجہ و لفظ میں بھی لوگ پڑھ سکتے ہیں اس سے گنجی اور شفقت کا ازالہ مقصود تھا۔

اسی کشمکش کے سلسلہ میں لعنت و لعنت کا قصہ جب دراز ہوا تو بنی امیہ سے آگے بڑھ کر بعض خفیف اہل کرم مزاج لوگوں کی زبانیں حضرت عثمان رضی اللہ عنہ پر بھی کھلنے لگیں کیونکہ بنی امیہ والے آپ کے نام اور خاندانی تعلق سے ناجائز فائدہ اٹھاتے تھے اور مسلمانوں پر احسان جتاتے تھے کہ ہمارے خاندان ہی نے تمہارے قرآن کو محفوظ کر دیا ورنہ تمہارے مذہب کی بنیادی ختم ہو جاتی اور اشارہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے عہد حکومت کی اسی قرآنی خدمت کی طرف کیا جاتا۔ عبدالملک بن مروان برسرِ منبر مسلمانوں سے کہتا:-

”فالزمو ما صافی مصحفکم الذی جمعکم علیہ الامام

المظلوم۔ (رحمہ اللہ)“ (۱)

ترجمہ: ”مسلمانو! اپنے مظلوم امام و خلیفہ (یعنی عثمان رضی اللہ عنہ) کے مصحف کو مضبوطی کے ساتھ پکڑے رہو۔“

ظاہر ہے کہ قرآن جو نہ بے چارے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ پر نازل ہوا تھا نہ انہوں نے اس کو ابتداء لکھوایا تھا، حتیٰ کہ ایک جلد میں تمام سورتوں کو جملہ کرانے کا کام بھی ان کی حکومت کی طرف سے نہیں انجام پایا تھا۔ البتہ آخر میں بجائے مختلف لہجوں کے کتابت کی حد تک مسلمانوں کو ایک ہی نسخہ پر جمع کرنے کا انتظام اپنی حکومت کی طرف سے کر دیا تھا۔ لیکن اس لیے اس قرآن کو جس کو اللہ تعالیٰ نے نازل کیا اور محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوا، امام مظلوم کا مصحف اور قرآن قرار دینا مسلمانوں کو برہم کر دینے کے لئے کافی تھا، ردِ عمل آخراں کا اس شکل میں ہوا کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی قرآنی خدمت کی اہمیت ہی کو لوگ اٹھانے لگے اور فریقِ مخالف میں جو زیادہ شدہ ہو، مگر مزاج تھے وہ حضرت عثمان رضی

(۱) طبقات ابن سعد (ج: ۵، ص: ۲۳۳) ذکر عبد الملک ۱۲۔

اللہ عنہ پر اُت کر طرح طرح کے الزامات بھی تھوپنے لگے اور جو قرآن خالقِ عالم کی طرف سے آخری پیغمبر محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر سارے جہاں کے انسانوں کے لیے اتارا تھا اُس کا نام ہی ان لوگوں نے ”بیاض عثمانی“، ”العیاذ باللہ رکھ دیا جو“ ”مصحفِ امام مظلوم“ کے کلوش کی یاداش پر شکل ”سنگ“ تھی۔ سچ پوچھیے تو بنی امیہ کے اسی طرزِ عمل کی مخالفت میں بعض شاعرت اندیش لوگوں نے مسلمانوں میں جعلی بے سروپا روایتیں خودی گھونگڑی پھیلا دیں اور ان میں جو زیادہ چالاک تھے، جانتے تھے کہ جعلی روایتوں کا پردہ بآسانی چاک ہو جائے گا۔ انہوں نے بعض صحیح اور ثابت روایتوں کو غلط مقصد کے لئے استعمال کیا ان لوگوں کی یہ دوسری تدبیر زیادہ کارگر ثابت ہوئی اچھے اچھے لوگ ان مغالطوں کا شکار ہو گئے۔ اس سلسلہ میں مولانا گیلانی نے جو کچھ ارقام فرمایا ہے اس کا خلاصہ درج کرتا ہوں۔

سہولت کے لیے روایات کے اس ذخیرہ کو دو حصوں پر تقسیم کر دیا جاتا ہے، ایک حصہ تو ان خود تراشیدہ فرضی روایات کا ہے مولانا نے جن کی تعبیر مضحکات کے لفظ سے کی ہے، کیونکہ ان کو سن کر کوئی شخص اپنی فطری مشکل ہی سے ضبط کر سکتا ہے اور جن صحیح روایات سے ناجائز قطع اٹھاتے ہوئے مغالطہ دینے کی کوشش کی گئی ان کے لئے ”مغالطات“ کا عنوان قائم کیا جائے گا۔

#### مضحکات:

۱۔ کہا جاتا ہے کہ قرآنی آیت ”وَقَفَّوْهُمْ اِنْهُمْ مُسْتَوْلُونَ“ (الصافات:

۲۲) کے آخر میں ”عن ولایۃ علی“ کے الفاظ تھے جنہیں عبد عثمانی میں قصداً قرآن

سے خارج کر دیا گیا یعنی قرآن میں یہ لکھا ہوا تھا کہ میدان حشر میں لوگوں کو کھڑا کر کے علی کی ولایت کے متعلق پوچھا جائے گا۔

۲۔ اسی طرح کوئی صاحب ”محمد بن جهم الہلالی“ تھے، امام جعفر صادق علیہ السلام کی طرف منسوب کر کے انہوں نے یہ شہور کیا کہ قرآنی آیت ”امۃ ہسی اربی من امۃ“ (النحل: ۹۲) میں تحریف کی گئی ہے اصل الفاظ ”انتمنا ہی اربی من انتمکم“ (۱) تھے۔

۳۔ اسی طرح کہتے ہیں کہ قرآن میں قبیلہ قریش کے ستر (۷۰) نام بتقدیرسب موجود تھے۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے سب کو ساتھ فرمادیا۔

۴۔ اسی طرح ”مخفی اللہ المؤمنین القتال“ (الاحزاب: ۲۵) کی آیت میں کہتے ہیں کہ علی بن طالب کے الفاظ بھی تھے۔ (۲) اس قسم کی بیسیوں (۳) خرافات اس طبقہ کی طرف سے پھیلائی گئیں۔ اگر مسلمانوں کے پاس روایتوں کے جانچنے کا خاص طریقہ راویوں کی تحقیق کے متعلق نہ ہوتا تو ان جھوٹی قطعاً جعلی روایتوں کے متعلق بے بنیاد اور محض گپ ہونے کا فیصلہ آسان نہ ہوتا۔ ان لوگوں نے حد کردی کہ الفاظ ہی نہیں بلکہ کہتے ہیں کہ سورہ ولایت کے نام سے ایک مستقل سورہ ہی قرآن میں تھی جس میں اہل بیت کے اسماء اور ان کے حقوق وغیرہ کا تفصیلی ذکر تھا۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے اس پوری سورہ ہی کو حذف کر دیا۔ بہر حال اس شیعی عالم نے جس کا پہلا بھی میں نے ذکر کیا ہے یعنی

(۱) ہمارے بنی ہاشم کے اندر و حکمران بنی امیہ کے حکمرانوں سے ہجرت ہیں۔ ۱۲۔

(۲) جس کا مطلب یہ ہوا کہ جنگ کے لیے خدا اور علی مسلمانوں کی طرف سے کافی ہو گئے۔ ۱۲۔

(۳) یہ سارے مضحکات آپ کو تفسیر ”روح المعانی“ کے مقدمہ ص ۲۲۳ میں مل سکتے ہیں۔ ۱۲۔

علامہ طبری نے ان ساری گویوں پر تنقید کرتے ہوئے لکھا ہے:-

”الزيادة فيه ای القرآن فمجمع علی بطلانها واما نقصان

فقد روی عن قوم من اصحابنا و قوم من حشوية العامة والصحيح

خلافه.“ (روح المعانی، ج: ۱، ص: ۲۳)

ترجمہ: ”قرآن میں (غیر قرآنی عنصر کا) اضافہ یہ مسئلہ تو اجتماعی و اتفاقاً ہے (شیعوں اور سنیوں دونوں کا) کہ ایسا نہیں ہوا، باقی کی (یعنی قرآن کی کچھ آیتیں) حذف ہو گئیں) سو ہمارے یہاں کے بعض لوگ (یعنی بعض شیعی مسلک رکھنے والے) اور عامہ یعنی سنیوں کے بعض حشو یہ سے اس کا دعویٰ منقول ہے لیکن صحیح یہی ہے کہ یہ بھی غلط ہے۔“

میں عرض کر چکا ہوں کہ ”إِنْ عَلَيْنَا جُمُوعُهُ“ (۱) کی ذمہ داری جب خود خدا لے چکا ہے اور بالاتفاق شیعہ دینی دونوں کے نزدیک یہ قرآن کی آیت ہے تو قرآن کے کسی چیز کے نکل جانے کے دعوے کے بعد آدمی مسلمان ہی کب باقی رہتا ہے۔ بقول شیعی عالم علامہ طبری، تو اتر و تلواریٹ کی جس راہ سے قرآن مجید منتقل ہوتا چلا آ رہا ہے اس کا مقابلہ بھلا یہ خود را شیعہ افسانے کہاں تک کر سکتے ہیں۔

### مغالطات:

رہا روایتوں کا دوسرا حصہ جنہیں مولانا گیلانی نے مغالطات کا نام دیا ہے۔ دراصل انہی کی طرف طبری نے اشارہ کرتے ہوئے یہ کہا ہے کہ عامہ کے حشو یہ یعنی اہل

(۱) یعنی ہم ہی پر ہے قرآن کا جمع کرنا۔ ۱۲۔



سنت کے محدثین میں بھی نقص کی بعض روایتیں پائی جاتی ہیں، یعنی اُن سے معلوم ہوتا ہے کہ قرآن کی بعض آیتیں جو پہلے قرآن میں شریک تھیں بعد کو حذف ہو گئیں لیکن ابھی آپ کو معلوم ہو گا کہ بجائے خود یہ روایتیں غلط نہیں ہیں بلکہ ان سے جو نتیجہ پیدا کیا گیا وہ بدستکی یا کم از کم غلط نہیں پر ضرور سچی ہے۔ بقدر ضرورت ان میں جو چیزیں قابل ذکر ہیں ان کا قصہ بھی سن لیجئے۔

اس سلسلہ میں مختلف نوعیت کی روایتیں ہیں۔ مثلاً

(۱) بعض روایتوں میں کسی غیر قرآنی حکم کا ذکر کرتے ہوئے اس قسم کے الفاظ

یعنی،

”فی ما أنزل من القرآن.“

ترجمہ: ”یہ اسی سلسلہ اور راہ کی چیز ہے جس راہ سے قرآن نازل ہوا۔“

حدیث رضاغت:

جیسے الفاظ راوی نے بڑھا دیئے ہیں اس کی مثال رضاغت والی روایت جو عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے الفاظ حدیث کے یہ ہیں، یعنی وہ فرماتی تھیں کہ:-

”فیما أنزل من القرآن عشر وضاعات معلومات یحرم من ثم

نسخن بخمس معلومات فتولی صلی اللہ علیہ وسلم وھن فیما یقرأ

من القرآن.“ (۱)

(۱) صحیح مسلم (ج ۱، ص ۲۷۱)، ابوداؤد (ج ۲، ص ۲۸۰)، ترمذی (ج ۲، ص ۳۳۳)،

نسائی (ص ۹۳، طبع ۱۴۰۰ء)، ابن ماجہ (ج ۳، ص ۳۷۴)

ترجمہ: ”اے ان باتوں میں جو اسی راہ سے نازل ہوئی ہیں جس راہ سے قرآن نازل ہوا یہ حکم بھی تھا کہ دس گھنٹہ یا دس دفعہ چنا حرام کر دیا ہے پھر منسوخ ہو گیا یہ حکم ”پانچ مقررہ گھنٹہ سے“ اور دقات پانچ گئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور یہ حکم ان ہی باتوں میں شریک تھا جن میں قرآنی حکم شریک ہیں۔“

واقعہ یہ ہے کہ مجاز بخاری کے صحاح سے کی عام کتابوں میں یہ روایت پائی جاتی ہے لیکن سوال یہ ہے کہ ”فی ما أنزل من القرآن“ یا ”فی ما یقرء من القرآن“ کے الفاظ سے یہ کیسے سمجھ لیا گیا کہ یہ قرآن کے اجزاء تھے۔ تفصیل کے لیے تو مولانا گیلانی کی اصل کتاب کا مطالعہ مناسب ہوگا، یہاں اسی کتاب سے اخذ کر کے بقدر ضرورت بحث کی جاتی ہے۔

آخر اتنی بات سے تو ہر پڑھا لکھا مسلمان واقف ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے جو احکام و قوانین امت کو عطا کیے جاتے تھے اُن میں ایک سلسلہ تو اُن احکام کا تھا جن کی تعلیم حق تعالیٰ کی طرف سے جبرئیل علیہ السلام آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو دیا کرتے تھے اور دوسرا سلسلہ احکام ہی کا ایسا بھی تھا جن میں پیغمبر خود اپنے اجتہاد سے کام لیتے تھے، اگرچہ ”إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ“ (انجیم ۳) کے لحاظ سے ہم دونوں کو وحی ہی سمجھتے ہیں۔ بہر حال ظاہر ہے کہ وحی کا وہ سلسلہ جو جبرئیل امین کی راہ سے جاری تھا وہ اپنی الگ نوعیت رکھتا تھا۔ پھر جبرئیل امین کی راہ سے جو چیزیں آری تھیں ہر ایک جانتا ہے کہ ان کی بھی دو قسمیں تھیں، یعنی ایک قرآن اور قرآنی آیات کا سلسلہ اور دوسرا سلسلہ جبرئیل امین ہی کے ذریعہ سے وہ بھی جاری تھا جو قرآن کا جز نہیں بناتا تھا گویا منطقی طور پر یوں کہہ لیجئے کہ قرآن تو وہ ہے جبرئیل کے ذریعہ نازل ہوا لیکن ہر وہ چیز جو جبرئیل کے ذریعہ سے نازل

ہوئی تھی اس کا قرآن ہونا ضروری نہ تھا آخر ایمان، اسلام و احسان کے متعلق سوال و جواب کا جو حصہ بخاری (ج: ۱، ص: ۱۳۰) میں ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جس کے متعلق فرمایا کہ:-

”جاء جبرئیل علیہ السلام یعلمکم دینکم۔“

ترجمہ: ”تمہارے پاس جبرئیل آئے تھے تم کو تمہارا دین سکھانے کے لیے۔“

ظاہر ہے کہ جبرئیل نے اس وقت دین کے متعلق جو کچھ سکھایا تھا یقیناً وہ قرآن میں شریک نہیں کیا گیا اور یہی ایک روایت کیا اکثر چیزیں اسی قسم کی توسط جبرئیل علیہ السلام آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوئیں لیکن وہ قرآن میں شریک ہونے کے لیے نازل نہیں ہوئی تھیں اسی لیے قرآن میں شریک نہیں کی گئیں۔

اسی بنیاد پر ”فہمی ما أنزل من القرآن“ سے راوی کا مقصد یہ ہے کہ یہ مسئلہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے اجتہادی مسائل میں سے نہ تھا بلکہ یہ بتلانا مقصود ہے کہ جس راہ سے قرآن نازل ہوا ہے اسی راستہ سے یہ حکم بھی اللہ تعالیٰ کے رسول تک پہنچا تھا۔ اور یہ کہ قرآن کو جس راہ کی چیز سمجھ کر پڑھا جاتا ہے اسی راہ کی چیز ہے یہی ہے اور یہی معنی ہیں ”فیما یقرء من القرآن“ کے یعنی جو کچھ قرآن میں پڑھا جاتا ہے جس راہ سے وہ آیا اسی راہ کی چیز یہ بھی ہے۔

رحم کی روایت:

اس سلسلہ میں سب سے زیادہ دلچسپ وہ روایت ہے جس میں رحم کا ذکر ہے یعنی شادی شدہ آدمی سے زنا کا صدور جب ہو تو سنگساری کا حکم اسلام میں جو دیا گیا ہے اس

کے متعلق بخاری شریف (ج: ۳، ص: ۱۰۰۹) میں ایک طویل حدیث اس سلسلہ میں پائی جاتی ہے، حاصل جس کا یہ ہے کہ حج کے موسم میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو اس کی خبر ملی کہ بعض لوگ ان کی وفات کے بعد خلافت کے متعلق کچھ منصوبے پہلے سے پکار رہے ہیں اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے انتخاب پر کچھ اعتراض بھی کرتے ہیں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پہلے تو چاہا کہ حج ہی کے موقع پر ایک تقریر کریں، لیکن بعد کو اسے بدل گئی اور مدینے پہنچ کر آپ نے جمعہ کے خطبہ میں ان ہی باتوں کا ذکر فرمایا جن کا تذکرہ حج کے موقع پر کرنا چاہتے تھے، یہ بڑی طویل تقریر ہے جس میں بہت سی باتیں بیان کی گئی ہیں اسی میں ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خلافت کا ذکر آپ نے فرمایا اور مسلمانوں کو اس کی وصیت کرتے ہوئے کہ میرا کیا ٹھکانہ ہے آج ہوں کل نہ ہوں اس لیے چند ضروری باتوں کا اظہار ضروری خیال کرتا ہوں۔ اسی سلسلہ میں آپ نے یہ بھی فرمایا کہ رحم کا قانون اگرچہ قرآن میں نہیں پایا جاتا مگر میں گواہی دیتا ہوں کہ:-

”مکان مما أنزل اللہ۔“

ترجمہ: ”یہ قانون بھی ان ہی باتوں میں سے ہے جنہیں اللہ نے نازل فرمایا۔“

پھر یہ بھی فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس قانون کو ہم نے سیکھا پڑھا اور یاد کیا۔ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر عمل بھی کیا اور آپ کے بعد ہم نے بھی رحم کیا۔ اسی کے بعد آپ نے زور دے کر کہا کہ قرآن میں نہ ہونے کی وجہ سے کسی کو یہ مخالف نہ ہو کہ یہ خدا کے نازل فرمودہ قوانین میں نہیں ہے بلکہ یہ خدا ہی کا برحق اور اسی کا واجب کیا ہوا قانون ہے۔ آخر میں فرمایا کہ پس چاہیے کہ مرد ہوں یا عورت شادی شدہ ہونے کے بعد جو بھی زنا کا ارتکاب کرے اور ثابت ہو جائے تو اس کو رحم (سنگسار) کیا

جائے، یہ عجیب بات ہے کہ اسی کے بعد آپ نے یہ بھی فرمایا:-

”انا کنا نقرأ فیما نقرأ من کتاب اللہ ان لا نرغبوا عن

اہانکم فانہ کفر بکم ان ترغبوا عن اہانکم۔“

ترجمہ: ”جس راہ کی چیز سمجھ کر کتاب اللہ (قرآن) کو ہم پڑھتے تھے کہ اپنے

باپوں سے اعراض نہ کرو، کیونکہ اپنے باپوں سے اعراض تمہارے لیے کفر ہے۔“

پھر آپ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے بھی منع فرمایا ہے کہ جیسے عیسائی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی تعریف میں مبالغہ سے کام لیتے ہیں اور حد سے تجاوز کر جاتے ہیں تم بھی میری تعریف میں اس قسم کے اطراء و غلو سے کام نہ لینا۔

میں نے اس دوسری بات کو عجیب بات اس لیے کہا کہ رجم کے متعلق تو صرف ”مما انزل اللہ“ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا تھا مگر یہ کہ باپوں سے اعراض کرنے کے متعلق جو الفاظ آپ نے فرمائے اس میں تو ”کنا نقرأ فیما نقرأ من کتاب اللہ“ (۱) کے الفاظ ہیں لیکن ان الفاظ کے متعلق مسلمانوں میں اس کا کسی زمانہ میں کسی نے بھی چرچا نہ کیا جیسا کہ رجم والے الفاظ کے متعلق پھیلا دیا گیا کہ پہلے وہ قرآن میں موجود تھے اور طرفہ قماش یہ دعویٰ ہے کہ قرآن سے الفاظ تو خارج کر دیئے گئے لیکن قانون کو جیسا کہ سب جانتے ہیں قیامت تک کے لیے باقی رکھا گیا اور بس کرنے والوں نے اسی پر بس نہیں کیا بلکہ الفاظ کا ایک مجموعہ بھی بنالیا گیا جو بعد رسوں میں آج تک مشہور ہے کہا جاتا ہے کہ قرآن میں قانون رجم کے متعلق یہی الفاظ تھے، الفاظ کا وہ مجموعہ یہ ہے:-

(۱) یعنی ہم پڑھتے تھے اس کو اسی سلسلہ میں جس سلسلہ میں قرآن پڑھتے ہیں۔ ۱۲۔

”الشیخ والشیخۃ اذا زنيا فارجموها۔“ (۱)

ترجمہ: ”کوئی بڑھا اور بڑھی جب زنا کریں تو دونوں کو سنگسار کر دو۔“

بعضوں میں ”البینۃ“ کے لفظ کا اضافہ بھی پایا جاتا ہے۔ بہر حال صحیحین (بخاری و مسلم) میں یہ ”الشیخ والشیخۃ“ والی روایت نہیں پائی جاتی بلکہ ابو داؤد، ترمذی وغیرہ میں بھی نہیں ہے، ماسوا اس کے اس روایت کے راویوں کی حالت کیا ہے اس سے اگر قطع نظر بھی کر لیا جائے پھر بھی بقول مولانا گیلانی اس کو قرآن مجید کا گویا معجزہ ہی خیال کرنا چاہیے کہ روایت کے الفاظ ہی سے اس قانون کی تردید ہو جاتی ہے جس کے لیے بنائے والوں نے ان عجیب و غریب الفاظ کے مجموعہ کو بنایا ہے، آپ سُن چکے ہیں اور دینا چاہتی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے الفاظ ابھی گزرے ہیں کہ رجم کا قانون شادی شدہ مرد اور عورتوں کے لیے ہی ہے مگر اب ذرا روایت کے ان الفاظ پر غور کیجئے ”الشیخ“ (بڑھا) ’والشیخۃ‘ (بڑھی) ایسے الفاظ ہیں جن کے لیے ضروری نہیں کہ وہ شادی شدہ ہوں، پھر نتیجہ کیا ہوا ایسے بڑھے اور بڑھی عورت جن کی شادی نہیں ہوئی ہوں ان الفاظ کی بنیاد پر چاہیے کہ اگر کتب گناہ کے جرم میں سنگسار کر دیئے جائیں اور جوان مرد اور جوان عورت شادی شدہ ہی کیوں نہ ہوں چونکہ اشئع اور اشئعہ کے الفاظ ان پر صادق نہیں آتے اس لیے رجم کا قانون ان کے لیے باقی نہ رہا اور یہی کیا رجم کا قانون اس روایت کی بناء پر صرف اسی زنا سے متعلق ہوگا جب بڑھے اور بڑھی ہوں لیکن ایک طرف بڑھا اور دوسری طرف جوان یا

(۱) مستدرک حاکم، ج ۵، ص ۵۳۱ میں یہ روایت متعدد طرق سے نقل کی گئی ہے جو صحیح اور حسن کے درجے کی ہیں۔ امام حاکم اس حدیث کو نقل کرنے کے بعد تحریر فرماتے ہیں: ”ہذا حدیث صحیح الاسناد ولم یخبرنا“ اس حدیث کی سند صحیح دیکھی ہے اور امام بخاری و مسلم نے اپنی صحیح میں ذکر نہیں کیا ہے۔ اگلے علاوہ بھی متعدد کتب حدیث میں ہے۔

بالعکس ہو تو اس پر بھی یہ قانون عائد نہ ہوگا اور پھر بات تو یہ ہے کہ شیخوخ عربی زبان میں عمر کے جس حصہ کی تعبیر ہے یہ عمر کا وہ زمانہ ہے جس میں عموماً جنسی خواہش کا زور کم کیا بلکہ بسا اوقات مفقود بلکہ حد نفرت کو بھی پہنچ جاتا ہے۔ جو ان عورت کے ساتھ تو ممکن ہے کوئی بڑھا مشغول ہو جائے یا بالعکس میں بھی امکان ہے مگر جب دونوں بچوں بوڑھے ہوں یعنی الشیخ والشیخ بن چکے ہوں تو زمانہ کے صدور کا امکان ہی کیا باقی رہتا ہے۔ پس مطلب یہ ہوا کہ سرے سے رجم کا قانون ہی غیر عمل بن کر ان الفاظ کی بنیاد پر رد جاتا ہے۔ کیا تماشا ہے کہ رجم کے قانون کو ثابت کرنے کے لئے ایسے الفاظ کا انتخاب کیا گیا جس سے اس قانون کی بنیاد ہی منہدم ہو کر رہ گئی۔ کیسی عجیب بات ہے۔ بخاری و مسلم میں ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ ای قانون رجم کا ذکر فرماتے ہوئے صاف صاف لفظوں میں فرماتے تھے کہ قرآن میں اس کو داخل کر کے،

”ان ازید فی کتاب اللہ“

ترجمہ: ”میں اللہ کی کتاب میں اضافہ کرنے کا فعل کروں گا۔“

اسی کے ساتھ یہ بھی فرماتے کہ اس کا خطرہ اگر نہ ہوتا تو قانون کی اہمیت کا تقاضا تھا کہ قرآن کے کم از کم حاشیہ پر اس کو لکھ دیا جاتا۔ عمر رضی اللہ عنہ جس کے متعلق کہہ رہے ہوں کہ قرآن میں اس کے داخل کرنے سے اضافہ ہوگا، یعنی جو چیز قرآن کا جزو نہیں ہے وہ قرآن کا جزو بن جائے گی مگر لوگ ہیں کہ یہی کہتے جا رہے ہیں کہ قرآن ہی کا جزو رجم کا قانون تھا، (۱) اور مغلطہ اس سے ہوا؟ صرف ”کسان معاً النزل“ کے الفاظ سے ہوا مگر (۱) حقیقت یہ ہے کہ جلد (تاریخ) کی قرآن سرائر جرم زمانہ کے متعلق قرآن میں نازل ہو چکی تھی اور اسی بنا پر آدمی کفار (غیر یمن) کیوں نہ ہو اگر زمانہ کا جرم ہوگا تو جلد (تاریخ) کی سزا کا حق وہ ہو جاتا ہے مگر قدرے یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ شادی شدہ یعنی یمنی زمانہ سے بچانے والی چیز یعنی (جاری ہے)

آپ دیکھ چکے کہ ان الفاظ کا مطلب یہ قطعاً نہیں ہے۔ آخر اسی روایت میں تو ”و رغبة عن النساء“ والے حکم کو بھی تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہی نے اس سے بھی زیادہ تیز تر الفاظ یعنی ”کنا نقرأ فیما نقرأ من کتاب اللہ“ کے ذریعہ اپنے مطلب کو ادا کیا ہے لیکن اس کا چرچا لوگوں میں کیوں نہیں پھیلا، بڑے بڑے مولوی بھی شاید اس کا اقتضار نہ رکھتے ہوں حالانکہ اس قسم کے الفاظ کا مطلب جو کچھ ہوتا ہے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے بیان کے اسی حصہ سے چاہیے تھا کہ لوگ سمجھ لیتے، مگر سمجھنے کا بچہ ارادہ ہی نہ کیا جائے تو اس کا کیا علاج ہے، یہی روایت کیا بلکہ میر جو منہ میں حفاظ قرآن کی کافی تعداد دھوکہ سے جو شہید ہوئی تھی، حدیثوں میں اس قصہ کا ذکر کرتے ہوئے حضرت انس رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے کہ یہ بچارے بحالت غربت شہید ہوئے تو:

”فاخبر جبریل علیہ السلام النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہم

= یہی دیکھتے ہوئے بھی اس جرم کا اگر مجرم ہو تو اس کا جرم اس کو ارے سے پتینا زیادہ سخت ہے جو اپنی جنسی خواہش کی تکمیل کے ذریعہ (بیوی) سے محرم ہے گویا شادی شدہ (یمنی) صرف زمانی نہیں بلکہ اس سے بھی زیادہ شرارت کا مرتکب ہے، اسی سے صرف زمانہ کی جرم سزا سے یعنی زمانہ کی سزا سے زیادہ سخت سزا کا طالب خواہ اس کا جرم بے نزاع جرم سے زیادہ شادی شدہ آدمی کے اندر جو شرارت اور بے باکی کی کیفیت پائی جاتی ہے اسی کا اقتضا یہ ہوا کہ اس کی سزا میں بھی جہنم کا اضافہ کر دیا جائے۔ رجم اس قدر ہی اقتضائی تکمیل ہے۔ اسی لیے حضرت علی کرم اللہ وجہہ بھی جیسا کہ بخاری (ج: ۳، ص: ۱۰۰) میں ہے فرمایا کرتے تھے کہ: ”و جمعنا ہسنة رسول اللہ“ (یعنی یمن کی سزا رجم جو میں نے دی تھی تو یہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کی بنیاد پر دی) جس کا مطلب یہی ہوا کہ کسی قرآنی قانون پر اس سزا کی بنیاد قائم نہیں ہے، رہا یہ کہ قرآن میں خالص زمانی کا حکم کیوں نہیں اور زمانہ کے جرم میں احسان کی وجہ سے جو جی بڑھ جاتی ہے اس حکم کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کے پرچہ پر رد کیا گیا قانونی نزاکتوں سے جو واقف ہیں اس کی مصلحت کو سمجھ سکتے ہیں جس کی تکمیل کا یہاں موقع نہیں ہے۔ ۱۲۔

لَقُوا رِبِهِمْ فَرَضِيَ عَنْهُمْ وَأَوْصَاهُمْ. (بخاری، ج: ۱، ص: ۳۹۳)

ترجمہ: "جبرئیل علیہ السلام نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو خبر دی کہ حفاظ قرآن کی یہ جماعت اپنے پروردگار سے جا کر مل گئی ہیں اللہ ان سے راضی ہوا اور ان لوگوں کو خدا نے خوش کر دیا۔"

روایت کے بعض الفاظ میں ہے کہ خود ان شہید ہونے والے حفاظ نے اللہ تعالیٰ سے یہ دعا مانگی ہوئے سے پہلے کی تھی کہ:-

"اللہم ابلغ عنا نبینا انا قد لقیناک فرحبنا عنک ورحبت

عنا." (۱)

ترجمہ: "اے اللہ ہمارے نبی کو مطلع کر دیجئے کہ آپ سے ہم مل گئے ہیں ہم آپ سے راضی اور خوش ہوئے اور آپ ہم سے راضی اور خوش ہوئے۔"

اس روایت کا ذکر کر کے حضرت انس رضی اللہ عنہ کہا کرتے تھے کہ ہم الفاظ کو یعنی ان شہداء کی دعاء کے ان الفاظ کو جن کی خبر جبرئیل علیہ السلام کے ذریعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ملی تھی "فکنا نقرا" (بخاری، ج: ۱، ص: ۳۹۳) یعنی پڑھا کرتے تھے پس فقرہ کے لفظ سے بعضوں کو مفاد ہوا کہ شاید یہ بھی قرآن کا جزء تھا، حالانکہ آپ دیکھ رہے ہیں کہ اس کو نوعیت بھی وہی "فیما أنزل من القرآن" یا "کنا نقراء فیما نقرأ من کتاب اللہ" کی ہے یعنی جبرئیل علیہ السلام کے توسط سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک یہ پہنچا تھا۔ اور معلوم ہو چکا کہ قرآن کی وحی میں تو جبرئیل علیہ السلام ضرور واسطہ کا کام کرتے تھے لیکن ہر وہ چیز جو جبرئیل علیہ السلام کے ذریعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچی تھی اس کا

(۱) صحیح مسلم (ج: ۱، ص: ۳۹۰)

قرآن ہونا ضروری تھا اور یہی صورت حال ان الفاظ کی ہے۔

(۲) مفادات کے سلسلے میں میرے نزدیک ایسی روایتیں بھی شامل ہیں جن میں صحابی نے کسی قرآنی آیت کا مضمون اور مطلب اپنے الفاظ میں بیان کرتے ہوئے قرآن کی طرف اس مطلب کو منسوب کر دیا ہے، ہم لوگ یعنی جن کی مادری زبان عربی نہیں ہے اردو میں قرآنی آیتوں کا مطلب بیان کرتے ہیں، لیکن صحابہ ظاہر ہے کہ مطلب و معانی کو بھی عربی زبان ہی میں ادا کرتے تھے، بعضوں کو اسی سے مفاد ہو گیا کہ صحابہ کے بیان کردہ یہ تفسیری و تشریحی الفاظ بھی قرآن کے اجزاء تھے اس کی ایک اچھی مثال یہ روایت ہے یعنی ایک صحابی نے بیان کیا کہ قرآن میں میں نے پڑھا ہے کہ:-

"لو کان لابن ادم وادیا من مال لا ینفسی الیہ شایا، الحدیث۔"

ترجمہ: "یعنی آدم کے بچے کے پاس ایک وادی برابر مال ہو تو چاہے گا کہ دوسری وادی بھر بھی مال اس کو مل جائے، آخر حدیث تک۔"

اس میں شک نہیں کہ مجتہد یہ الفاظ قرآن میں نہیں ہیں لیکن،

"إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا"

ترجمہ: "قلعا انسان بنی بصرہ پیدا کیا گیا ہے۔" (۱)

(۱) حقیقت یہ ہے کہ "هلوع" کا عربی لفظ جن مطالب پر مشتمل ہے "بے صبر" کے لفظ سے وہ صحیح طور پر ادنیٰ ہوتا جب تک مدد و سطر میں اس کی تشریح نہ کی جائے۔ اس موقع پر ایک لطیفہ کا خیال آیا کہ مولوی حرم علی ظہوری مدظلہ کا ایک مشہور شعر ہے:-

خدا فرما چکا قرآن کے اندر مسرتاں ہیں جو دیکھ

ایک فقیر اسی شعر کو گا کہ کچھ ناگہ ربا تو جو ملا ہیں سے بہت برہم رہتے تھے بولے کہ (جاری ہے)

قرآن کی مشہور آیت ہے اور جاننے والے جانتے ہیں کہ ”ہلوغ“ کا مطلب وہی ہے جسے صحابی نے مذکورہ بالا الفاظ میں ادا کیا پھر اسی مضمون کو انہوں نے قرآن کی طرف منسوب کر کے اگریان کیا تو اس سے یہ کیسے سمجھ لیا گیا کہ ان کا خیال یہ تھا کہ مجسمہ ایکی الفاظ قرآن میں پائے جاتے ہیں، آخر وہ ضرور کی یہ بات ہے کہ عام گفتگو میں، وعظوں میں، تقریروں میں لوگ مضمون بیان کر کے کہتے ہیں کہ ایسا قرآن میں آیا ہے۔ لیکن یہ سنی بڑی حماقت ہوگی اگر سننے والا قرآنی آیت کے حاصل مطلب کے مجسمہ ان ہی الفاظ کو قرآن میں تلاش کرنے لگے۔

(۲) مغالطہ کی اسی سلسلہ کی ایک کڑی یہ بھی ہے کہ قرآن سناتے ہوئے بعض دفعہ صحابی بیچ میں تفسیر طلب الفاظ کی تفسیر بھی کرتے چلے جاتے تھے، ہندوستانی علماء بھی بکثرت اس کام کو کرتے ہیں لیکن چونکہ ان کے تفسیری الفاظ اردو میں ہوتے ہی اس لیے سب جانتے ہیں کہ درمیان کے الفاظ قرآنی الفاظ کی تفسیر سے تعلق رکھتے ہیں لیکن جیسا کہ میں نے عرض کیا کہ صحابہ کی مادری زبان بھی چونکہ وہی تھی جو قرآن کی زبان ہے اسی سے بعضوں نے تفسیر کے ان عربی الفاظ سے یہ غلط افہام پانا اور مشہور کر دیا کہ فلاں سورہ میں موجودہ الفاظ کے ساتھ فلاں الفاظ پائے جاتے تھے جواب قرآن سے خارج ہو گئے ہیں۔ حضرت ابی بن کعب صحابی رضی اللہ عنہ کے ساتھ میری صورت پیش آئی یعنی وہ سورہ ”البینہ“ سنارہے تھے، جب قرآن کے الفاظ:

= قرآن میں یہ کیا ہے۔ میں نے عرض کیا کہ بھائی ”ہَذَا كَيْفَها الشَّامُ أَنْتُمْ الْفُجْرَاءُ إِلَى اللَّهِ“ (الفاظ: ۱۵) (اے انسانو! تم سب اللہ کے کفران ہو) کا مطلب یہی تو ہے کہ مردہ بھی کہتے رہے کہ ”مرنے کا حق میں ہے جو میر“ ان الفاظ کو قرآن میں بتاؤ۔ ۱۳۔ (مناظر حسن گیلانی)

”وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ“ (البقرہ: ۵)

ترجمہ: ”اور نہیں حکم دیا (ان کو) لیکن صرف اس کا کہ پوجے چلے جائیں اللہ کے دین کو اسی لیے خالص بنا کر بالکل اسی کی طرف جھکتے ہوئے۔“

پہنچتو ”مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ“ یعنی دین کو اللہ کے لئے خالص بنانے کا مطلب کیا ہے اسی کو سمجھانے لگے جس کا حاصل یہی تھا کہ اللہ تعالیٰ کی مرضی مبارک اور اس کی خوشنودی کا حاصل کرنا بھی ”المدین“ اور مذہب کی خالص روح اور خالص خفاء ہے۔ باقی بعض لوگ جیسے رنگ، نسل، وطن، زبان وغیرہ کو فرقہ واری و حزب بندیوں کا آلہ بنا لیتے ہیں اسی طرح ایک طریقہ تقسیم کبھی دین اور مذہب کو بھی بنالیا جاتا ہے اس وقت بجائے رضاء حق کے ہتھابندی کا محض ایک ذریعہ بن کر مذہب رو جاتا ہے۔ اس زمانہ میں یہودیت، نصرانیت، مجوسیت وغیرہ مذاہب مرضی حق تک پہنچنے کے نہیں بلکہ کچی عصیت کے اُبھارنے کے ذرائع بنے ہوئے تھے۔ اسی وضعی و تفسیری مطلب کو عربی زبان میں حضرت ابی بن کعب نے ان الفاظ میں ادا کیا۔

”إِنَّهُ الْحَبِیْطَةُ الْمَسْلُومَةُ لَا الْيَهُودِيَّةَ

وَلَا النَّصْرَانِيَّةَ وَلَا الْمَجُوسِيَّةَ“

ترجمہ: ”دین خدا کے نزدیک وہی معتبر ہے جس میں غفیفیت (یعنی خدا کی طرف یکسوئی کی گئی ہو جو خفاء کا مطلب ہے) اور مسلمہ ہو (یعنی اپنے آپ کو بالکل خدا کے سپرد کر دیا جائے) نہ یہودیت نہ نصرانیت نہ مجوسیت (یعنی ان دینی ناموں کو انسانیت کی تقسیم کا ذریعہ بنانا) یہ ان لوگوں کا کام نہیں ہو سکتا جو اپنے دین کو واقعی صرف خدا کے لیے خالص بنانا چاہتے ہیں یا غلط ہو کر دینی زندگی گزارنا چاہتے



مسعود رضی اللہ عنہ نے بھی اگر اسی واقعہ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے یہ فرمادیا ہو کہ سورۃ فاتحہ ”والقرآن العظیم“ سے الگ حیثیت رکھتی ہے تو اس کا یہ مطلب سمجھ لینا کیسے صحیح ہوگا کہ سورۃ فاتحہ کے الفاظ کی وحی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اسی طرح نہیں ہوئی تھی جیسے باقی قرآن کی وحی ہوئی ہے کہ وحی ہونے میں تو دونوں میں کسی قسم کا کوئی فرق نہیں ہے۔ البتہ سورۃ فاتحہ اپنی جداگانہ حیثیت جو رکھتی ہے یعنی بندے حق تعالیٰ کے دربار میں جو معروضہ پیش کریں، حق تعالیٰ نے اپنی مہربانی سے اس معروضہ یا درخواست کی عبارت بھی مرتب کر کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی فرمادی۔ (۱)

انہی روایتوں میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ معوذتین کے متعلق کہا کرتے تھے:-

”انما امر النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان يتعوذ بهما“

ترجمہ: ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ حکم دیا ہے کہ ان دونوں سے تعوذ (پناہ

گیری) کا کام لیا جائے۔“

مطلب یہ تھا کہ معوذتین (یعنی ”قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ“ اور ”قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ“) ان دونوں سورتوں کا نزول آخوذ (پناہ گیری) کے لئے ہوا ہے اس لیے قرآن کی دوسری سورتوں کے مقابلہ میں ان کی جداگانہ حیثیت ہے، میرے نزدیک تو ان الفاظ سے معوذتین کی اہمیت کو ابن مسعود رضی اللہ عنہ واضح کرنا چاہتے تھے اور واقعہ بھی یہی

(۱) دنیا کی دفتری حکومتوں میں بھی بسا اوقات یہی کیا جاتا ہے کہ درخواست کی عبارت حکومت خود بنا دیتی ہے اس کو چھاپ کر دفتر میں رکھ دیا جاتا ہے، اور خواست گزار ان مطلوبہ فارم یا تختہ پر دستخط کر کے داخل کر دیا کرتے ہیں۔۱۲-

ہے کہ کسی قسم کی مصیبت دنیا میں پیش ہو، ان دونوں سورتوں کے مضامین پر غور کرنے سے تسلی مل جاتی ہے، بہر حال اگر ان روایتوں کے تاریخی ضعف اور اسنادی کمزوریوں سے قطع نظر بھی کر لیا جائے جب بھی ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے اس بیان کا یہ مطلب لینا کہ وہ ان سورتوں کو حق تعالیٰ کے فرمودہ اور نازل کردہ الفاظ نہیں سمجھتے تھے، قطعاً ان پر بہتان ہے اور بدترین قسم کی مغالطہ بازی ہے کیا کسی حیثیت سے بھی کسی کی سمجھ میں یہ بات آ سکتی ہے کہ کوئی اور سورۃ نہیں بلکہ سورۃ فاتحہ بھی سورۃ جو نماز کی ہر رکعت میں دن کے پانچ (۵) وقتوں میں دہرائی جاتی ہے اسی کو سمجھتے تھے کہ قرآن کا جز نہیں ہے کچھ اسی قسم کا مغالطہ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ صحابی کی طرف اسی روایت کے متعلق ہوا جس میں یہ ہے کہ ان کے قرآنی نسخہ میں وہ دونوں دعائیں جو قنوت میں عموماً پڑھی جاتی ہیں لکھی ہوئی تھیں اسی بناء پر یہ غلط فہمی پھیلانے کی بھی بعضوں نے کوشش کی کہ ان دعاؤں کو ابی بن کعب رضی اللہ عنہ قرآن کے اندر داخل سمجھتے تھے یعنی جیسے دوسری قرآنی سورتیں ہیں اسی طرح دوسری قرآن کی یہ دونوں دعائیں بھی ہیں۔

میں پوچھتا ہوں، آج بھی تو قرآن کے آخر میں مختلف قسم کی دعائیں خصوصاً ختم قرآن کی دعاء، عموماً لکھی ہوئی راقی ہے کیا اس کا یہ مطلب ہے کہ یہ دعائیں قرآن میں شریک ہیں۔ اگر روایت صحیح بھی ہو تو اس کا مطلب یہی ہوگا کہ اہمیت کی وجہ سے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے اپنے قرآن کے آخر میں ان دونوں مسنونہ دعاؤں کو لکھ لیا ہوگا اور صحیح تو یہ ہے کہ روایت ہی سہرہ پا ہے میں نے بھی اس کا ذکر صرف تکمیل مضمون کے لئے کر دیا ورنہ یہ روایت تو اس قابل بھی نہیں تھی کہ کسی مجیدہ علمی مقالہ میں جگہ دی جائے۔



## ایک ذیلی بحث اور خاتمہ:

مولانا گیلانی نے اپنی کتاب کو جن مباحث پر فحتم کیا ہے اسی کا خلاصہ یہاں درج کیا جاتا ہے۔

مقصود یہ ہے کہ قرآن تو خیر خدا کی کتاب ہے، ہم دیکھتے ہیں کہ انسانوں کی تصنیف کردہ کتابوں مثلاً سعدی کی گلستاں ہی کو لیجئے یا اسی جیسی کوئی دوسری کتاب ان کے پڑھنے والوں کو کبھی نہیں دیکھا کہ پڑھنے سے پہلے وہ اس کی نوہ میں گئے ہوں کہ مصنف نے کتاب کے کس باب کو پہلے لکھا اور کس کو بعد میں یا ہر باب کی فصلوں کی عبارتوں میں کس عبارت کی یادداشت پہلے جمع ہوئی اور کوئی بعد میں بلکہ عام قاعدہ یہی ہے کہ مصنف کی طرف سے کتاب پڑھنے والوں کے سامنے جس شکل میں پیش ہوتی ہے اسی آخری شکل کو کتاب کی واقعی شکل قرار دے کر لوگ پڑھنا پڑھنا شروع کر دیتے ہیں۔

اسی عام دستور کے مطابق ظاہر ہے کہ قرآن کی بھی واقعی شکل اس کے سوا اور کیا ہو سکتی ہے کہ جس حال میں پیش کرنے والے نے دنیا کے حوالے قرآن کو کیا بس یہی قرآن کی اصلی شکل ہے، یہی سمجھا بھی گیا، ابتداء سے اس وقت تک اسی شکل میں قرآن منسلک نسل سے منتقل ہوتا ہوا چلا آ رہا ہے لیکن یہ ایک واضح کھلی ہوئی بات ہے، لیکن کچھ دن سے یورپ کے مستشرقین نے دنیا کو قرآن کے متعلق ایک خاص مسئلہ کی طرف متوجہ کیا یعنی اس کتاب کی ہر سورۃ کی ہر عبارت کا ہر فقرہ کب نازل ہوا، اس کا پتہ چلانا چاہیے، باور کرایا جاتا ہے کہ قرآن کی صحیح مرتب شکل وہی ہو سکتی ہے جو نزولی ترتیب کی روشنی میں قائم کی جائے۔ مگر جیسا کہ میں نے عرض کیا تصنیفی کاروبار کرنے والوں کا عام قاعدہ ہے کہ اپنی تصنیف کو آخری

شکل میں مرتب کرنے سے پہلے متفرق قسم کی یادداشتوں میں مواد کو نوٹ کرتے رہتے ہیں اور بعد کو ان ہی یادداشتوں کی مدد سے آہستہ آہستہ اپنی کتاب کو مکمل کرتے ہیں بلکہ بسا اوقات یہ بھی کیا جاتا ہے کہ کتاب کے جس حصہ کے متعلق مواد کو دیکھتے ہیں کہ فرائیم ہو چکا ہے تو پہلے اسی حصہ کو لکھ لیتے ہیں یوں ہی سہولتوں کے لحاظ سے بتدریج یہ کام جب پورا ہو جاتا ہے، تب آخری شکل میں کتاب کو مرتب کر کے دنیا کے سامنے دستور ہے کہ مصنفین اپنی کتاب پیش کر دیتے ہیں۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا کہ یہی آخری شکل اس کتاب کی اصلی اور واقعی شکل قرار پاتی ہے اور کسی کے دل میں اس کا خطرہ بھی نہیں ہوتا کہ مصنف کو کن کن مراحل سے اپنی تصنیف کے اس جدوجہد میں گزرنا پڑا، اس کا پتہ چلائے اور اس سلسلہ میں مصنف کی پرانی فائیکوں اور ان ہستوں کو نوٹ لے جن میں اس کی یادداشتیں رکھی جاتی تھیں اور کاغذ سیانی وغیرہ کی کبھی اور تازگی کو دیکھ کر فیصلہ کرے کہ ان یادداشتوں میں تاریخی طور پر کن کو مقدم اور کن کو موخر قرار دیا جائے یا یہ کہ مصنف نے اپنی کتاب کے کس حصے کو پہلے مکمل کیا اور کس حصہ کی تکمیل بعد کو کی۔ بالفرض ”علم لسانی و سبب محض“ کی ان غیر ضروری تھنجوں میں کوئی خواہ مخواہ جھلا بھی ہو تو ایک قسم کے غیر ضروری خبط کے سوا اور اسے کیا سمجھا جاسکتا ہے تاہم انسانی تصنیفات کے متعلق سراغ رسانی کی اس غیر ضروری مہم کا ممکن ہے کچھ فائدہ بھی ہو۔ غریب آدمی زندگی کے مختلف ادوار میں مختلف حالات سے گزرتا رہتا ہے۔ کبھی انشراح قلب انبساط و نشاط کی حالت میں رہتا ہے کبھی انقباض و کوفت و مافی میں جکڑا ہو جاتا ہے یہ اور اسی قسم کے دوسرے نفسیاتی کیفیات کا اثر جیسے زندگی کے تمام شعبوں پر پڑتا ہے۔ انسان کے تصنیفی کاروبار بھی اس سے متاثر ہوں تو اس پر تعجب نہ ہونا چاہیے، اور کچھ نہیں تو یہی کیا کم ہے کہ کتاب کے کس حصہ کو نشاط و انبساط کی حالت میں مصنف نے لکھا

ہے اور کن حصوں کی تکمیل انتہائیں دو کثرت دماغی کے زمانے میں ہوئی، اس منوال سے اسی کا پتہ چل جائے۔ مگر اللہ میاں کے متعلق قحڑا جی اور دماغی اتار چڑھاؤ کی اس کیفیت کی محبت کس نہیں۔

مگر عجیب بات ہے کہ غیر تو غیر خود مسلمانوں کا ایک طبقہ جو قرآن کو خدا کی کتاب مانتا ہے ادھر کچھ دنوں سے اس لایعنی، غیر ضروری مشغلہ میں یورپ کے مستشرق علماء پادریوں کے افواہی اشاروں سے الجھ گیا ہے خود بھی اسی میں الجھا ہوا ہے اور چاہتا ہے کہ جس مسئلہ کا مسلمانوں کے دل پر کسی زمانہ میں کبھی کسی قسم کا کوئی خطرہ بھی نہیں گزرا تھا اسی مسئلہ میں الجھا دے۔ بڑے ہوتے بعض تو یہاں تک پہنچ کر کہتے گئے کہ قرآن کا مطلب ہی مسلمانوں کی سمجھ میں نہیں آ سکتا جب تک کہ موجودہ ترتیب کو الٹ پلٹ کر نزولی ترتیب پر قرآن کو مرتب کر کے پڑھا جائے۔ بقول مولانا گیلانی پادریوں کی بات تو کچھ سمجھ میں بھی آتی ہے کیونکہ وہ قرآن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذاتی افکار و خیالات کا اعلیٰ ذوالہلک مجموعہ سمجھتے ہیں اس لیے نزولی ترتیب کے پتہ چلانے کا فائدہ یہ بتاتے ہیں کہ اس ذریعہ سے ہم ایک زبردست دماغی ترقی، ایک پاکیزہ روح کی کمزوری و توانائی اور ایک بڑے انسان کی ناگزیر تیرگیوں کو دیکھنے لگتے ہیں۔ (۱) لیکن خیال تو کیجئے کہ ایک مسلمان بے چارہ جو قرآن کو محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا نہیں بلکہ خالق کائنات کی براہ راست کتاب یقین کرتا ہے کیا اس نزولی ترتیب کی جستجو کی تلاش میں پڑ بیٹھے کے بعد اللہ میاں کی پاکیزہ روح کی ”کمزوریوں اور ناگزیر تیرگیوں“ کا تماشا دیکھنا چاہتا ہے؟ یا نزولی ترتیب کی جستجو کی

(۱) لین پول خطبات واحادیث رسول ص: ۱۰

دعوت دینے والے کیا اپنے پیدا کرنے والے مالک کی ان ہی مذہبی حرکات کا تماشا خود بھی اور مسلمانوں کو بھی دکھانا چاہتے ہیں؟

میں نے جیسا عرض کیا، انسانی تصنیفوں کے متعلق بھی جب اس قسم کی کرپڑکیوں کا بالکل لیا دماغوں میں پیدا نہیں ہوتا تو اعلیٰ ذوالہلک حق سبحانہ تعالیٰ کی کتاب کے متعلق اس سوال کے اٹھانے کے معنی ہی کیا ہو سکتے ہیں؟ اور کوئی چاہے بھی تو میں نہیں سمجھتا کہ انسانی تصانیف کے متعلق بھی ان باتوں کا پتہ چلانا آسان ہے مصنف کو اپنی اس کتاب کی ترتیب کے سلسلہ میں کن مرحلوں سے گزرنا پڑا، یادداشتوں میں کون سی یادداشت پہلے نوٹ ہوئی اور کونسی بعد میں یا کتاب کا کونسا حصہ پہلے مکمل ہوا، اور کون سا بعد میں قرآن کے ساتھ مسلمانوں کی غیر معمولی دلچسپیوں سے جہاں بہت سی عجیب و غریب چیزیں قرآن کے متعلق پیدا ہو گئی ہیں، مثلاً اس کتاب کے ایک ایک حرف اور حرف کے احراب یعنی زیر و بر، پیش سب ہی کو ثواب کا کام سمجھ کر لکھ لیا گیا ہے اور جو کچھ اس سلسلے میں تیسروں برسوں کی طویل مدت میں مسلمان کرتے چلے آئے ہیں ایک مستقل کتاب کا وہ مضمون ہے۔ غیر معمولی دلچسپیوں کے اسی ذیل میں تمام کتابوں کے مقابلہ میں صرف قرآن ہی ایک ایسی کتاب ہے جس کے کلمے تو نہیں لیکن معقول اور معتد بہ حصے کے متعلق مسلمانوں میں ایسی روایتیں پائی جاتی ہیں جن سے اس کا پتہ چلتا ہے کہ اس کتاب کی کوئی سورہ کس مقام میں اتری یعنی مکہ میں یا مدینہ میں، اسی طرح انہی روایتوں میں اس کا بھی تذکرہ کیا گیا ہے کہ فلاں آیت یا آیتوں کا مجموعہ فلاں مشہور واقعہ کے وقت اترا شان نزول کی اصطلاح ان ہی معلومات کے متعلق مسلمانوں میں مروج ہے۔

بہر حال اتنی بات درست ہے کہ ان روایتوں کی مدد سے سوئوں کی کافی تعداد

کے متعلق اس کا پتہ چلا یا گیا ہے کہ وہ مکہ میں اُتری تھیں یا مدینہ میں اور قنوزی بہت آنتوں کے متعلق بھی کوئی چاہے تو اس قسم کی معلومات فراہم کر سکتا ہے لیکن ان ساری معلومات کے بعد بھی مسلمانوں نے نہیں بلکہ یورپ کے ان ہی پادریوں نے جو آج کل استشرق کے تھاب چہروں پر پردہ ڈال کر یہ باور کرانا چاہتے ہیں کہ بجائے دینی اور مذہبی مصیبت کے ان کے کاروبار کا تعلق صرف علمی تحقیقات سے ہے ان ہی مستشرقین کا یہی طبقہ دوڑھائی سو سال کی کدو کاوش کے بعد اس نتیجہ تک پہنچا ہے کہ۔

”صحیح ترمذی نزول کا معلوم کرنا ناممکن ہے۔“ (نولڈ کی)

ہر ش فیلڈ جراحی فیلڈ کا مشہور سپاہی ہے اس بے چارے کو بھی اسی اعتراض پر مجبور ہونا پڑا کہ۔

”میں پہلے ہی سے اس کا اقرار کیوں نہ کر لوں کہ اس سلسلہ میں (نزولی ترمذی کی چاسوی میں) قابلِ اعتماد نتائج حاصل کرنے کی بہت ہی کم امید ہے۔“  
(یہ فقرے پروفیسر اجمل کی کتاب سے لیے گئے ہیں جراحی مسئلہ پر انہوں نے لکھی ہے)

اور یہ حال تو اس وقت ہے جب قرآن کی موجودہ متواتر قطعی سلسلہ ترمذی میں ترمذی کی اجازت ان روایتوں کی بنیاد پر دیدی جائے جو شان نزول کے سلسلہ میں ہماری کتابوں کے اندر پائی جاتی ہیں لیکن جاننے والے جانتے ہیں کہ روایات کا جو ذخیرہ ہمارے یہاں پایا جاتا ہے اس ذخیرے میں سب سے زیادہ کمزور اور حد سے زیادہ ضعیف ان روایتوں کی خصوصیت ہے جن کا تعلق قرآن کی تفسیر وغیرہ سے ہے، امام احمد بن حنبل کا تو اس سلسلہ میں یہ مشہور قول ہے کہ ”سلاۃ لیس لہا اصل التفسیر والملاحم

والمغازی،“ (۱) یعنی روایات کا جو ذخیرہ حدیث کی کتابوں میں پایا جاتا ہے اس میں ایسی روایتیں جن کا تعلق تفسیر یا ملاحم (آئندہ پیش آنے والی جنگوں کی پیش گوئیاں) یا مغازی (مہذبہ نبوت کی جنگی مہموں کے قصے) امام احمد قمراتے تھے کہ ان تینوں قسم کی روایتوں کی کوئی گنج بنیاد نہیں ہے۔ سیوطی نے اس قول پر تنقید کرتے ہوئے لکھا ہے کہ سب کو بے اصل قرار دیا تو مشکل ہے لیکن اسی کے ساتھ اس کا اعتراف خود سیوطی نے بھی کیا ہے کہ قابلِ اعتماد روایتیں تفسیر کے سلسلہ میں ”قلیل جدا“ اور یہ ”فی غایۃ القلۃ“ (۲)

محدثین کا اس پر اتفاق ہے تو اتروا وراثت کے خیر تاہاں کی روشنی میں مذہباً نہ کسی عقلی نہ کسی میں پوچھتا ہوں کہ جتنوں کے ذم کی روشنی سے کیا مغلوب ہو سکتی ہے جن چیزوں کو آفتاب کی روشنی میں ہم دیکھ رہے ہیں اور جو معلومات اس روشنی میں حاصل ہوئی ہیں، کیا ان معلومات میں ترمذی کی جہالت ان چیزوں کی مدد سے کوئی کر سکتا ہے جن پر گھپ اندھیری رات میں جھکنوں کی ذم کی روشنی میں اتفاقاً کسی کی نظر پڑ گئی یقین کیجئے کہ قرآن کی موجودہ مرتب شکل کے متعلق ہمارے علمی عقلی کیفیت، نزولی روایات کے مقابلہ میں یہی بلکہ اس سے بھی کہیں زیادہ ہے۔ (۳)

(۱) القرآن جلد ۲: ص ۸۷

(۲) جلال الدین سیوطی کے اصل الفاظ یہ ہیں ”قلت الذی صح من ذلک قلیل جداً بل اصل المرفوع منہ فی غایۃ القلۃ“۔ (القرآن، ج ۲: ص ۸۷)

(۳) نزولی روایات کی حیثیت اور سند ان کا دوسری اسلامی روایات کے مقابلہ میں کیا درجہ ہے ایک مستقل مضمون ہے۔ سب سے پہلا مسئلہ اس سلسلہ کا یہ ہے کہ کسی آیت یا آیتوں کے کسی مجموعہ کے متعلق ”صحابی“ یا تابعی جب یہ کہتے ہیں کہ فلاں معاملہ میں ہمارے ہوتی ہوئی معنی ”سنزل فی کذا“ کہتے ہیں تو اس کا واقعی مطلب کیا ہوتا ہے؟ شیخ الاسلام ابن تیمیہ علامہ زکری صاحب ”السرہان“، حضرت (جاری ہے)

= مشاہدہ صاحب اور دوسرے کا ہر اثر اسلام نے تصریح کی ہے کہ جس معاملہ میں یا جس واقعہ پر قرآن کی دو آیت صادق آتی ہے تو اس کے متعلق تعبیر کا یا ایک طریقہ تھا یعنی یہ آیت فلاں چیز پر صادق آتی ہے اسی مضمون کو "نزل فی کذا" کے الفاظ سے لوگ ادا کرتے تھے۔

قیامت تک پیش آنے والے واقعات پر قرآنی آیتیں عموماً صادق آتی ہیں اس لیے ہم ہر زمانے میں کہہ سکتے ہیں کہ یہ آیت فلاں معاملہ یا واقعہ یا مسئلہ کے متعلق نازل ہوئی لیکن اس کا یہ مطلب کہ واقعہ اسی وقت یا آیت نازل ہوئی گنج نہ ہوگا دیکھا تھا ان (نوع: ۹، ج: ۳۱) مشاہدہ اللہ نے "الفسور الکبیر" (۱) میں بھی یہی لکھا ہے، ابین جیسے اور زکری (۲) کے اقوال اذقان میں ہیں۔ علاوہ اس کے کون نہیں جانتا کہ نزول رواہوں سے بخاری و مسلم صحاح کی اکثر کتابیں خالی ہیں، دوسرے بلکہ زیادہ تر تیسرے درجہ کی کتابوں میں یہ روایتیں ملتی ہیں اور اس پر بھی حال ان رواہوں کا یہ ہے کہ ایک ایک آیت کے متعلق شان نزول کی رواہوں میں متھروا تھے، بیان کیے گئے ہیں ان رواہوں کی کیا حالت ہے ان کا سرسری اندازہ ہی سے ہو سکتا ہے کہ اور تو اور یہ مسئلہ کہ سب سے پہلی نازل ہونے والی آیت تک کے متعلق ایک سے زائد روایتیں پائی جاتی ہیں عام طور پر افراد کے متعلق مشہور ہے لیکن نزول روایات کے ذخیرہ میں دیکھنے سے معلوم ہوگا کہ بعض لوگ سورہ فاتحہ کو بعض لوگ سورہ الملق کو سب سے پہلی نازل ہونے والی سورہ قرار دیتے ہیں اسی طرح کہاں نازل ہوئی؟ اس سوال کے جواب میں آپ کو سورہ فاتحہ تک کے متعلق معلوم ہوگا کہ بجائے کہ کہتے ہیں مدینہ میں نازل ہوئی اور یہ تو عام بات ہے کہ ایک ہی آیت کے متعلق پانچ یا چھ چیزیں شان نزول تک مروی ہے۔ ابین قرآن نے مدینہ کے اسی طریقہ پر کہ ان ہی نزول رواہوں کی وجہ سے کہہ سیتے ہیں کہ فلاں آیت پانچ دفعہ مثلاً نازل ہوئی سخت تنقید کی ہے۔ (۱۲)۔ (مناظر حسن کیلانی)

(۱) ملاحظہ ہو "الغور الکبیر" ص: ۲۷۔ عبدالحکیم

(۲) علامہ زکریٰ کی کتاب "البرہان" چھپ گئی ہے جو جمال الدین سیوطی کے قرض نظر ہے، ملاحظہ ہو

"البرہان فی علوم القرآن" (ج: ۱، ص: ۳۱، ۳۲) عبدالحکیم

## نزولی ترتیب کا ایک تاریخی لطیفہ:

اسی نزول ترتیب کے متعلق ایک دلچسپ لطیفہ وہ بھی ہے جسے منسوب کرنے والوں نے حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی طرف منسوب کر کے کچھ اس طرح اسے مشہور کر دیا ہے کہ عوام میں گویا یہ مان لیا گیا ہے کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے نزولی ترتیب پر قرآن مرتب کر کے ایک نسخہ واقعہ میں تیار کیا تھا۔

حقیقت یہ ہے کہ اس نزولی ترتیب کا مطلب اگر صرف یہی ہے کہ جلد بندی میں سورہوں کی یعنی ان قرآنی رسالوں کی جو ترتیب اس وقت پائی جاتی ہے یعنی پہلے سورہ فاتحہ پھر البقرہ پھر آل عمران سے آخر ان اس تک حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے نسخہ میں سورہوں کی ترتیب یہ تھی تو میں یہ عرض کر چکا ہوں کہ اس میں کوئی اہمیت نہیں ہے۔ کسی ایک مصنف کی چند کتابیں مثلاً سعدی کی گلستاں و بوستاں کی جلد بندی میں آپ خواہ بوستاں کو پہلے رکھائیے یا گلستاں کو ان دونوں کتابوں کے مضافین پر کوئی اثر اس کا نہیں پڑتا اور ابھی آپ کو معلوم ہوگا کہ بعض دوسرے صحابہ کے قرآنی نسخوں کے متعلق کتابوں میں لکھا ہے کہ ان میں بھی سورہوں کی ترتیب وہ تھی جو اس وقت پائی جاتی ہے۔

لیکن اس نزولی ترتیب کا مطلب اگر یہ ہے کہ ہر سورہ میں آیتوں کے اندر جو ترتیب اس وقت پائی جاتی ہے، حضرت علی والے مرتبہ نسخے میں بجائے اس ترتیب کے کوئی اور ترتیب آیتوں میں دی گئی تھی تو اس کا مطلب اور نتیجہ کیا ہو سکتا ہے؟ اس کی دلچسپ داستان تو ابھی آپ کو معلوم ہوگی لیکن چونکہ حضرت علی کی طرف اس روایت کو منسوب کر کے مختلف قسم کی غلطیاں پھیلانے والے پھیلا رہے ہیں اس لیے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ خود

اس روایت کی جو واقعی حیثیت اور کیفیت ہے پہلے اس سے مسلمانوں کو مطلع کر دیا جائے۔

بقول مولانا گیلانی واقعہ صرف یہ ہے کہ روایات اور حدیثوں کی موجودہ عام کتابوں مثلاً بخاری و مسلم اور ان کے سوا صحاح کی جو دوسری کتابیں ہیں ان میں سے کسی کتاب میں یہ روایت نہیں پائی جاتی۔ حدیث کی ان کتابوں میں ہی نہیں بلکہ جن کتابوں کو حدیث کی کتابیں کہتے ہیں خواہ سندان کا مقام کتابی ہو مگر ابواہوان میں بھی یہ روایت نہیں ملتی، چند غیر معروف کتابیں جن کا ذکر سیوطی نے "اتفان" (ج: ۱، ص: ۵۷) میں کیا ہے ان کے سوا سند کے ساتھ صرف ابن سعد کی کتاب "طبقات" (ج: ۲، ص: ۳۲۸) میں اس وقت تک مجھے یہ روایت ملی ہے۔ کنز العمال (ج: ۲، ص: ۵۲) میں بھی اس روایت کو نقل کر کے صرف ابن سعد ہی کا حوالہ دیا ہے جس میں یہی کچھ ہے آتا ہے کہ صاحب کنز العمال بلکہ جلال الدین سیوطی نے رطب و یابس روایتوں کی حید (انسائیکلو پیڈیا) جب تیار کرنی چاہی تو ان دونوں بزرگوں کو بھی غالباً ابن سعد کے طبقات کے سوا کسی ایسی کتاب میں یہ اثر نہیں ملا جسے وہ لائق ذکر خیال کرتے، بہر حال ابن سعد نے جن الفاظ میں اس روایت کو درج کیا ہے ان کو پڑھ لیجئے جو یہ ہیں:-

"عن محمد قال نبئت ان عليا ابطاء عن بيعة ابى بكر فلقية ابو بكر فقال اكرهت امارتي فقال لا ولكنى البت يمين ان لا اوردى بردائي الا الى الصلاة حتى اجمع القرآن."

ترجمہ: "محمد (ابن یسیرین) سے یہ روایت ہے کہ وہ کہتے تھے مجھے یہ اطلاع دی گئی ہے کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی طرف سے جب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کی بیعت میں کچھ تاخیر ہوئی تب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے

ملے اور پوچھا کہ میری امارت (یعنی خلافت) کو تم نے ناپسند کیا۔ اس پر حضرت علی نے فرمایا کہ نہیں بلکہ بات یہ ہے کہ میں نے یہ قسم کھائی تھی کہ نماز کے سوا اپنی چادر (جسے اوڑھ کر باہر نکلتے تھے اسے) نہ اوڑھوں گا جب تک کہ قرآن کو جمع نہ کروں۔"

اصل روایت تو اسی پر ختم ہوتی ہے، آگے محمد یعنی ابن یسیرین نے آخر میں اتنا اضافہ کر دیا کہ:-

"فزعوا انه كذب علي تنزيه." (ابن سعد ج: ۲، ص: ۳۲۸)

ترجمہ: "لوگ خیال کرتے ہیں کہ حضرت علی نے تمزیل پر اس قرآن کو لکھا تھا۔"

بس یہ سارا فقیر قرآن کی نزول ترتیب کا ابن یسیرین کے ان ہی الفاظ "كذب علي تنزيه" کو بنیاد بنا کر اٹھایا گیا۔ میں نے پہلے بھی کہا تھا کہ بعض روایتوں میں اپنے خود را شیدہ مطالب بھر کر ان سے لوگوں نے ناجائز نفع اٹھایا ہے، ان میں ایک روایت یہ بھی ہے، علامہ شہاب محمود آؤسی نے اپنی تفسیر "روح المعانی" کے مقدمہ میں لکھا ہے کہ اسی روایت کو چنگاری بنا کر فتنے کی آگ جن لوگوں نے پھیلانی ان میں سب سے زیادہ نمایاں شخصیت "ابو حیان توحیدی" کی ہے (دیکھئے مقدمہ روح المعانی، ص: ۲۲، ج: ۱) یہ ابو حیان توحیدی کون تھا اور زندگی بھر کیا کرتا رہا اس کا قصہ تاریخوں میں پڑھے۔ (۱)

(۱) ابو حیان توحیدی کے کچھ حالات لسان المجاز ان میں حافظہ ابن حجر نے بھی بیان کیے ہیں۔ انہوں نے لکھا ہے کہ یہ چوتھی صدی کا آدمی ہے، اس عہد کے دو مشہور و زبر صاحب بن عباد اور ابن عابد کے درباروں میں تھا۔ علم کو دنیا طلبی کا ذریعہ ان ہی ذریعہ کے دربار میں محسوس کرنا چاہا جبکہ اسی کا بیان ہے اس مقدمہ میں کہ سامیہ اس کو نہ ہوئی تو بقول اکبر مرحوم: "چلو ہو گیا نعل اٹھانوں میں" نواب ارادہ ہے بدعاشی کا کچھ ابو حیان بھی فقرا انگیزی کے نحوس مشغلہ میں مصروف ہو گیا۔ نہ آدمی قابل تھا (جاری ہے)

بہر حال میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ سورتوں کی ترتیب کا ذکر اگر اس روایت میں ہے اور روایت کے جو الفاظ ہیں ان میں بھی اس کی بھی گنجائش ہے تو اس وقت تو خیر کوئی بات ہی نہیں ہے اب بھی مسلمان بچوں کے پڑھانے کے لیے "عغم" کے پارے کی سورتوں کی ترتیب بدل دیتے ہیں یعنی پہلے "والنساس" پھر "الفلق" اور آخر میں سورہ "عغم" = اور غلام سنف کا ادیب اور ادیبوں کا لفظی تھا۔ متنازعہ تحریری کے سہی کا پارٹ ادا کیا کرتا تھا اسی لیے بعض لوگوں نے اس کے حقائق لکھا ہے کہ وہ صوفیوں کا شیخ، غلام سنف کا ادیب اور ادیبوں کا لفظی تھا۔ یعنی لفظ والدوں کے سامنے ادیب بنتا تھا اور ادیبوں کے سامنے لفظی ابن راوندی کرایہ پر مسلمانوں کے مختلف فرقوں کی طرف سے کتابیں لکھا کرتا تھا، بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ یہی چیز جگہ آگراں فیلسوف الادباء اور ادیب الغلام سنف نے اختیار کر لیا تھا۔ جعلی کتابوں کے بنانے میں کمال تھا، لکھا ہے کہ حضرت ابوہریرہ کے نام سے ایک طویل خط اس نے تصنیف کیا اور بخاری یہ کیا کہ حضرت علی نے ابوہریرہ کے ہاتھ پر بیٹھ کر اسے جب انکار کیا تو دونوں ابوہریرہ نے مل کر یہ خط حضرت علی کو لکھا تھا۔ اس خط میں کہیں تو خوشامدی یا شتم نہیں اور کہیں دھمکیاں حضرت علی کو دیکھی تھیں، الغرض اس جعلی خط کو لکھ کر مسلمانوں میں اس نے پھیلا دیا جب فقہ زیدہ بڑھاتو بعض لوگوں نے اس سے دریافت کیا، ایک دن راز کھول دیا کہ شیعوں کے خلاف خودی میں نے یہ جعلی خط بنایا ہے، حالانکہ شیعوں سے زیادہ اس میں سنیوں کے خلاف مواد تھا، ایسا باتیں ابوہریرہ کی طرف منسوب کی گئی تھیں جو کسی معمولی مسلمان کی طرف بھی کاربہاری کے سلسلہ میں منسوب نہیں ہو سکتیں۔ اس سلسلے میں ان حضرت کے اور کارنامے بھی ہیں۔ اسی بناء پر علماء حق نے اس کے متعلق اس فیصلہ کا اپنی کتابوں میں اعلان کیا کہ یہ بڑا جھوٹا مضمری دین سے مطلق، علاوہ بیحدہ بکواس کرنے والا اور جن باتوں سے وہی نظام پر زور دیتی ہو ان کے پھیلائے میں کمال رکھتا تھا، حافظ ابن حجر نے ابن ابی کی کتاب "الفرعہ" سے یہ الفاظ نقل کیے ہیں۔ ابن جوزی نے بھی لکھا ہے کہ "ابوہریرہ زندقہ تھا، اسی کی انجی مبارکوں کی وجہ سے مکملی وزیر نے اس کو جلا کر دیا تھا۔" اصلی نام علی بن محمد تھا، لکھا ہے کہ جب مرے لگا تو اس کے شاگرد جو بہتر حالات کے اور گرد و پیش تھے اور اس کی زندگی کی خصوصیتوں سے واقف تھے گجرا کر بے چاروں نے اللہ اللہ کی تحقیر شروع کر دی، اور تو بہ و جاری ہے)

يَسْتَأْذِنُ" ان پاروں میں چھاپی جاتی ہے۔

چونکہ ہر سورہ اپنی مستقل حیثیت رکھتی ہے اس لیے ترتیب کی اس تبدیلی کا کوئی اثر معافی و مطالب پر نہیں پڑتا، اور متعدد اگر سورتوں کی آجوں کی آلت پھیر کر ہے، غالباً فقہ پروازوں کی نہی نیت بھی یہی ہے، ورنہ سورتوں کی نزولی ترتیب کے مسئلہ کو اتنی اہمیت کیوں دیتے تو قطع نظر اس سے کہ بجائے سورتوں کے یہ دعویٰ کرنے والوں کے ذمہ ہے اور جہاں تک میں سمجھتا ہوں اس دعوے کے ثبوت کے لیے وہ کوئی قرینہ پیش نہیں کر سکتے مگر بہر حال مان لیا جائے کہ ان الفاظ کا وہی مطلب ہے جو خود خواہ بلاوجہ زبردستی ان الفاظ سے لگانا چاہتے ہیں تو اب آئیے اور دیکھیں کہ سند اس روایت کا کیا حال ہے، آپ دیکھ رہے ہیں کہ محمد بن ابی ہریرہ روایت کی ابتدا کرتے ہوئے "نبئت" لفظ بولتے ہیں، یعنی کہتے ہیں کہ مجھے اطلاع دی گئی لیکن کس نے اطلاع دی اس اطلاع دینے والے کا نام نہیں بتاتے، لیجئے راوی مجھول ہو گیا، اور ایسی روایت جس کے راوی کا حال تو حال نام تک معلوم نہ ہو، خود = استغفار کے لیے اس کو ہدایت کرنے لگے۔ کہتے ہیں کہ ابوہریرہ نے انھیں کھلیں، اور سرافراہ کر بولا کہ کیا میں کسی فوجی سپاہی یا پولیس کے پاس جا رہا ہوں، پھر کہا "وب عطفو" کے دربار میں حاضر ہو رہا ہوں۔ اسی آخری فقرے پر دم لگ گیا۔ خدا ہی جانتا ہے کہ اس کا انجام کیا ہوا؟ دراصل اس کے حراج میں شوشی اور گستاخی تھی۔ اب سے عزم تھا۔ صاحب بن عبد اور اب العبد کے دربار میں جب تو قعات رکھتا تھا تو لوگوں نے جان کیا ہے کہ ان کی تعریف میں مبالغہ کرتے ہوئے یہ تک اس نے لکھ مارا کہ یہ دونوں اگر نبوت کا دعویٰ کر نہیں تو ان پر وہی نازل ہونے لگے اور شریعت نئی ہو جائے مسلمانوں کے وہی اختلافات کا خاتمہ ہو جائے۔ متعدد جعلی دعوے کے مشہور کرنے میں اس نے خاصی شہرت حاصل کی، جن میں حضرت علی دلی یہ یاد بھی گئی ہے یعنی قرآن کی نزولی ترتیب کی وجہ سے بیعت سے رکے رہے۔ (دیکھو سنان السیوان ج ۱، ص ۷۷، ص ۳۸۸) مناظرہ حسن کیلانی۔

سوچے کہ اس کی قیمت کیا باقی رہی، یہ حال تو اصل روایت کا ہے، پھر روایت کو فتح کر کے مزید اضافہ آخر میں ابن سیرین نے اپنی طرف سے جو کیا ہے اور اسی اضافہ میں ترتیب کی تبدیلی کا ذکر ہے۔ اس اضافہ کو بھی ”ذعموا“ کے لفظ سے ادا کرتے ہیں جس کا عام ترجمہ اردو میں یہ کیا جاسکتا ہے یعنی ”خیال کرتے ہیں“ پہلی بات تو یہ ہے کہ یہ خیال کرنے والے کون لوگ ہیں؟ ابن سیرین یہ بھی نہیں بتاتے، جس سے پتہ چل سکتا تھا کہ وہ کس قسم کے لوگ تھے، نیز ”ذعموا“ کا لفظ عربی زبان کے لفظ ”زعم“ سے بنا ہے، زعم کا یہ لفظ بجا ہے خود اپنے اندر حد سے زیادہ کمزوری کو چھپائے ہوئے ہے۔ بعض بزرگوں کے متعلق لکھا ہے کہ اپنے لڑکوں سے انہوں نے کہا تھا کہ ”ذعموا“ کا لفظ مجھے بخش دو، یعنی کبھی استعمال نہ کرنا، حدیثوں میں بھی آیا ہے کہ جھوٹ کو چٹا کرنے کے لئے ”ذعموا“ کا لفظ بہت اچھی سواری کا کام دیتا ہے جیسے اس زمانے کی اخبار نویس میں ”سمجھا جاتا ہے۔“

قیاس کیا جاتا ہے۔ ”معتبر مقلدوں سے یہ بات پھیلی ہے۔“ یہ یا اسی قسم کے فقرے دراصل جھوٹ کو آگے بڑھانے کی عصری سواریاں ہیں۔ حافظ ابن حجر نے اتفاق کا نقص بتاتے ہوئے اس روایت کو سنداً مسترد کیا ہے (دیکھو اتفاق ج ۱: ص ۵۷) اور خواخوہ مان بھی لیا جائے کہ روایت ٹکڑی بے اصل نہیں ہے جب بھی عرض کر چکا ہوں کہ ”نزولی ترتیب“ ایسی تعمیر ہے جس میں سورتوں اور آیتوں دونوں کی ترتیب کا احتمال ہے، لیکن مدعا وہیوں کا جب ہی ثابت ہو سکتا ہے کہ وہ کسی ذریعہ سے یہ ثابت کریں کہ سورتوں کی ترتیب نہیں بلکہ ہر سورہ کی آیتوں کی موجودہ ترتیب کی جگہ نزولی ترتیب حضرت والا نے دی تھی۔ ظاہر ہے کہ اس احتمال کے معین کرنے کی قطعاً کوئی صورت نہیں ہے علاوہ اس کے علماء نے لکھا ہے کہ بعض روایتوں سے جو معلوم ہوتا ہے کہ ناسخ و منسوخ آیتوں کو ایک ہی جگہ مرتب کر کے

حضرت علی نے ایک کتاب لکھی تھی اور اسی کی طرف یہ اشارہ ہے تو بقول آلوسی پھر یہ قرآن کا نسخہ ہی کب باقی رہا، یہ ”ناسخ و منسوخ“ کی دوسری کتابوں کی طرح ایک کتاب ہو گئی اور شیعوں احتمالات ہیں، کہنا یہی ہے کہ لے دے کے اسی ایک ٹوٹی پھوٹی ٹکڑے ویرشتہ روایت کو بنیاد بنا کر یقین کی اس قوت کو مضلل کرنے کی کوشش کرنا جو قرآن کی موجودہ متواتر و متواتر ترتیب کے متعلق انسانی فطرت رکھتی ہے بجز مغالطہ بازی کے اور کیا ہے۔ (۱)

(۱) اتفاق میں سبیل نے جیسا کہ میں نے عرض کیا کہ بعض غیر مشہور کتابوں کا حوالہ دے کر بھی اس روایت کا ذکر کیا ہے مثلاً ابن الغریب کی کتاب ”الفصل فی“ کی طرف منسوب کر کے ابن سیرین ہی کی اس روایت کو درج کرتے ہوئے یہ بات کا اضافہ یہ کیا ہے کہ ابن سیرین سے ٹکڑے (مولیٰ ابن عباس) نے اس قصہ کا ذکر کیا تھا اس پر ابن سیرین نے ٹکڑے دریاقت کیا کہ حضرت علی کے قرآن جمع کرنے کا مطلب کیا تھا کہ ”حکما القول الاول لافلاول“ یعنی جو پہلے، ذیل ہوئی اس کو پہلے پھر اس کے بعد جہ نازل ہوئی اس کو بعد، بالفاظ دیگر ابن سیرین نے یہ سوال کیا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے نزولی ترتیب پر جمع کیا تھا؟ اس روایت میں ہے کہ جہاں میں ٹکڑے کیا کہا کہ ”جن وانس بھی اٹھنے ہو کر چاہیں کہ قرآن کو اس ترتیب پر مرتب کریں تو یہ ان کے بس کی بات نہیں ہے۔“ ٹکڑے کے عربی الفاظ یہ ہیں۔

”لواجمعت الانس والجن علی ان یؤلفوه ذلک التالیف ما استطاعوا“ اسی طرح ابن اشک کی کتاب ”المصاحف“ سے سبیل نے نقل کیا ہے کہ ابن سیرین کہا کرتے تھے کہ حضرت علی والے مرتبہ قرآن کے متعلق مدینہ کے لوگوں کو لکھا اور بہت تلاش کیا لیکن مجھے نہ مل سکا۔ اور یہ خبر بھی اس روایت کے چھٹی ہونے کی دلیل ہے۔ آخر حضرت علی کرم اللہ وجہہ کا یہ مرتبہ نسخہ اور کسی کے پاس نہ تھی خاندان اہل بیت میں اس کے نہ ملنے کی کیا وجہ ہو سکتی ہے بلکہ بقول ابن جریر حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اپنی خلافت کے زمانہ میں پانچ (۵) سال نو مہینہ کی مدت ملی، چاہے تو اپنی حکومت کے ان دنوں میں اپنے مرتبہ نسخوں کو مسلمانوں میں پھیلا دیتے۔ ۱۲۔

## نزولی ترتیب پر قرآن کو مرتب کرنے کا نتیجہ کیا ہوگا:

ماسوا اس کے سب سے زیادہ دلچسپ مسئلہ قبول مولانا گیلانی یہ ہے کہ نزولی ترتیب کے مؤخذ ورائیٹے والوں نے کبھی اس پر غور کیا کہ خدا نخواستہ اسی ترتیب پر ہر سورۃ کی آیتوں کو مرتب کرنے کی کوشش میں اگر کوئی کامیاب ہو بھی جائے۔ جس طرح وہ نازل ہوتی رہی ہیں تو آیتوں میں اس تاریخی ترتیب کے پیدا کرنے کی سعی لا حاصل کا نتیجہ کیا ہوگا؟ اس کو سوچنے کے لیے نہیں آپ کی توجہ پھر ادھر منحطف کرانا چاہتا ہوں جس کا ذکر شروع مضمون میں بھی اجمالاً آچکا ہے۔ میں نے عرض کیا تھا کہ قرآنی سورتوں کی حیثیت کسی واحد بسیط کتاب کی نہیں ہے بلکہ ہر سورۃ کا موضوع اور اس کی غرض و غایت دوسری سورۃ کے مقابلے میں مستقل حیثیت رکھتی ہے علاوہ اس کے کہ تجربہ سے اس کی تصدیق ہوتی ہے۔ میں لکھتا ہوں کہ سورتوں کے مضامین کی اسی استقلالی حیثیت کے احساس ہی کا نتیجہ عہد صحابہ میں یہ تھا کہ صرف دو سورتیں یعنی ”سورۃ انفال اور سورۃ برأت“ کے مضامین میں تھوڑا بہت وحدت کا رنگ جو پایا جاتا تھا لیکن پھر بھی دونوں کی حیثیت چونکہ بالکل ایک نہ تھی، آپ جانتے ہیں کہ امتیاز کے اسی رنگ کو باقی رکھنے کے لیے کیا کیا گیا؟ یہ جو آپ دیکھتے ہیں کہ ہر سورۃ دوسری سورۃ سے ”بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ“ کے فقرہ سے جدا کی گئی ہے، لیکن ان دونوں سورتوں کے سچ میں ”بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ“ نہیں ہے۔

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے جب پوچھا گیا کہ ایسا کیوں کیا گیا؟ تو آپ نے فرمایا کہ:-

”كانت قصتها شبهة بقصتها فظننت انها من قبض رسول الله صلى الله عليه وسلم ولم يبين لنا انها منها فمن اجل ذلك قرنت بينهما ولم اكتب بينهما

”بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ“

(ابوداؤد، ج: ۱، ص: ۳۵۰، نويسر ملى، ج: ۵، ص: ۱۶۶، از جمع الفتاوى، ج: ۳، ص: ۱۳۵)

ترجمہ: ”یعنی دونوں سورتوں کے مضامین ملتے جلتے تھے اس لیے ہم نے خیال کیا کہ یہ (برأت) بھی اسی میں سے ہے (یعنی انفال ہی میں داخل ہے) اتنے میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو گئی مگر آپ سے یہ بات معلوم نہ ہو سکی کہ واقعی برأت انفال میں سے ہے اس لیے دونوں کو ہم نے جوڑ دیا لیکن ”بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ“ ان دونوں کے سچ میں نہ لکھا۔“

آپ دیکھ رہے ہیں سورتوں کے مضامین کے مسئلہ میں صحابہ کے احساس کی اس غیر معمولی نزاکت کو؟ سورتوں کی وحدت اور تعدد کا مدار مضامین کی وحدت اور تعدد پر ہے۔ صحابہ کا جو نقطہ نظر اس باب میں تھا کیا اس کے لیے اس سے زیادہ واضح شہادت کی ضرورت ہے، بہر حال یہ ایک واقعہ ہے کہ کہنے میں قرآن کی سورۃ کتنی بھی چھوٹی نظر آتی ہو جیسے باقی کے مقابلہ میں چھوٹی، لیکن ایک مستقل جسمانی نظام کی بہر حال حیوانی بھی مالک ہے۔ یہی حال ہر سورۃ کا ہے۔ (۱) اور کہا جاسکتا ہے جیسا کہ میں نے پہلے بھی کہا ہے کہ موضوع اور

(۱) مثلاً سورۃ ”فُلْ هُوَ اللّٰهُ أَخَذَ“ یا لکھو ”یا العصر“ کو کچھ عین چار آیتوں سے زیادہ ان میں کوئی سورۃ نہیں ہے لیکن جن حقائق اور معانی سے ان میں کی ہر ایک لہر ہے اور انسانی (جاری ہے)



غرض وعایت کے لحاظ سے جیسے جغرافیہ کا علم طب سے اور طب کا تاریخ سے، تاریخ کا علم کیمسٹری سے اپنی الگ مستقل حیثیت رکھتا ہے، یہی اور دیکھیں یہی حال قرآن کی ہر سورہ کا دوسری سورہ کے مقابلہ میں ہے۔

اب ذرا خیال کیجئے کہ نزولی ترتیب پر ہر سورہ کی آیتوں کو مرتب کرنے کے معنی کیا ہوں گے۔ مذکورہ بالا مختلف علوم وفنون مثلاً طب، جغرافیہ، کالوئی، کیمسٹری، اکالوئی وغیرہ کی کتابیں جن کا مصنف فرض کیجئے ایک ہی شخص ہو اور ان ساری کتابوں کو آگے پیچھے شروع کر کے اس نے خاص مدت میں ختم کی ہوں اب اگر اسی مصنف کی ان تمام قدیم یادداشتوں کے تلاش کرنے میں کوئی کامیاب بھی ہو جائے جنہیں مختلف علوم وفنون کی ان کتابوں کی تالیف وتصنیف کے سلسلہ میں وقتاً فوقتاً مصنف جمع کرتا رہا اور ان ہی کی مدد سے ہر کتاب کو اس نے مکمل کیا تھا۔ پھر ان تمام یادداشتوں میں تاریخی ترتیب پیدا کر کے سب کو مرتب کر کے کسی کتاب کی شکل میں کوئی اگر پیش کرے تو صورت اس کتاب کی کیا ہو جائے گی؟ اس پر تعجب نہ ہونا چاہیے اگر آپ کو اس کتاب کی ابتدائی چند سطروں میں تو طب کے کچھ نسخے اور مسائل طب اور ان ہی کے بعد فقروں میں جغرافیہ کی معلومات ان کے بعد کیمسٹری کے نظریات، اہل ہندو القیاس چوں چوں کا مربہ کوئی واقعہ ہو یا نہ ہو لیکن یہ کتاب تو یقیناً چوں چوں کا مربہ ادوانی ہندو یا ہندو کر رہ جائے گی۔

بہر حال قرآن کی موجودہ ترتیبی شکل تو اترو ترواٹ کی زنجیروں میں جکڑی ہوئی ہے ایک ایسی قطعی حقیقت کے متعلق نزولی ترتیب والی ایسی روایتوں کی مدد سے ترمیم پر آمادہ = زندگی کے جن خاص شعبوں کے متعلق حیرت انگیز رکششات ان سے ہوتے ہیں کسی جاننے والے سے پوچھیے کچھ نہیں تو علامہ سرائی کی تفسیر کا اردو میں ترجمہ ہو گیا ہے اس کا مطالعہ کیا جائے۔ ۱۲۔

ہو جانا جن کی سند کو یثود کی صحت کے مقررہ معیار پر پورا اُترنا آسان نہیں ہے، جنوں نہیں تو اور کیا ہے، النکان (ج: ۱، ص: ۱۰۹) میں سیوطی نے طبرانی کے حوالہ سے ایک روایت نقل کی ہے اور یہ بھی لکھا ہے کہ اس کی سند جید ہے، حاصل اس کا یہ ہے کہ کسی نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ صحابی سے پوچھا کہ ایسے آدمی کے متعلق آپ کا کیا خیال ہے کہ:-

”بقراء القرآن منكوسا۔“

ترجمہ: ”قرآن کو الٹ کر پڑھتا ہے۔“

بظاہر اس کا مطلب یہی معلوم ہوتا ہے کہ سورتوں کی جو عام ترتیب ہے بجائے اس ترتیب کے الٹ کر قرآن کو پڑھتا ہے لکھا ہے کہ جاب میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ:-

”ذاک منكوس القلب۔“

ترجمہ: ”وہ او اندھے دل کا آدمی ہے۔“

بتائے کہ اسی زمانے میں جب اس قسم کے لوگوں کو منکوس القلب کہا گیا تھا تو آج سورتوں ہی کی ترتیب میں تصرف وترسیم کی جرأت کیوں کی جائے، ہم بے جا جرأت کے ان بھرموں کو کیا سمجھیں یا کیا کہیں حالانکہ میں نے جیسا کہ عرض کیا سورتوں کی ترتیب کا مسئلہ چھان ڈھان بھی نہیں ہے، خود بخود میں ہے کہ ایک عراقی ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی خدمت میں حاضر ہو اور اس نے عرض کیا کہ ذرا اپنا قرآن مجھے دکھائیے تو ام المؤمنین نے فرمایا کہ کس لیے دکھاؤں۔ اس نے کہا کہ آپ کے قرآن کی جو ترتیب ہے یعنی سورتوں کی جو ترتیب ہے اسی ترتیب سے میں بھی اپنے قرآن کی سورتوں کو مرتب کرنا چاہتا ہوں، ام المؤمنین نے اس وقت جواب میں فرمایا کہ:-

”ما یضربک ایّہ قرأت.“ (بخاری ج: ۲، ص: ۷۷۷)

ترجمہ: ”کسی طرح پر حوت کو اس سے نقصان نہ پہنچے گا۔“

میں نے پہلے بھی کہیں کہا ہے کہ بچوں کے لئے ہم کا پارہ سہولت کے لیے آج بھی اس ترتیب پر نہیں چھپتا جس ترتیب پر قرآن میں یہ سورتیں ہیں اور یہ وہی بات ہے کہ ایک ہی مصنف کی چند کتابوں کو آپ جس ترتیب سے چاہیں جلد بندی کر سکتے ہیں کتاب کے معافی و مطالب پر اس کا کوئی اثر نہیں پڑتا۔

پس اصل مسئلہ ہر ہر سورۃ کی آیتوں کی ترتیب کا ہے اس مسئلہ میں جیسا کہ سیوطی نے لکھا ہے کہ مسلمانوں کا اول سے آخر تک اس پر اتفاق ہے کہ آیتوں کی ترتیب خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جبرئیل علیہ السلام کے حکم سے دی ہوئی ہے اس ترتیب میں کسی قسم کی ترمیم خود قرآن کی ترمیم ہے، سیوطی کے الفاظ یہ ہیں کہ:-

”ترتیب الایات فی سورھا واقع بتوفیقہ صلی اللہ علیہ وسلم  
وامرہ من غیر اختلاف فی ہذا بین المسلمین.“ (اتقان، نور: ۱۸،  
ج: ۱، ص: ۶۰)

ترجمہ: ”ہر ہر سورۃ میں آیتوں کی ترتیب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بتانے سے اور حکم سے دی گئی ہے اس میں مسلمانوں کے اندر کسی قسم کا کوئی اختلاف نہیں ہے۔“

اور میری تو سمجھ میں بھی نہیں آتا کہ ایسی بھی کوئی کتاب کیا کسی مصنف کی ہو سکتی ہے کہ اس کے فقرہ کو کو کسی نے بنایا ہو اور ان فقرہ کو جو ذکر عبارت کسی دوسرے نے بنائی ہو۔

ایسا معلوم ہوتا ہے اور میں نے پہلے بھی لکھا ہے کہ عہدِ صدیقی میں سورتوں کی جلد بندی جس ترتیب سے کر دی گئی تھی اس کا پابند دوسروں کو نہیں کیا گیا تھا بلکہ جیسے کسی مصنف کی چند کتابوں کو جلد بندھوانے والے جس ترتیب کے ساتھ چاہتے ہیں جلد بندھوا دیتے ہیں، ابتداء میں اسی قسم کی انفرادی آزادی مسلمانوں کو جو کبھی اسی کا نتیجہ یہ تھا کہ سورتوں کی ترتیب کے لحاظ سے بعض صحابیوں کے قرآن کی ترتیب دوسرے صحابی کے نسخے سے کچھ مختلف ہوتی تھی مثلاً غیر معیاری روایتوں میں ہے کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے مصحف میں ”نون“ کی سورہ ”الذاریات“ کے بعد، ”القیامہ“ کی سورہ ”عم یسائلون“ کے بعد، ”النازعات“ کی ”سورہ الطلاق“ کے بعد اور ”الفجر“ کی سورہ ”الفجر“ کے بعد۔ اسی طرح ابی بن کعب صحابی رضی اللہ عنہ کے مصحف میں کہتے ہیں کہ ”الکھف اور الحجرات“ کی سورتیں ”نون“ کے بعد، ”تبارک“ ”حجرات“ کے بعد، ”النازعات“ ”الواقعة“ کے بعد، ”الم نشرح“ ”قل ہو اللہ“ کے بعد تھیں۔

لیکن عہدِ عثمانی میں حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے زمانہ کے مجلد کرانے ہوئے قرآن کی تقنین حکومت نے مرکزی صوبوں میں تقسیم کر کے یہ حکم مسلمانوں کو جب دیا کہ سورتوں کی ترتیب میں بھی اسی کی پابندی کی جائے اور اس حکم کے بعد دوسری ترتیب سورتوں میں بھی قانوناً ممنوع قرار دیدی گئی تو اس وقت سے یہ اختلاف بھی ہمیشہ کے لیے ختم ہو گیا۔

باقی یہ سوال کہ ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے عہدِ حکومت میں جس ترتیب سے سورتوں کی جلد بندی کرائی گئی تھی آیا یہ صحابی کے رائے سے فیصلہ کیا گیا تھا، یا رسول اللہ صلی

اللہ علیہ وسلم کے حکم سے یہ ترتیب سورتوں میں قائم کی گئی، کوئی واضح روایت اس باب میں نہیں ملتی لیکن امام مالک فرمایا کرتے تھے کہ:-

”انما ألفوا القرآن على ما كانوا يسمعون من النبي صلى الله عليه وسلم.“ (انفان، ج: ۱، ص: ۲۳)

ترجمہ: ”یعنی اس وقت قرآنی سورتوں میں ترتیب اسی ترتیب کی بیرونی میں دی گئی جس ترتیب سے صحابہ قرآن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنتے تھے۔“

امام مالک کی اس تاریخی شہادت کی تائید اس واقعہ سے بھی ہوتی ہے کہ جس سال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی، جبرئیل علیہ السلام کو اس سے پہلے جو رمضان گزرا تھا، دو دفعہ قرآن آپ نے سنایا تھا۔

یہ روایت بخاری (ج: ۱، ص: ۳) وغیرہ تمام صحاح کی کتابوں میں پائی جاتی ہے اس وقت تک بجز چند آیتوں کے قرآن پورا نازل ہو چکا تھا جس ترتیب سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جبرئیل کو سنایا تھا کوئی وجہ نہیں ہو سکتی کہ سورتوں کی جلد بندی میں اس طرز عمل کی بیرونی نہ کی جاتی پس سورتوں کی ترتیب کا مسئلہ بھی اس لحاظ سے جبرئیل امین ہی کا توثیق یافتہ ہے اور خدا کا فضل ہے کہ عبدعزیز نے اس فرمان کے بعد جس میں عبدصمدؓ کی مرتبہ مصحف کی بیرونی ہر مسلمان کے لیے لازم کر دی گئی۔ اس وقت تک مسلمان مشرق و مغرب میں اول سے آخر تک اسی کے پابند ہیں البتہ ضرورتاً جیسے بچوں کی تعلیم وغیرہ کی سہولت کے لیے کبھی اس آزادی سے بھی نفع اٹھایا جاتا ہے جو اس فرمان کے نفاذ سے پیشتر صحابہ میں پائی جاتی تھی۔

خلاصہ یہ ہے کہ گو قرآن کے پڑھنے پڑھانے کے سلسلے میں جمہوری تجدیات اور

اس کے سمجھنے سمجھانے میں تفسیری کارناموں کے سوا خود قرآن کے لکھنے لکھانے میں بھی مسلمانوں نے جن الواضعینوں کا بھی ثبوت دیا ہو عربی غیر عربی ہر قسم کے مسلمانوں کے لیے قرآن کا پڑھنا آسان ہو جائے اس کے لیے انہوں نے جو کچھ بھی کیا ہو حروف میں غیر معمولی محاسن پیدا کئے گئے، اعراب و زبر و جوش جزم تشدید وغیرہ جیسی ایجادیں کی گئیں حتیٰ کہ یہ واقعہ ہے کہ قرآن کو مسلمانوں نے سونے موتی اور عقیقہ قسم کے جواہر کے سیال مخلول سے بھی کمبشت لکھوایا۔ اور کیا کیا بتاؤں کہ اس تیرہ سو سال کے عرصے میں کیا کچھ نہیں کیا۔ (۱)

لیکن جعفر اسلام صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے چودہ (۱۴) سال بعد عبدعزیزؓ

(۱) حال ہی میں میں نے ایک کتاب میں پڑھا کہ نظام الملک حلی سلجوقی دربار کے مشہور وزیر کے پاس بدیع میں ایک عالم نے جن کا نام عبدالسلام ابو یوسف تھا، قرآن مجید لکھ کر پیش کیا تھا جس میں یہ صنعت رکھی گئی کہ عین رنگ تو انہوں نے جواہرات کو مخلول اور سیال کر کے حاصل کیے اور ایک سیال مخلول سونے کا تیار کیا۔ قرآن لکھ کر جب پورا ہو گیا تو سرخ رنگ سے اختلاف فرماؤں انہوں نے نیچے ظاہر کیا تھا جن کی قرأت میں قرآن کا اختلاف ہے اس طرح قرآن کے ایسے الفاظ جن کے معانی عام طور پر لوگوں کو معلوم نہیں ہیں ان کے معانی کو ہمزہ والے جوہری مخلول سے لکھا تھا اسی طرح کلم کے سیال مخلول سے انہوں نے پورے قرآن پر زبر و جوش جزم تشدید وغیرہ لگائے تھے اور اسی تمام امتیازات جن سے عبدعزیزؓ کی امتیازات ظاہر ہوئی ہو، یا جن آیتوں سے باہمی خط و کتابت، تہنیک و تہنیت یا تقرب و تلمی وغیرہ میں کام لایا جاسکتا ہو، اس طرح جن آیتوں میں جنت کی بشارت یا جہنم کی دھمکی دی گئی ہے اس قسم کے تمام مقامات پر سونے کے سیال مخلول سے پورے قرآن میں نشانات لگائے تھے (دیکھیے افکنی کی کتاب ”الفسر فیب الاداویہ“ ج: ۱، ص: ۱۱۳)۔ بطور مثال اس سلسلے میں مسلمانوں کے فیہر معمولی کارناموں کی کوئی مثال چاہے تو ایک ضخیم تاریخ عرب ہو سکتی ہے۔ ۱۲۔

میں قرآنی سورتوں کی جس ترتیبی شکل پر اتفاق و اجماع قائم ہو گیا اس کے متعلق یہ خیال کہ اس میں رد و بدل کی کسی حیثیت سے بھی کچھ امکان ہے۔

خیال تو خیال حقیقت یہ ہے کہ کسی زمانہ میں کسی کو کسی قسم کا خطرہ بھی اس وقت تک نہ ہوا تھا جب تک کہ عیسائی پادریوں نے استعراقی کمال اوزرہ کرغوائی القاء اور دوسرا انداز یوں کی مہم شروع نہ کی تھی، لیکن:-

"يَا أَيُّهَا اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُنْمَ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ" (النور: ۳۳)

## المصادر والمراجع

- (۱) إزالة الخفاء عن خلافة الخلفاء، شاہ ولی اللہ محدث دہلوی، طبع: سبیل اکیڈمی، لاہور، ۱۹۷۶ء
- (۲) الإتيان في علوم القرآن، جلال الدین سیوطی، ۱۱۹ھ، طبع: سبیل اکیڈمی، لاہور، ۱۹۷۳ء
- (۳) أسد الغابۃ، ابن الأثیر، مطبوعہ: المكتبة الإسلامية، طهران
- (۴) إعجاز التنزيل
- (۵) البرهان في علوم القرآن، بدر الدین زکریا، دار احیاء الکتب العربیہ، بیروت
- (۶) التواتب الإدارية، عبدالحی کسائی، دار احیاء التراث العربی، بیروت
- (۷) تفسیر دومنتور، جلال الدین سیوطی، طبع: دار الفکر، ۱۹۹۳ء
- (۸) تاریخ طبری، محمد بن جریر الطبری، التوفی ۳۲۰ھ، طبع: دار المعارف مصر
- (۹) التبيان في مباحث القرآن، صالح الجبازي

- (۱۰) تفسیر فتح المنان  
(۱۱) تذکرۃ الحفاظ، علامہ بیّن التوفی ۲۸ھ طبع  
(۱۲) تہذیب تاریخ دمشق الكبير، طبع: دار احیاء التراث العربی، طبع: سوم ۱۴۰۰ھ  
(۱۳) تقریب التہذیب، حافظ ابن حجر عسقلانی، طبع: دار المعرفۃ ۱۳۲۲ھ  
(۱۴) تدوین حدیث، مناظر احسن غیلانی، عربی ایڈیشن: دار الفکر کراچی ۲۰۰۵ء، اردو ایڈیشن: مکتبۃ احیاء کراچی ۲  
(۱۵) جمع الفوائد، محمد بن محمد روانی التوفی ۹۹۳ھ، طبع: دار خزیم، بیروت ۱۹۹۸ھ  
(۱۶) جامع الرمذی، محمد بن یحییٰ الترمذی التوفی ۲۷۹ھ، دار الغرب الاسلامی بیروت، طبع: دوم ۱۹۹۸ھ  
(۱۷) حلیۃ الاولیاء، احمد بن عبداللہ یوسفی اصفہانی التوفی ۳۳۰ھ، مطبعۃ السعادت مصر ۱۹۳۲ھ  
(۱۸) روح المعانی، طبع: مکتبۃ ادبیۃ لبنان  
(۱۹) سیرت ابن ہشام، بر حاشیہ روض الأنف، سنی التوفی ۵۸۱ھ  
(۲۰) سنن أبی داؤد، سلیمان بن أحمد التوفی ۲۷۵ھ، دار ابن حزم ۱۹۹۷ھ  
(۲۱) سنن نسائی، احمد بن حنبل التوفی ۳۰۳ھ، طبع: دار الفکر، بیروت طبع دوم ۲۰۰۰ھ

- (۲۲) سنن ابن ماجہ، محمد بن یزید التوفی ۲۷۳ھ، طبع: دار الفکر، بیروت ۱۹۹۸ھ  
(۲۳) سیر اعلام النبلاء، علامہ بیّن التوفی ۲۸ھ، طبع: مؤسسۃ الرسالۃ، طبع ثالث، ۱۹۸۵ھ  
(۲۴) صحیح البخاری، محمد بن اسماعیل البخاری، طبع: ہندوستانی کتب خانہ کراچی  
(۲۵) صحیح مسلم، مسلم بن الحجاج القشیری التوفی ۲۶۱ھ، طبع: دار المعرفۃ بیروت، طبع: نیم ۲۰۰۳ء، تحقیق: خلیل یاسون شیخا  
(۲۶) طبقات ابن سعد، محمد بن سعد التوفی ۲۴۰ھ، دار الصادر بیروت ۱۹۹۷ھ، دار الفکر بیروت  
(۲۷) العقد الفرید، شہاب الدین احمد ابن عبد رب مطبوعہ: مطبعۃ محمد مصر ۱۹۳۵ھ  
(۲۸) فتح المنان شرح الدارمی، عبداللہ بن عبدالرحمن دارمی التوفی ۲۵۵ھ، شارح: ابو عامر تھیل العری، طبع: دار البیضاء الاسلامیہ ۱۹۹۹ھ  
(۲۹) الفسوز الكبير فارسی، شاہ ولی اللہ دہلوی التوفی ۱۱۸۰ھ، مترجم عربی از محمد منیر دشتی، مطبوعہ: نوحہ صالح الطالع کارخانہ تجارت کراچی ۱۹۶۰ء  
(۳۰) الکشاف عن حقائق السنن شرح مشکوٰۃ، حسین بن محمد طیب التوفی ۴۳۳ھ، طبع: إدارة القرآن، کراچی ۱۴۱۳ھ  
(۳۱) کتب ذکر اخبار اصحاب، حافظ ابویوسف اصفہانی التوفی ۳۳۰ھ، طبع: بریل ایڈن ۱۹۳۱ء  
(۳۲) گیتا اور قرآن، پنڈت سندھ لال جی  
(۳۳) لسان المیزان، حافظ ابن حجر عسقلانی التوفی ۸۵۲ھ، إدارة القرآن کراچی

(۳۳) لین پول خطبات واحادیث رسول

(۳۵) مرقاة شرح مشکوٰۃ، ملا علی قاری حنفی، طبع حنائیہ مکان

(۳۶) المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم، محمد ذوالعبد الباقی، مکتب:

نویہ اسلام قم المقدسہ ۱۳۳۵ھ

(۳۷) معجم اوسط، سلیمان بن احمد طبرانی، طبع: مکتبۃ المعارف، ریاض ۱۹۹۵ء

تحقیق محمود الطحان

(۳۸) مجمع الزوائد، نور الدین بیہقی التوفی ۸۰۷ھ

(۳۹) مسندوک حاکم، حاکم محمد بن عبد اللہ انیسابوری التوفی ۴۰۵ھ،

دار المعرفۃ بیروت ۱۹۹۸ء

(۴۰) مسند احمد، امام احمد بن حنبل الشیبانی التوفی ۲۴۱ھ، المکتب الاسلامی

بیروت

(۴۱) مجمع بحار الأنوار فی غرائب التنزیل ولطائف الأخبار،

طاهر بیہقی، مکتبہ دار الایمان مدینہ منورہ ۱۹۹۳ء

(۴۲) منتخب کنز العمال بر حاشیہ مسند احمد، علی متقی بن حسام الدین

التوفی ۹۷۵ھ، المکتب الاسلامی بیروت

(۴۳) ہندوستان کے آرمڈ و سٹی کی معاشرت و اقتصادی حالت، عبد اللہ یوسف علی

(۴۴) ہندی فلسفہ، ڈاکٹر گپتا، دارالترجمہ حیدرآباد

تذکرہ قراءت

# تذکرہ قراءت

تذکرہ

میں شہیدانِ حق و شہداءِ حق

تذکرہ شہداءِ حق و شہداءِ حق

تذکرہ شہداءِ حق و شہداءِ حق

تذکرہ شہداءِ حق و شہداءِ حق

Compiled by Laminar Inc 621-2727718

مکتبہ الجہان